

MI 632, MI 632 P
MI 632 C, MI 632 PC

 **VIKING**[®]

- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de utilização
- CS** Návod k použití
- LT** Naudojimo instrukcija
- RU** Инструкция по эксплуатации



MI 632.0

MI 632.0 C

MI 632.0 P

MI 632.0 PC

A

OST 1

www.viking-garden.com



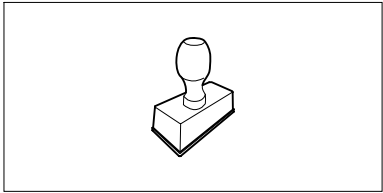


1



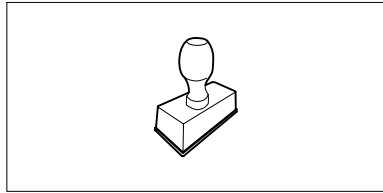
2

UU _____ 2.0



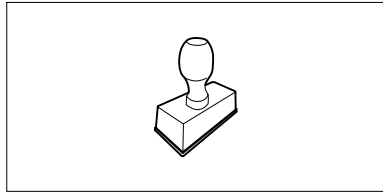
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



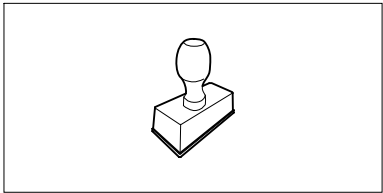
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



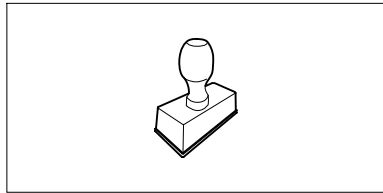
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



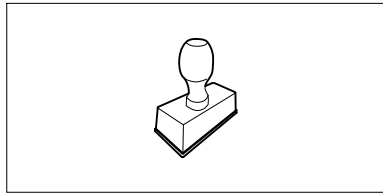
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



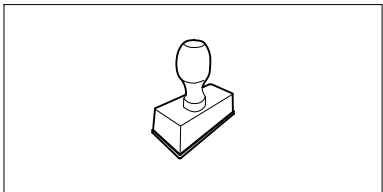
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



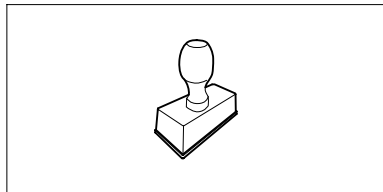
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



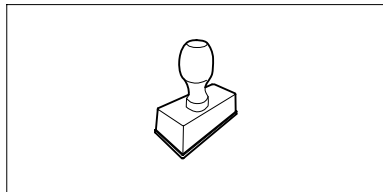
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

Уважаемые покупатели!

Большое спасибо за то, что Вы выбрали высококачественное изделие компании VIKING.

Это изделие было изготовлено по самым современным технологическим методам и в соответствии с мерами по обеспечению качества продукции, ведь наша цель считается достигнутой только в случае полного удовлетворения покупателя.

Если у Вас имеются вопросы по Вашему устройству, то обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу компанию.

Мы надеемся, что работа с устройством компании VIKING доставит Вам удовольствие



Dr. Peter Pretzsch

Директор

1. Содержание

О пользовании данной инструкцией по эксплуатации	313
Общие сведения	313
Варианты для различных стран	313
Указание по чтению инструкции по эксплуатации	313
Описание устройства	315
Робот-газонокосилка	315
Базовая станция	316
Пульт управления	317
Как следует работать с роботом-газонокосилкой	318
Принцип действия	318
Ручной режим кошения	319
Защитные устройства	319
Кнопка STOP	319
Блокировка устройства	319
Защитные компоненты	320
Управление обеими руками	320
Датчик столкновений	320
Защита от подъема	320
Датчик наклона	320
Подсветка дисплея	320
Защита от краж	320
Защита GPS	320
Техника безопасности	321
Общие сведения	321
Рабочая одежда и средства защиты	322
Предупреждение – опасность из-за электрического тока	323
Аккумулятор	323
Транспортировка устройства	324
Перед началом работы	324
Программирование	325
Во время работы	326
Техническое обслуживание и ремонтные работы	327
Хранение при длительных перерывах в работе	328
Утилизация	328
Описание символов	329
Комплект поставки	330
Первая установка	331
Указания по первой установке	331
Установка аккумулятора	331
Регулировка высоты скашивания	332
Настройка языка, даты, текущего времени	332
Установка базовой станции	333
Укладка ограничительного провода	336
Подсоединение ограничительного провода	337
Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией	340
Проверка установки	341
Программирование робота-газонокосилки	342
Завершение первой установки	343
Первый процесс кошения после первой установки	344
Приложение VIKING iMow Меню	344
Указания по управлению	345
Индикатор статуса	346
Информационный раздел	347
Главное меню	348
Команды	348
План кошения	350
Программа на день	350

Программа на неделю	351	Ручной режим кошения	365	Поиск неисправностей	385
Информация	351	Введение устройства в работу	365	График сервисного обслуживания	389
Настройки	352	Подготовка	365	Подтверждение передачи	389
iMow – настройки устройства	352	Снятие и установка пульта управления	366	Подтверждение сервисного обслуживания	389
Настройка датчика дождя	353	Изменение программирования	366	Примеры настройки	390
Настройка индикатора статуса	353	Кошение в автоматическом режиме	367		
Установка	354	Кошение независимо от периодов активного времени	367		
Установка исходных точек	354	Ручной режим кошения	368		
Безопасность	355	Парковка робота-газонокосилки	368		
Сервис	356	Зарядка аккумулятора	369		
Ограничительный провод	357	Техническое обслуживание	369		
Планирование укладки ограничительного провода	357	График технического обслуживания	370		
Составление схемы скашиваемого участка	357	Очистка устройства	370		
Шаблон для измерения	358	Проверка износа ножа косилки	371		
Узкие места	359	Демонтаж и монтаж ножа косилки	371		
Укладка ограничительного провода	359	Заточка ножа косилки	372		
Подсоединение ограничительного провода	360	Поиск обрыва провода	372		
Создание соединительных участков	360	Штекер блока питания	373		
Установка закрытых зон	360	Хранение и простой в зимний период	374		
Дополнительные участки	361	Стандартные запчасти	375		
Проходы	361	Принадлежности	375		
Установка запасов провода	362	Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений	375		
Применение соединителей проводов	363	Охрана окружающей среды	376		
Базовая станция	363	Снятие аккумулятора	376		
Элементы управления базовой станции	363	Транспортировка	376		
Рекомендации по кошению	364	Подъем или перенос устройства	377		
Общие сведения	364	Крепление устройства	377		
Мульчирование	364	Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС	377		
Активное время	364	Технические данные	378		
Длительность кошения	365	Сообщения	379		
Зона базы (MI 632 C, MI 632 PC)	365				

2. О пользовании данной инструкцией по эксплуатации

2.1 Общие сведения

Данная инструкция по эксплуатации является **переводом оригинальной инструкции по эксплуатации** производителя в соответствии с директивой EG 2006/42/ЕС.

Компания VIKING постоянно работает над усовершенствованием ассортимента своей продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения.

Вследствие этого претензии в отношении технических данных или рисунков этой брошюры не принимаются.

Данная инструкция по эксплуатации защищена законодательством об авторском праве. Все авторские права сохраняются, в первую очередь на размножение, перевод, а также на переработку с использованием электронных систем.

2.2 Варианты для различных стран

Фирма VIKING поставляет устройства в зависимости от страны назначения с разными штекерами и переключателями.

На рисунках изображены устройства с евроштекерами, подключение к сети устройств с другими типами штекеров производится аналогичным путем.

2.3 Указание по чтению инструкции по эксплуатации

На рисунках и в текстах описывается определенная последовательность операций.

В данной инструкции по эксплуатации поясняются все пиктограммы, которые нанесены на устройстве.

Направление взгляда:

Направление взгляда, принятое в инструкции по эксплуатации при употреблении терминов «слева» и «справа»:

Пользователь стоит за устройством и смотрит вперед по направлению движения.

Ссылка на главу:

Для ссылок на соответствующие главы и подразделы с целью подробных объяснений используется стрелка. В следующем примере приведена ссылка на главу: (⇒ 2.1)

Обозначение разделов текста:

Описанные указания могут выглядеть, как в следующих примерах.

Операции, требующие вмешательства пользователя:

- Ослабить винт (1) с помощью отвертки, нажать рукоятку (2) ...

Общее перечисление:

- Применение изделия для спортивных мероприятий или конкурсов

Тексты с дополнительной значимостью:

Разделы текста с дополнительной значимостью помечены в инструкции по эксплуатации одним из приведенных далее символов для обращения на них особого внимания.



Опасность!

Предупреждает об опасности несчастных случаев и получения тяжелых травм для людей. Требуется соблюдать определенные правила поведения и воздерживаться от нарушений.



Предупреждение!

Опасность травматизма для людей. Соблюдение определенных правил поведения предотвращает возможные или вероятные травмы.



Осторожно!

Получения легких травм или нанесения материального ущерба можно избежать, соблюдая определенные правила поведения.



Указание

Информация для оптимального использования устройства и предотвращения возможных ошибок управления.

Тексты со ссылками на рисунки:

Некоторые рисунки, необходимые для использования устройства, находятся в самом начале инструкции по эксплуатации.

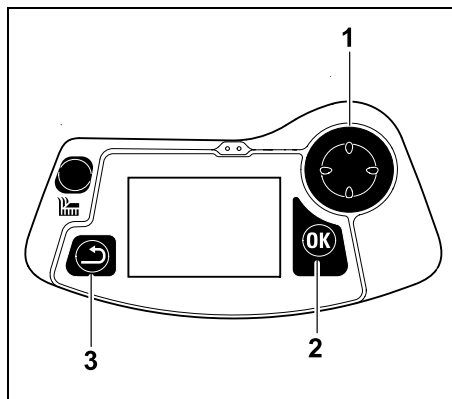
Символ фотоаппарата служит для связи рисунков на страницах с рисунками и соответствующей части текста в инструкции по эксплуатации.



Рисунки с разделами текста:

Операции со ссылкой на рисунок Вы найдете сразу после рисунка с соответствующим номером позиции.

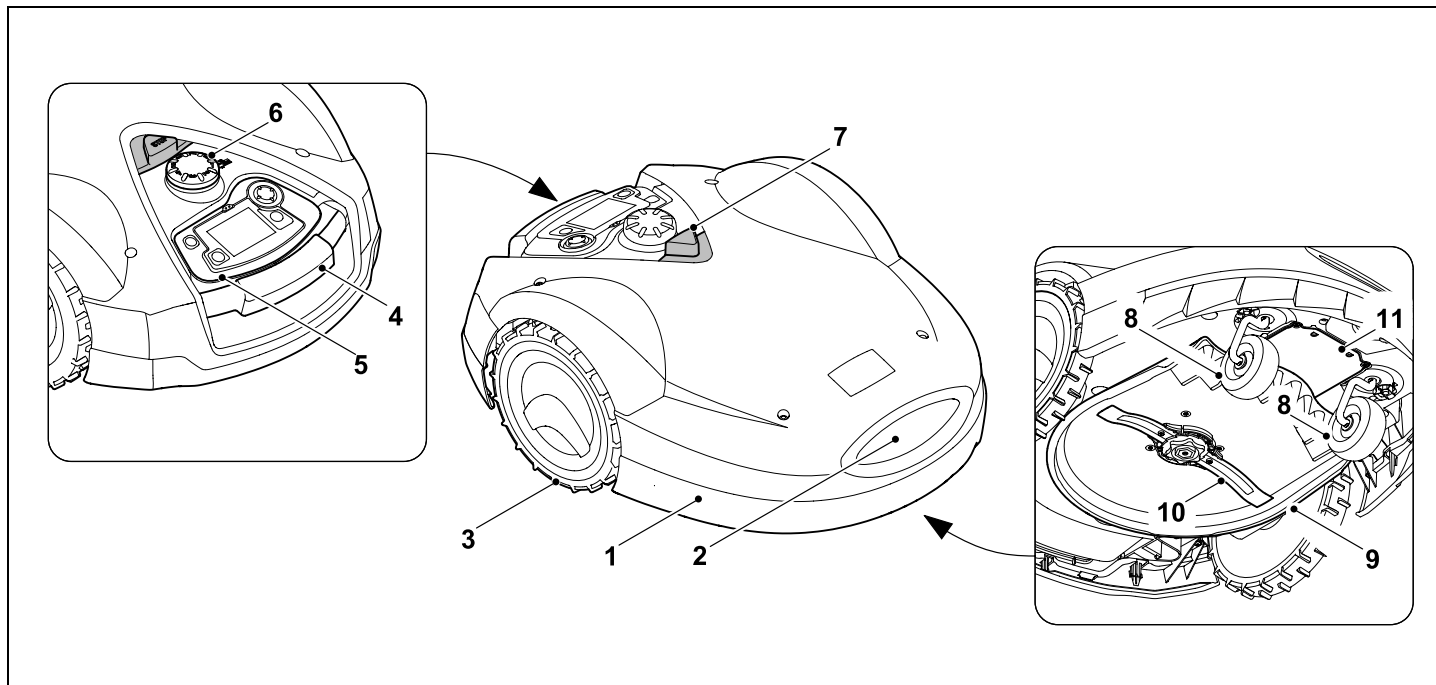
Пример:



Кнопка управления (1) служит для навигации в меню, настройки подтверждаются кнопкой ОК (2) и меню открываются. Нажав кнопку Назад (3), можно в любой момент выйти из меню.

3. Описание устройства

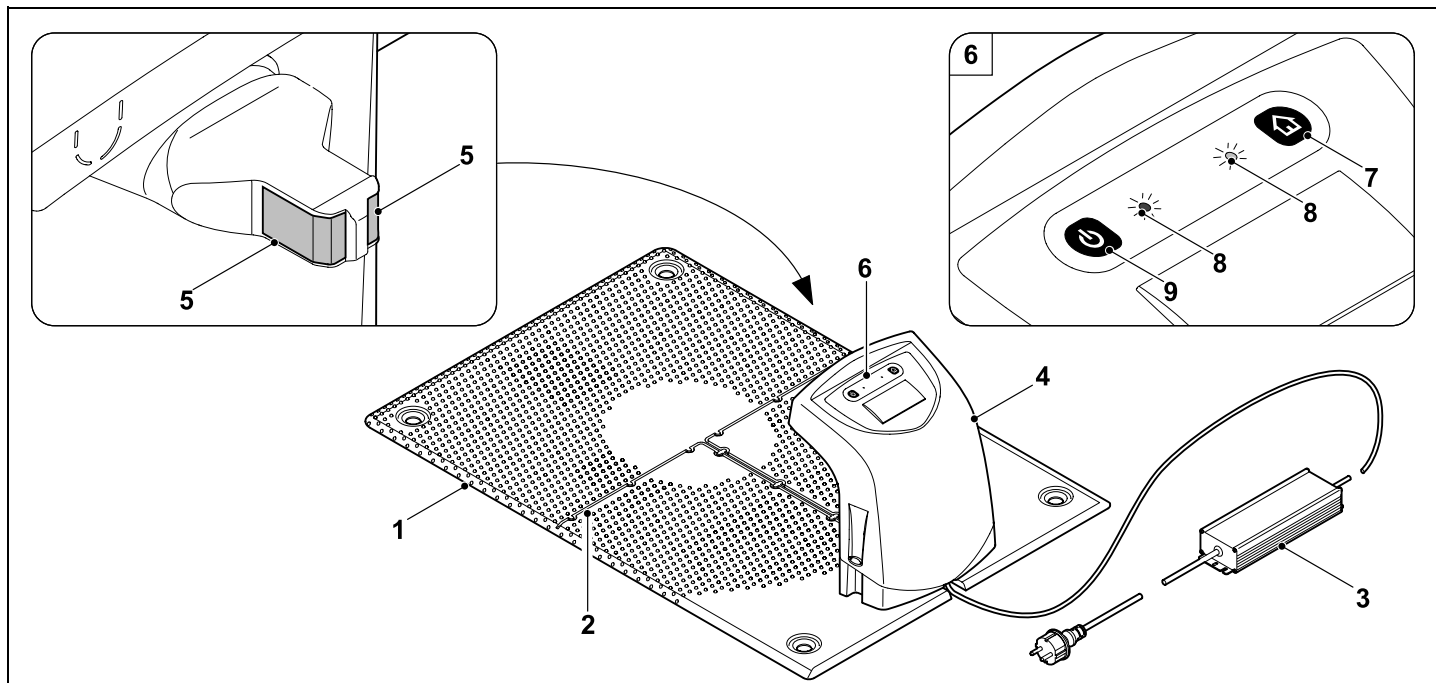
3.1 Робот-газонокосилка



- 1 Подвижно установленный кожух (⇒ 5.5), (⇒ 5.6)
- 2 Зарядные контакты: соединительные контакты для базовой станции
- 3 Заднее колесо
- 4 Ручка для переноски (⇒ 21.1)
- 5 Снимаемый пульт управления (⇒ 3.3), (⇒ 15.2)

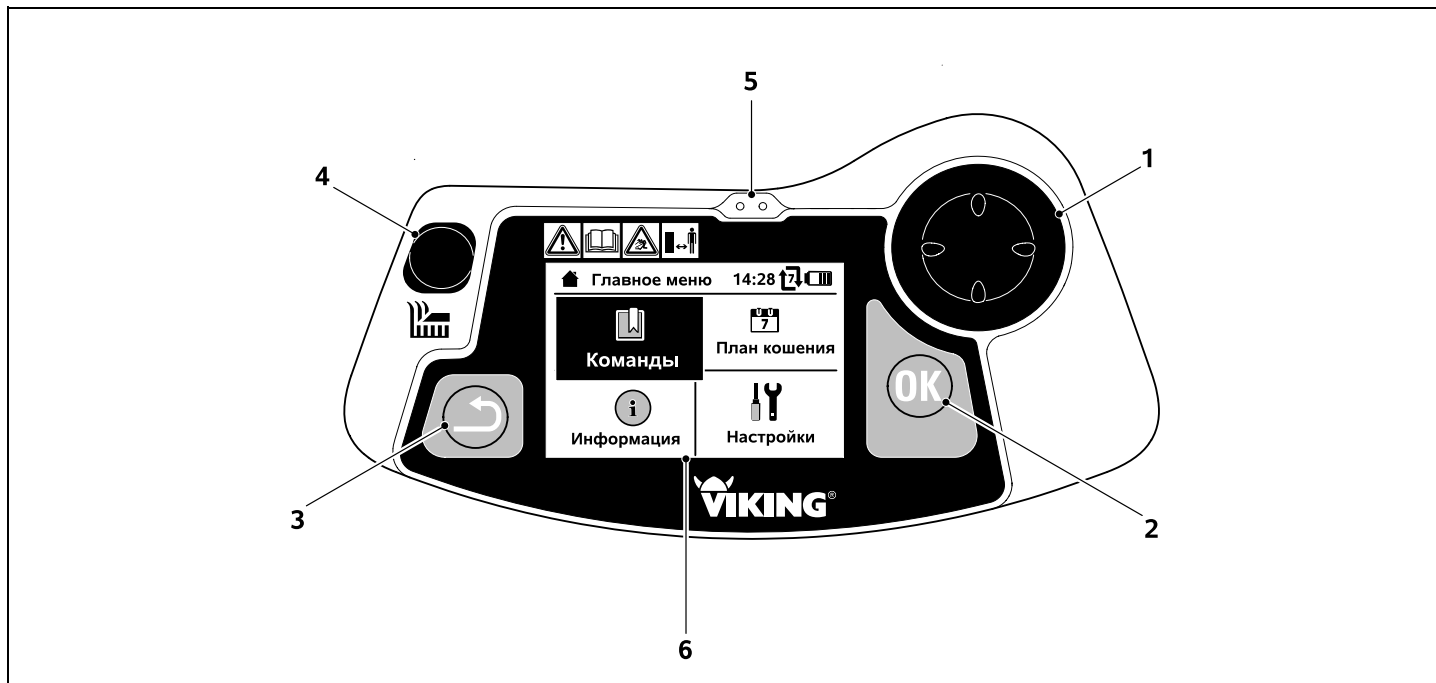
- 6 Поворотная ручка для регулировки высоты срезания (⇒ 9.3)
- 7 Кнопка STOP (⇒ 5.1)
- 8 Переднее колесо
- 9 Косилочный механизм
- 10 Нож косилки, заточенный с двух сторон (⇒ 16.4)
- 11 Отсек для аккумулятора

3.2 Базовая станция



- 1 Опорная пластина
- 2 Кабелепроводы для укладки ограничительного провода (⇒ 9.7)
- 3 Блок питания
- 4 Снимаемая крышка (⇒ 9.5)
- 5 Зарядные контакты: соединительные контакты для робота-газонокосилки
- 6 Панель управления с 2 кнопками и 2 светодиодами (⇒ 13.1)
- 7 Кнопка Home
- 8 Светодиодный индикатор
- 9 Кнопка вкл./выкл.

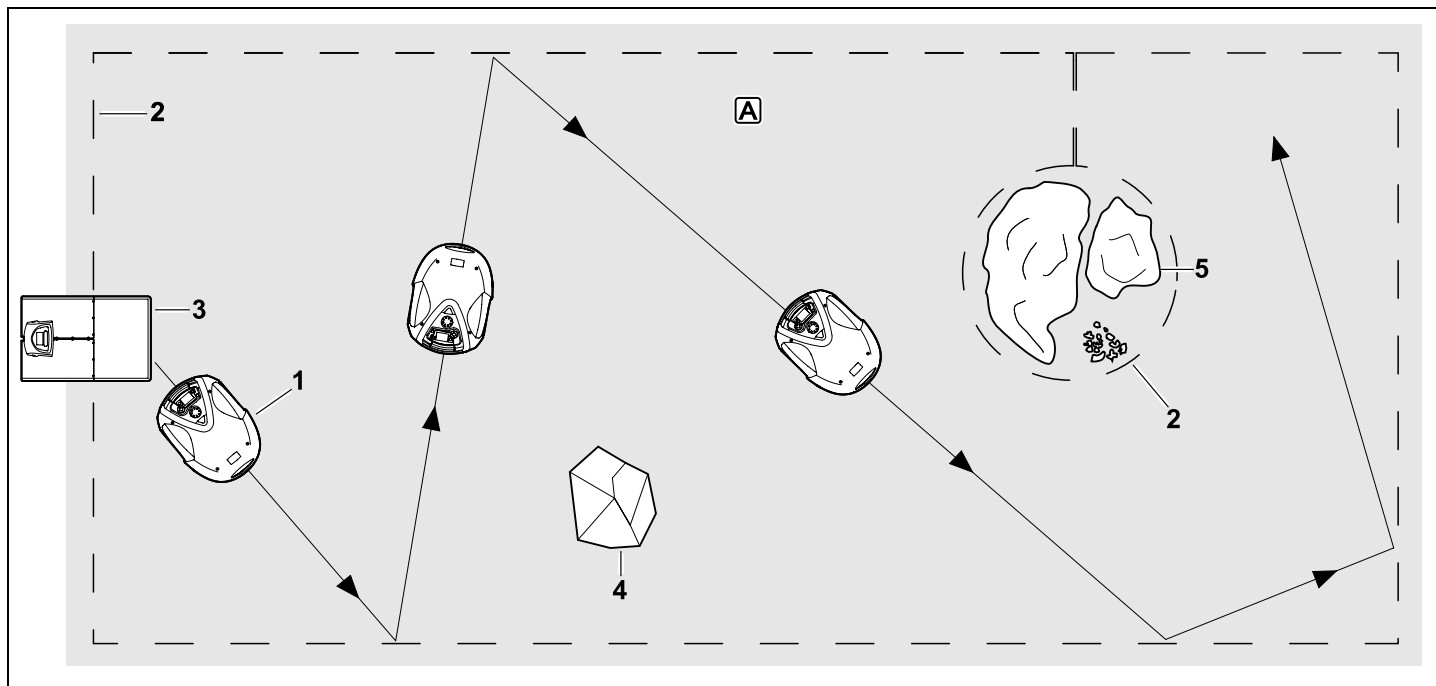
3.3 Пульт управления



- 1 Кнопка управления:
Управление роботом-газонокосилкой (⇒ 4.2)
Навигация в меню (⇒ 11.1)
- 2 Кнопка ОК:
Ручной режим кошения (⇒ 4.2)
Навигация в меню (⇒ 11.1)
- 3 Кнопка Назад:
Навигация в меню (⇒ 11.1)
- 4 Кнопка кошения:
Ручной режим кошения (⇒ 4.2)
Кошение независимо от активного времени (⇒ 15.5)
- 5 Датчик дождя (⇒ 11.12)
- 6 Графический дисплей

4. Как следует работать с роботом-газонокосилкой

4.1 Принцип действия



Робот-газонокосилка (1) разработан для автоматической обработки газонных участков. Он скашивает площадь газона произвольными рядами.

Чтобы робот-газонокосилка распознавал границы скашиваемого участка **A**, вокруг участка необходимо проложить ограничительный провод (2). По проводу проходит сигнал, который генерируется базовой станцией (3).

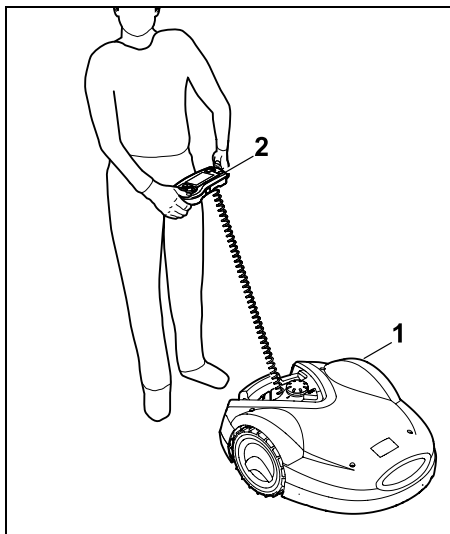
Препятствия (4) на скашиваемой площади четко распознаются роботом-газонокосилкой с помощью датчика препятствий. Зоны (5), в которые робот-газонокосилка не должен заезжать, и препятствия, которые он не должен задевать, необходимо отделить от остальной скашиваемой площади ограничительным проводом.

При включенном автоматическом режиме робот-газонокосилка **в период активного времени** (⇒ 14.3)

автоматически покидает базовую станцию и скашивает траву на газоне. Для зарядки аккумулятора робот автоматически заезжает на базовую станцию. При этом количество и длительность кошений, а также процессов зарядки в период активного времени приводятся в соответствие полностью автоматически. Таким образом, гарантировано, что требуемая недельная продолжительность кошения всегда будет достигнута.

При выключенном автоматическом режиме и для процессов кошения независимо от активного времени можно активировать процесс кошения кнопкой или посредством команды «Запуск кошения» или «Запуск кошения с задержкой». (⇒ 11.5)

4.2 Ручной режим кошения



Роботом-газонокосилкой (1) можно скашивать газон также вручную, как и обычной газонокосилкой. Для этого следует вынуть пульт управления (2), выбрать в меню «Команды» опцию «Ручное управление», активировать нож косилки, а также привод движения и идти сзади за роботом-газонокосилкой. (⇒ 15.6)

i Датчик столкновений и ограничение кромок во время ручного режима скашивания не активированы.

5. Защитные устройства

С целью безопасного обслуживания и защиты от неправильного пользования устройство оснащено многочисленными предохранительными устройствами.



Опасность получения травм!

Если у одного из предохранительных устройств обнаруживается дефект, то работа устройства запрещена. Следует обратиться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

5.1 Кнопка STOP

При нажатии красной кнопки STOP на верхней поверхности робота-газонокосилки, его работа сразу же прекращается. В течение нескольких секунд нож косилки полностью останавливается, и на дисплее появляется сообщение «Нажата кнопка STOP». Пока сообщение активно робота-газонокосилку невозможно привести в действие, но он находится в состоянии готовности. (⇒ 24.)

При **включенном автоматическом режиме** после подтверждения сообщения нажатием ОК появляется запрос, должен ли быть продолжен автоматический режим работы.

При ответе **Да** робот-газонокосилка обрабатывает скашиваемый участок в соответствии с планом кошения.



При ответе **Нет** робот-газонокосилка сразу же останавливается на скашиваемом участке и автоматический режим отключается. (⇒ 11.5)



Продолжительное нажатие кнопки STOP активирует дополнительно блокировку устройства. (⇒ 5.2)

5.2 Блокировка устройства

Перед всеми работами по техобслуживанию и очистке, перед транспортировкой, а также перед проверкой робота-газонокосилка должен быть заблокирован.

При активированной блокировке устройства привести робота-газонокосилку в действие невозможно.

Активирование блокировки устройства:

- нажать **кнопку STOP** и удерживать ее в нажатом положении,
- в меню **Команды**,
- в меню **Безопасность**.

Активирование блокировки устройства с помощью меню «Команды»:

- В меню «Команды» выбрать пункт «Заблокировать iMow» и подтвердить кнопкой ОК. (⇒ 11.5)

Активирование блокировки устройства с помощью меню «Безопасность»:

- В меню «Настройки» открыть подменю «Безопасность». (⇒ 11.16)



- Выбрать пункт «Заблокировать iMow» и подтвердить кнопкой ОК.

Отмена блокировки устройства:

- В случае необходимости вывести устройство из режима ожидания можно, нажав любую кнопку.
- Разблокировать робота-газонокосилку с помощью показанной комбинации кнопок. Для этого следует нажать **кнопку кошениа** и **кнопку ОК** в изображенной последовательности.



5.3 Защитные компоненты

Робот-газонокосилка оснащен защитными компонентами, которые предотвращают непреднамеренный контакт с ножом косилки и срезанной травой. К ним, прежде всего, относится кожух.

5.4 Управление обеими руками

Нож косилки при ручном режиме кошениа можно включить только так: кнопку ОК нажать большим пальцем правой руки и удерживать ее в нажатом положении, а затем большим пальцем левой руки нажать кнопку кошениа. Если один раз активирование выполнено, то кнопка кошениа должна оставаться нажатой, чтобы продолжать косьбу.



5.5 Датчик столкновений

Робот-газонокосилка сразу останавливается, если в автоматическом режиме задевает препятствие, которое выше 10 см и прочно связано с грунтом. В этом случае косилка меняет направление движения и продолжает косьбу. При слишком частом срабатывании датчика столкновений дополнительно останавливается нож косилки.



Столкновение с препятствием происходит с определенным усилием. Такие легко повреждаемые или легкие предметы, как цветочные горшки могут быть опрокинуты или повреждены.

Компания VIKING рекомендует убирать препятствия или окружать их закрытыми зонами. (⇒ 12.8)

5.6 Защита от подъема

Если робота-газонокосилку поднимать за кожух или за ручку для переноса, то процесс кошениа сразу прекращается. Нож косилки полностью останавливаются в течение нескольких секунд.

5.7 Датчик наклона

Если во время работы допущенный угол наклона превышает, то робот-газонокосилка сразу меняет направление движения. При опрокидывании привод колес и двигатель ножа отключаются.

5.8 Подсветка дисплея

Во время работы подсветка дисплея активирована. Благодаря подсветке робота-газонокосилку можно увидеть даже в темноте.

5.9 Защита от краж

При активированной защите от краж после подъема робота-газонокосилки с земли раздается звуковой сигнал тревоги, если в течение одной минуты не ввести PIN-код. (⇒ 11.16)

Робот-газонокосилка может работать только вместе с базовой станцией, имеющейся в комплекте поставки. Другую базовую станцию необходимо согласовывать с роботом-газонокосилкой. (⇒ 11.16)



Компания VIKING рекомендует устанавливать один из **уровней защиты** «Низк.», «Сред.» или «Высок.». Таким путем гарантируется, что посторонние лица не смогут привести в действие робота-газонокосилку с другой базовой станцией или не смогут изменить настройки, а также программирование.

5.10 Защита GPS

Модели **MI 632 C**, **MI 632 PC** оснащены GPS-приемником. При активированной защите GPS владельцу по SMS или электронной почте приходит уведомление, если устройство покидает зону базы. Кроме того, на дисплее появляется запрос на ввод PIN-кода. (⇒ 14.5)



Компания VIKING рекомендует всегда активировать защиту GPS. (⇒ 11.16)

6. Техника безопасности

6.1 Общие сведения



При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать данные требования по технике безопасности.



Перед первым вводом в работу необходимо внимательно прочитать всю инструкцию по эксплуатации.

Инструкцию по эксплуатации следует бережно сохранять для дальнейшего пользования.

Соблюдение этих мер предосторожности необходимо для обеспечения Вашей безопасности, однако их перечень не является полным. Применять устройство следует в соответствии с чувством здравого смысла и ответственности, не забывая при этом, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими лицами или за их собственность.

Термин «Использование» охватывает все работы с роботом-газонокосилкой, зарядной станцией и ограничительным проводом.

В соответствии с этим «Пользователь» – это лицо, которое использует робота-газонокосилку, эксплуатирует или

активирует устройство, а также устанавливает ограничительный провод или базовую станцию.

Использование приложения VIKING iMow также подпадает под термин «Использование», который приводится в настоящей «Инструкции по эксплуатации».

Пользоваться устройством разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии. Если у Вас имеются проблемы со здоровьем, то следует обратиться к врачу и выяснить, можно ли Вам работать с устройством. Запрещается работать с устройством после употребления алкогольных напитков, наркотиков или приема лекарств, которые могут оказать негативное влияние на реакции работающего.

Ознакомьтесь с элементами управления и особенностями применения устройства.

Использовать устройство разрешается только лицам, изучившим инструкцию по эксплуатации и имеющим навыки управления устройством. Перед первым вводом в работу пользователь должен позаботиться о получении квалифицированного и практического инструктажа. Пользователь должен получить инструктаж у продавца или другого специалиста по вопросу безопасного обращения с устройством.

Во время этого инструктажа пользователь должен, прежде всего, понять, что при работе с устройством необходимы особая тщательность и концентрация.



Опасность для жизни вследствие удушья!

Опасность удушья для детей во время игр с упаковочным материалом. Упаковочный материал следует непременно хранить в недоступном для детей месте.

Устройство разрешается передавать или одалживать только тем пользователям, которые знакомы с данной моделью и умеют обращаться с устройством. Устройство необходимо передавать всегда с инструкцией по эксплуатации.

Строго запрещается пользоваться устройством детям и лицам с физическими, психическими или умственными недостатками, а также лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, или лицам, которые не ознакомлены с необходимыми инструкциями.

Запрещается пользоваться устройством детям или подросткам, не достигшим 16 лет. Местные предписания могут определять минимальный возраст пользователя.

Из соображений безопасности запрещается любое изменение на устройстве, за исключением квалифицированной установкой принадлежностей и навесного оборудования, допущенных компанией VIKING. Кроме того, изменения устройства приводят к лишению гарантийных прав. Сведения о допущенных принадлежностях и навесных устройствах Вы получите в специализированном центре VIKING.

В особенности запрещены изменения устройства с целью увеличения мощности или частоты вращения электродвигателей.

Запрещено производить какие-либо изменения устройства, которые ведут к увеличению уровня шума.

Из соображений безопасности запрещается вносить изменения или производить манипуляции в программном обеспечении устройства.

Особую осторожность следует проявлять при применении устройства в зонах зеленых насаждений, парках, на спортплощадках, на улицах и предприятиях лесного и сельского хозяйств.

Запрещается использование устройства для транспортировки предметов, животных или людей, в особенности детей.

Никогда не разрешайте людям, особенно детям, ехать на робот-косилке или сидеть на ней.

Внимание – опасность несчастного случая!

Робот-газонокосилка предназначен для автоматической и ручной стрижки газонов. Иное применение запрещено, так как может привести к опасным последствиям или повреждению устройства.

Из-за опасности получения травм пользователем устройство запрещается применять для следующих работ (неполное перечисление):

- для подрезки веток, зеленых ограждений и кустов,
- для подрезки вьющихся растений,

- для ухода за растениями на крышах и в ящиках на балконах,
- для измельчения обрезков деревьев и кустарников,
- для очистки дорожек (всасыванием, продувкой),
- для выравнивания поверхности почвы, например, при наличии земляных холмиков, сделанных кротами.

6.2 Рабочая одежда и средства защиты



Одевайте прочную обувь с нескользкой подошвой и никогда не работайте босиком или, например, в сандалях,

- если робот-газонокосилка переезжает с места на место с помощью пульта управления.
- если Вы во время работы приближаетесь близко к роботу-газонокосилке,
- если стрижка газона выполняется вручную. (⇔ 4.2)



При установке, работах по техобслуживанию и других работах на устройстве и базовой станции следует носить подходящую рабочую одежду.

Нельзя одевать свободную одежду, которая может зацепиться за движущиеся узлы, также не разрешается носить украшения, галстуки и шарфы.

В особенности необходимо одевать длинные брюки,

- если Вы во время работы приближаетесь близко к роботу-газонокосилке,
- если стрижка газона выполняется вручную.



Во время работ по техническому обслуживанию и очистке устройства, а также укладыванию проводов и фиксации базовой станции надо всегда одевать прочные перчатки.

Следует предохранять руки, в особенности при выполнении всех работ с ножом косилки и при вбивании фиксаторов, а также колышков для базовой станции.

При всех работах на устройстве запрещается носить распущенными длинные волосы, их необходимо покрывать (используя головной убор, шапку и т. п.).



При вбивании фиксаторов и колышков для базовой станции надо носить подходящие защитные очки.

6.3 Предупреждение – опасность из-за электрического тока

Внимание! **Опасность поражения электрическим током!**

Особенно важными для обеспечения электробезопасности являются исправный сетевой кабель и исправный сетевой штекер блока питания. Чтобы исключить возможность поражения электрическим током, запрещается использовать поврежденные кабели, соединители и штекеры, а также соединительные кабели, несоответствующие предписаниям.



Поэтому регулярно проверяйте соединительный кабель на отсутствие повреждений и износа (трещины на изоляции).

Следует использовать только оригинальный блок питания.

Запрещается использовать блок питания,

- если он поврежден или изношен,
- если провода повреждены или изношены. Особенно необходимо проверять сетевой соединительный кабель на повреждения и признаки старения.

Работы по техобслуживанию и ремонту сетевых кабелей и блока питания разрешается выполнять только специально обученному персоналу.

Опасность поражения электрическим током!

Запрещено подключать поврежденный кабель к сети и прикасаться к поврежденному кабелю, пока он не отсоединен от сети.

Запрещается изменять длину соединительных кабелей на блоке питания (например, делать короче). Запрещается удлинять кабель от блока питания до базовой станции.

Опасность поражения электрическим током!

Не разрешается использовать кабели, соединители и вилки, имеющие повреждения, или несоответствующие предписаниям соединительные кабели.

Всегда следить за тем, чтобы используемые сетевые кабели имели достаточную защиту.

Вилку соединительного кабеля надо вынимать из розетки, а не тянуть за соединительный кабель.

Устройство подключать только к блоку электропитания, который защищен автоматическим предохранительным выключателем, срабатывающим при появлении утечки тока (ток отключения макс. 30 мА). Более подробную информацию можно получить у электромонтажника.

Если блок питания подключается к сети за пределами одного здания, то данная розетка должна быть допущена к эксплуатации во внешней зоне. Более подробную информацию, касающуюся предписаний соответствующей страны, можно получить у электромонтажника.

Если устройство подключено к источнику питания, то необходимо следить за тем, чтобы не допустить его повреждений из-за возможных колебаний тока.

6.4 Аккумулятор

Следует использовать только оригинальный аккумулятор.

Аккумулятор предназначен только для работа-газонокосилки VIKING. Там он оптимально защищен и заряжается, если робот-газонокосилка находится на базовой станции. Запрещается использовать иное зарядное устройство. Использование неподходящего зарядного устройства может привести к опасности поражения электрическим током, перегреву или к вытеканию из аккумулятора едкой жидкости.

Запрещается вскрывать аккумулятор.

Не допускать падения аккумулятора.

Нельзя использовать поврежденный или неисправный аккумулятор.

Аккумулятор должен храниться в недоступном для детей месте.



Опасность взрыва!

Предохраняйте аккумулятор от прямых солнечных лучей, нагрева и огня, не бросайте его в огонь.



Аккумулятор можно использовать и хранить только при температуре от -10°C до +50°C.



Следует предохранять аккумулятор от дождя и влаги и не опускать в жидкость.



Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.

Не замыкать контакты аккумулятора металлическими предметами во избежание короткого замыкания. Короткое замыкание может вывести аккумулятор из строя.

Неиспользуемый аккумулятор следует держать подальше от металлических предметов (гвоздей, монет, украшений). Нельзя помещать аккумулятор в металлический контейнер – **опасность взрыва и пожара!**

При ненадлежащем использовании аккумулятора из него может вытечь жидкость – избегайте контакта с ней! Если жидкость все же попала на кожу, надо смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь дополнительно за медицинской помощью. Вытекший из аккумулятора электролит может вызвать раздражение и химические ожоги кожи.

Не вставлять предметы в вентиляционные отверстия аккумулятора.

Дополнительные указания по технике безопасности см. www.viking-garden.com/safety-data-sheets

6.5 Транспортировка устройства

Перед каждой транспортировкой, особенно перед тем как поднять робота-газонокосилку, следует активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)

Перед транспортировкой дождаться пока устройство остынет.

При подъеме и переносе не допускать прикосновений к ножу косилки. Поднимать робота-газонокосилку разрешается только за ручку для переноски, никогда не брать за устройство.

Учитывать вес устройства и при необходимости использовать для погрузки подходящие средства (подъемные приспособления).

Зафиксировать устройство и элементы устройства (например, базовую станцию) на погрузочной платформе при помощи подходящих средств крепления (ремней, тросов и т. д.) в точках крепления, описанных в данной инструкции по эксплуатации. (⇒ 21.)

При транспортировке устройства необходимо соблюдать местные законодательные предписания, в особенности по безопасности погрузки и транспортировке предметов на погрузочных платформах.

Предохраняйте аккумулятор от прямых солнечных лучей и никогда не оставляйте его в автомобиле.

Литий-ионные аккумуляторы требуют особенно тщательного обращения при транспортировке, важно при этом не допустить короткого замыкания. Аккумулятор следует транспортировать

либо в неповрежденной оригинальной упаковке, либо установленным в робота-газонокосилку.

6.6 Перед началом работы

Следует удостовериться, что любое лицо, которое пользуется устройством, ознакомлено с инструкцией по эксплуатации.

Точно соблюдайте указания по установке базовой станции (⇒ 9.5) и ограничительного провода (⇒ 12.).

Ограничительный провод и сетевой кабель необходимо хорошо закреплять на почве, чтобы исключить возможность споткнуться. Следует избегать укладки ограничительного провода над бордюрами (например, тротуары, край брусчатки). При укладке на основаниях, в которые невозможно забить имеющиеся в поставке фиксаторы (например, брусчатка, тротуары), необходимо использовать кабель-канал.

Следует регулярно проверять надлежащую укладку ограничительного провода и сетевого кабеля.

Фиксаторы следует забивать всегда до конца, чтобы исключить опасность спотыкания.

Не устанавливайте базовую станцию на плохо просматриваемом месте, что может стать причиной спотыкания (например, за углами дома).

Базовую станцию следует по возможности устанавливать вне зоны досягаемости ползающих животных, например, муравьев или улиток. В частности, следует избегать муравейников и компостных куч.

Зоны, на которые робот-газонокосилка не должен заезжать, где невозможно перемещаться безопасно (например, из-за опасности падения) или где не растет трава (например, дорожки, покрытые гравием) ограждаются ограничительным проводом, проложенным соответствующим образом.

Робот-газонокосилка не распознает возможные места падения, как, например, кромки, выступы, бассейны или пруды. Если ограничительный провод укладывается вдоль потенциальных мест падения, то по причинам безопасности расстояние между ограничительным проводом и опасным местом должно быть более **1 м**.

Следует регулярно осматривать участок, на котором будет работать устройство и убирать все камни, палки, проволоку, кости и иные посторонние предметы, которые могли бы быть отброшены устройством. После установки ограничительного провода с участка для скашивания убрать, прежде всего, все инструменты. Сломанные или поврежденные фиксаторы необходимо вытащить из почвы и утилизировать их.

Регулярно проверяйте участки, подлежащие стрижке, на наличие неровностей, при необходимости устранийте их.

Нельзя пользоваться устройством, если защитные устройства повреждены или не установлены.

Запрещается удалять или перемыкать установленные на устройстве переключающие и предохранительные устройства.

Перед использованием устройства следует заменять изношенные и поврежденные детали. Поврежденные или неразборчивые наклейки на устройстве с предупреждениями и указаниями об имеющихся опасностях необходимо заменять. Новые наклейки и все другие запасные части имеются в специализированном сервисном центре VIKING.

Перед вводом в эксплуатацию следует проверить:

- Технически безопасное состояние устройства. Это означает безупречное состояние кожухов и предохранительных устройств, которые должны находиться на своих местах.
- Выполнение электроподключения блока питания с помощью разъема, установленного в соответствии с предписаниями.
- Безупречное состояние изоляции соединительного кабеля на блоке питания и сетевого штекера.
- Отсутствие повреждений или износа всего устройства (корпуса, кожуха, крепежных элементов, ножа косилки, вала ножа и т. д.).
- Надлежащее состояние ножа косилки и крепления ножа (фиксированное положение, отсутствие повреждений и износа). (⇒ 16.3)
- Наличие и затяжку до отказа всех винтов, гаек и других крепежных элементов. Перед вводом в эксплуатацию следует затянуть ослабленные винты и гайки (соблюдать моменты затяжки).

В случае необходимости проведения описанных работ необходимо обратиться в специализированный центр. Компания VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

6.7 Программирование

Для устройств по уходу за садовыми участками с электродвигателем следует соблюдать муниципальные предписания по продолжительности работы и соответственно программировать активное время. (⇒ 14.3)

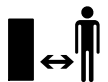
В особенности при программировании должно быть также учтено, чтобы во время кошения на обрабатываемой площади не было детей, посторонних лиц или животных.

Изменения в программировании с помощью приложения **VIKING iMow** в моделях **MI 632 C**, **MI 632 PC** могут вызвать неожиданные для окружающих людей действия. Поэтому о любых изменениях в плане кошения необходимо заранее предупреждать находящихся на участке людей.

Необходимо исключить одновременную работу робота-газонокосилки с оросительной системой, программирование выполнять соответствующим образом.

Убедитесь, что на роботе-газонокосилке установлены правильная дата и правильное текущее время. При необходимости исправьте настройки. Неверные значения могут привести к непреднамеренному запуску устройства.

6.8 Во время работы



Запрещено присутствие посторонних лиц, особенно детей

и животных

в рабочей зоне.

Никогда не разрешайте детям во время работы приближаться к роботу-газонокосилке или играть с ним.

Запуск процесса кошения с помощью приложения **VIKING iMow** в моделях **MI 632 C, MI 632 PC** может стать неожиданным для окружающих людей. Поэтому перед возможным действием робота-газонокосилки необходимо заранее предупреждать находящихся на участке людей.

Робот-газонокосилка никогда не должен работать без надзора, если Вам известно, что поблизости находятся животные или люди, особенно дети.



Внимание – опасность получения травм!

Ни в коем случае не класть руки или ноги на

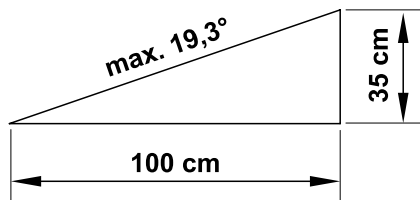
вращающиеся детали или под них. Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу.

Перед началом грозы или опасности появления молний следует отсоединить блок питания от электросети. В такой ситуации приводить в действие робота-газонокосилку запрещается.

Запрещается опрокидывать и поднимать робота-газонокосилку с работающим электродвигателем.

Никогда не пытайтесь выполнять настройки на устройстве, пока хотя бы один из электродвигателей работает.

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство на площадках с уклоном более $19,3^\circ$ (35 %). **Опасность получения травм!** Уклон $19,3^\circ$ соответствует вертикальному подъему 35 см на 100 см горизонтали.



Следить за инерционным движением режущего инструмента, которое длится несколько секунд до полной остановки.

Во время текущей работы следует нажать **кнопку STOP** (\Rightarrow 5.1)

- перед тем как изменить или произвести настройки в меню,
- перед изменением программирования,
- перед тем как вынуть пульт управления.

Активируйте **блокировку устройства** (\Rightarrow 5.2),

- перед подъемом и переноской устройства,
- перед транспортировкой устройства,
- перед тем, как ослабить крепления или снять заглушки,
- прежде чем выполнить работы на ноже косилки,

- перед проверкой или чисткой устройства,
- если был задет посторонний предмет или устройство демонстрирует чрезмерно высокий уровень вибрации. В этих случаях необходимо проверить устройство, в особенности режущий механизм (нож, вал, крепление ножа) на отсутствие повреждений и провести необходимый ремонт, прежде чем снова запустить устройство.



Опасность получения травм!

Наличие сильной вибрации, как правило, свидетельствует о неисправности.

Запрещается приводить робота-газонокосилку в действие, например, с поврежденным или погнутом валом ножа, а также с поврежденным или погнутом ножом косилки.

Если Вам не хватает нужных знаний, поручите требуемый ремонт специалисту – компания **VIKING** рекомендует обращаться в специализированный центр **VIKING**.

Перед тем, как оставить устройство, следует установить настройки безопасности таким образом, чтобы никто не смог запустить устройство. (\Rightarrow 11.16)

Ручной режим кошения:

Запуск производить с осторожностью, соблюдая указания главы «Ручной режим кошения». (\Rightarrow 15.6)

Следует работать только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

Не допускается механически фиксировать кнопки на устройстве – в особенности кнопку кошения.

Пользователь всегда должен быть позади устройства. Ноги должны всегда находиться на достаточном расстоянии от ножа.

При кошении газона нельзя бегать, чтобы не допустить травм из-за риска поскользнуться, падения и т. п.

Будьте особо осторожны, если Вы разворачиваете робота-газонокосилку или перемещаете его назад.

При наличии влажной грунтовой поверхности неустойчивое положение пользователя увеличивает опасность несчастного случая.

Следует работать, соблюдая особую осторожность, чтобы не подскользнуться. По возможности не пользоваться ручным режимом кошения при влажной грунтовой поверхности.

Всегда следите за тем, чтобы состояние склонов было хорошим, и не косите на слишком крутых склонах.

Двигаться следует поперек склона, никогда не косите вниз или вверх по склону и учитывайте, что необходимо всегда находиться выше робота-газонокосилки, чтобы при возможной потере контроля устройство на Вас не наехало.

Необходимо огибать невидимые объекты на луговине (брызгальные установки для газонов, забитые в почву сваи, водяные вентили, фундаменты, электрические кабели и т. п.). Наезд на такие посторонние объекты запрещен.

Запрещается преднамеренный наезд на препятствия. Во время ручного режима кошения датчик столкновений не активирован.

6.9 Техническое обслуживание и ремонтные работы

Перед началом работ по очистке, ремонту и техническому обслуживанию следует активировать блокировку устройства и поставить робота-газонокосилку на твердое ровное основание.

Перед любыми работами на базовой станции и на ограничительном проводе необходимо вынимать сетевой штекер блока питания.

Перед всеми работами по техобслуживанию дать роботу-газонокосилке остыть в течение около 5 минут.

Сетевой кабель разрешается ремонтировать или заменять только авторизованным профессиональным электрикам.

После всех работ и перед очередным пуском следует проверить программирование робота-газонокосилки и при необходимости произвести корректировку. Прежде всего, должны быть установлены дата и текущее время.

Очистка:

Все устройство необходимо регулярно очищать тщательным образом. (⇒ 16.2)



Никогда не направлять струи воды (особенно аппарата высокого давления) на узлы двигателя, уплотнения, а также на компоненты электрооборудования и опорные места. При несоблюдении вышесказанного, агрегат может получить повреждение и иметь дорогостоящий ремонт. Запрещается очищать устройство струями воды (например, при помощи садового шланга). Нельзя использовать агрессивные чистящие средства. Они могут повредить пластмассу и металл, что может вызвать нарушение безопасной эксплуатации устройства VIKING.



Работы по техническому обслуживанию:

Разрешается выполнять только те работы по техническому обслуживанию, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие работы должны производиться в специализированном центре.

Для получения необходимых сведений и оказания помощи обращайтесь **всегда** в специализированный центр. Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техническому обслуживанию и ремонт только в специализированном сервисном центре VIKING. Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

Следует использовать только инструменты, принадлежности или навесное оборудование, допущенные VIKING для данного устройства или технически аналогичные узлы. В ином

случае возможны несчастные случаи, приводящие к получению травм или повреждению устройства. При возникновении вопросов следует обращаться в специализированный центр.

Оригинальные инструменты, принадлежности и запчасти VIKING по своим свойствам оптимально соответствуют устройству и удовлетворяют требованиям пользователя. Оригинальные запасные части VIKING опознаются по номеру запасной части VIKING, по надписи VIKING и в случае необходимости по знаку запасных частей VIKING. На маленьких деталях знак может стоять также отдельно.

Наклейки с предупреждениями и указаниями следует всегда содержать в чистом и хорошо читабельном состоянии. Поврежденные или утерянные наклейки необходимо заменить новыми оригинальными, которые можно получить в специализированном центре VIKING. При замене узла или детали новым узлом или деталью, следить, чтобы новые части получили такие же наклейки, как и прежние узлы и детали.

При работе с режущим механизмом необходимо всегда носить прочные рабочие перчатки и соблюдать предельную осторожность.

Для того чтобы устройство работало надежно, следует затягивать все винты и гайки, в особенности винты и крепежные элементы режущего механизма, в соответствии с моментом затяжки.

Регулярно проверяйте все устройство – особенно перед установкой на хранение перед длительным перерывом в эксплуатации (например, в зимний период) – на отсутствие износа и повреждений. Из соображений безопасности необходимо сразу заменять изношенные или поврежденные детали, обеспечивая тем самым надежную работу устройства.

В случае снятия каких-либо деталей или защитных приспособлений во время проведения работ по техническому обслуживанию их необходимо немедленно снова установить на место в соответствии с предписаниями.

6.10 Хранение при длительных перерывах в работе

Перед установкой на хранение следует выставить самый высокий уровень защиты. (⇒ 11.16)
Дополнительно активировать блокировку устройства.

Необходимо исключить вероятность пользования устройства посторонними лицами (например, детьми).

Хранить устройство в состоянии готовности к эксплуатации.

Перед установкой на хранение (например, в зимний период) устройство следует тщательно очищать.

Перед тем как ставить устройство в закрытое помещение, следует дать возможность ему остыть в течение прилб. 5 минут.

Помещение для хранения должно быть сухим и теплым, а также закрываться на ключ.

Не допускается хранить устройство вблизи открытого огня или источника сильного нагрева (например, печи).

При длительных перерывах в работе (например, в зимний период) следует снять базовую станцию и хранить ее вместе с роботом-газонокосилкой. (⇒ 16.8)

6.11 Утилизация

Отходы могут причинять вред людям, животным и экологии, поэтому они должны быть утилизированы надлежащим образом.

Обращайтесь в Ваш центр по утилизации или в иной специализированный центр, чтобы получить информацию о правильной утилизации отходов. Компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный сервисный центр VIKING.

Следует обеспечить правильную утилизацию отслужившего устройства. Перед утилизацией устройство привести в непригодное состояние. Для предотвращения несчастных случаев в первую очередь надо удалить сетевой кабель блока питания и пульт управления робота-газонокосилки.

Опасность получения травм из-за ножа косилки!

Кроме того, никогда не оставляйте отслужившую газонокосилку без присмотра. Удостоверьтесь, что устройство и особенно нож косилки хранятся в недоступном для детей месте.

Аккумулятор необходимо утилизировать отдельно от устройства. Следует обеспечить, чтобы аккумуляторы утилизировались с соблюдением безопасности и экологичности.

7. Описание символов



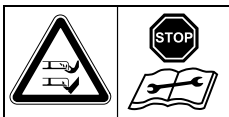
Внимание!

Перед первым применением необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.



Предупреждение!

Во время эксплуатации нужно находиться на безопасном расстоянии от устройства. Запрещено присутствие посторонних лиц в рабочей зоне.



Предупреждение!

Перед тем как поднять устройство или проведением каких-либо работ с ним, его нужно отключить.



Предупреждение!

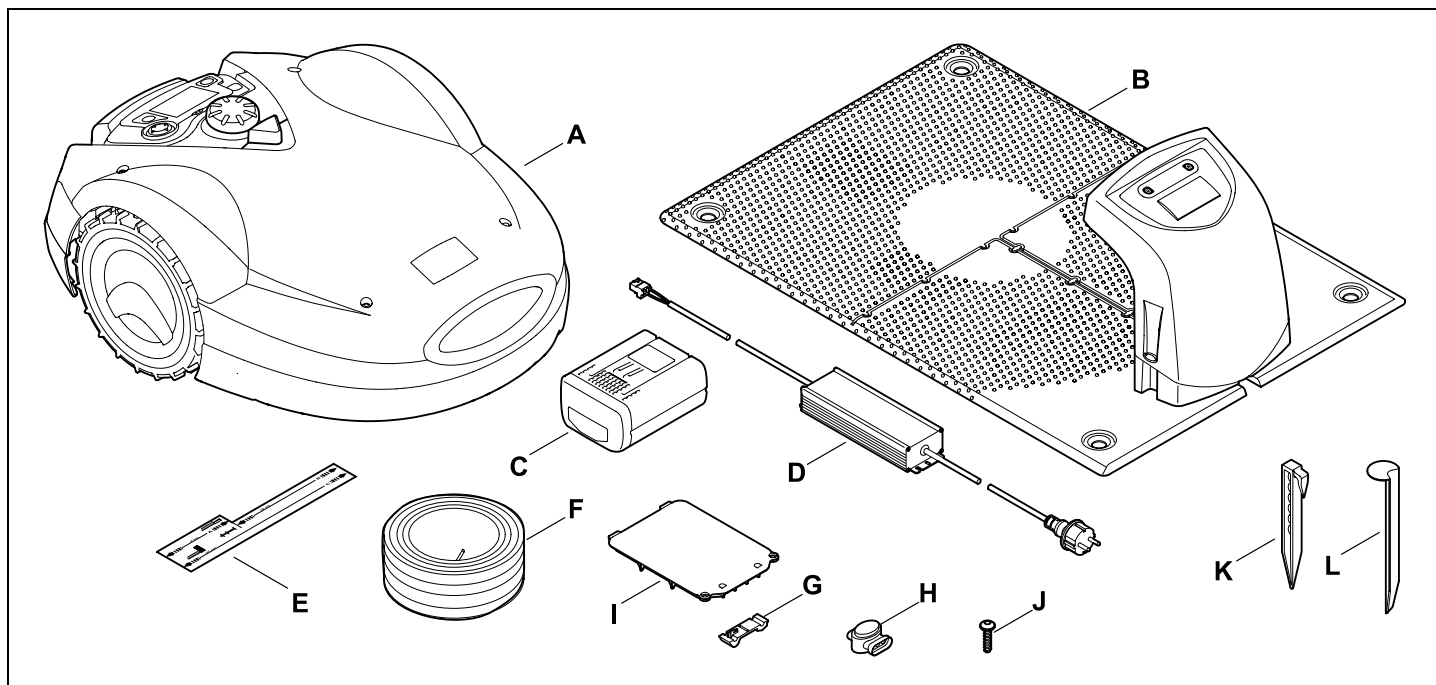
Не разрешается садиться или вставать на устройство.



Предупреждение!

Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу.

8. Комплект поставки



Поз.	Наименование	Шт.	Поз.	Наименование	Шт.
A	Робот-газонокосилка	1	H	Соединитель провода	3
B	Базовая станция	1	I	Крышка отсека аккумулятора	1
C	Аккумулятор	1	J	Винт	2
D	Блок питания	1	K	Фиксатор для ограничительного провода:	
E	Шаблон для измерения	2		MI 632, MI 632 C	200
F	Ограничительный провод на катушке (150 м):			MI 632 P, MI 632 PC	300
	MI 632, MI 632 C	1	L	Крепежный колышек для базовой станции	4
	MI 632 P, MI 632 PC	2		Инструкция по эксплуатации	1
G	Зажимной штекер для ограничительного провода	2			

9. Первая установка


9.1 Указания по первой установке

Для установки робота-газонокосилки предназначен мастер установки. Данная программа помогает Вам в течение всего процесса первой установки:



- Установка языка, даты и текущего времени
- Установка базовой станции
- Укладка ограничительного провода
- Подсоединение ограничительного провода
- Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией
- Проверка установки
- Программирование робота-газонокосилки
- Завершение первой установки

Робот-газонокосилка готов к работе только после полного завершения всех этапов мастера установки.


 На веб-сайте www.viking-garden.com можно посмотреть **видеофильм по установке**.

Более подробные указания по установке робота-газонокосилки можно получить в специализированном центре VIKING.

Мастер установки повторно активируется после сброса настроек (сброса до заводских настроек). (⇒ 11.17)

Подготовительные мероприятия:

- Перед первой установкой подстричь газон обычной газонокосилкой (оптимальная высота травы 3 - 4 см).
- Если грунт твердый или сухой, слегка увлажнить скашиваемый участок, чтобы облегчить вбивание фиксаторов.
- **MI 632 C, MI 632 PC:**
Специализированный центр VIKING должен активировать робота-газонокосилку и привязать его к адресу электронной почты владельца. (⇒ 10.)

 При использовании меню следует соблюдать инструкции, приведенные в главе «Указания по управлению». (⇒ 11.1)


Кнопка управления позволяет выбирать опции, пункты меню или экранные клавиши.

Путем нажатия **кнопки ОК** открывается подменю или подтверждается совершенный выбор.

С помощью **кнопки Назад** осуществляется выход из активного меню или возврат мастера установки к предыдущему этапу.

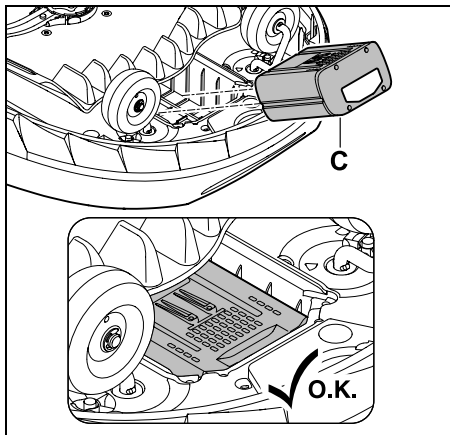
Если во время первой установки возникают ошибки или неисправности, то на дисплее появляется соответствующее сообщение. (⇒ 24.)

9.2 Установка аккумулятора

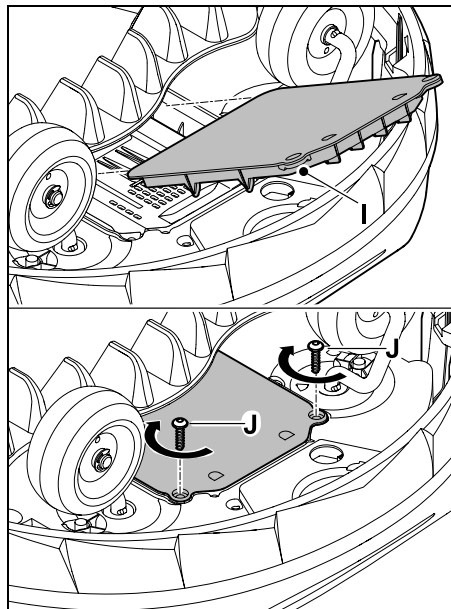
 Особенно осторожного обращения требуют литий-ионные аккумуляторы. Компания VIKING рекомендует выполнять установку аккумулятора в специализированном центре VIKING. Неисправный аккумулятор разрешается заменять только специалисту специализированного центра VIKING.

Аккумулятор остается постоянно установленным в роботе-газонокосилке, вынимать его требуется только перед утилизацией. (⇒ 20.1)

- Установить самую низкую высоту срезания (уровень 1). (⇒ 9.3)
- Положить робота-газонокосилку на подходящую подложку колесами вверх.



Установить аккумулятор (С) и защелкнуть его, как показано на рисунке.



Вставить крышку (I) и затянуть ее винтами (J). Соблюдать момент затяжки 1 - 2 Нм.

- Поставить газонокосилку на колеса.

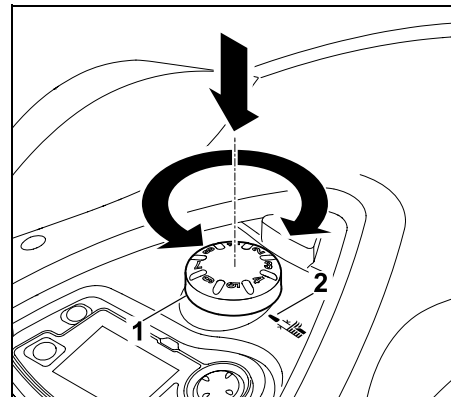
9.3 Регулировка высоты скашивания

Минимальная высота скашивания:

Уровень 1 (20 мм)

Максимальная высота скашивания:

Уровень 8 (60 мм)



Нажать на поворотную ручку (1) и повернуть ее. Ручка снова зафиксируется, если отпустить ее. Маркировка (2) указывает на установленную высоту скашивания.

- i** Поворотную ручку можно снимать с регулировочного элемента движением вверх. Такая конструкция обеспечивает безопасность и исключает возможность подъема и переноса устройства за поворотную ручку.

9.4 Настройка языка, даты, текущего времени

- Нажатие любой кнопки пульта управления активирует устройство и тем самым мастера установки.



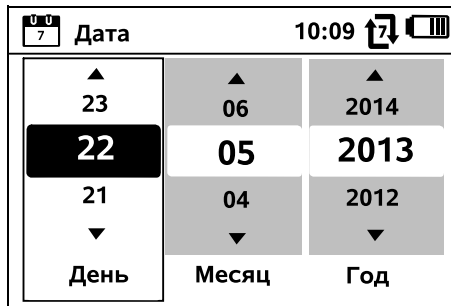
Выбрать требуемый язык для дисплея и подтвердить кнопкой ОК.



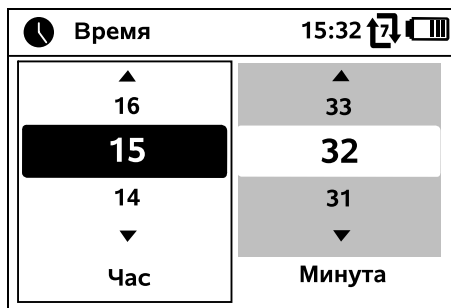
Подтвердить выбор языка кнопкой ОК или выбрать «Изменить», и повторить выбор языка.



- В случае необходимости ввести 9-значный серийный номер робота-газонокосилки. Этот номер отпечатан на заводской табличке (наклейка в отделении под пультом управления).



Установить актуальную дату с помощью кнопки управления и подтвердить кнопкой ОК.



Установить актуальное текущее время с помощью кнопки управления и подтвердить кнопкой ОК.

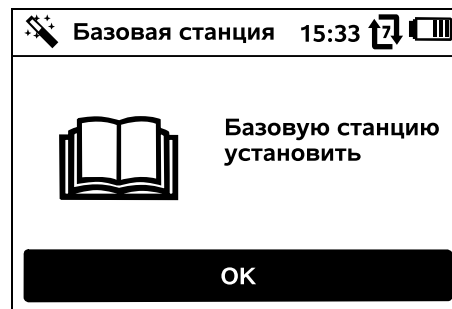


9.5 Установка базовой станции



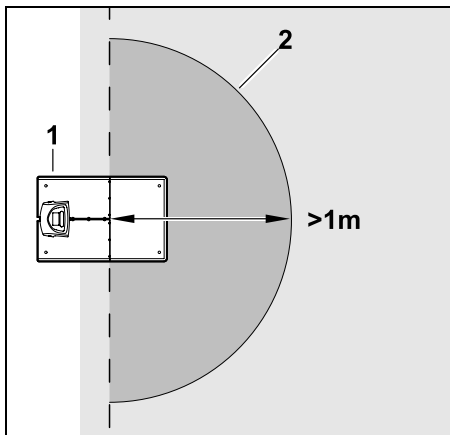
Учитывать примеры установки, приведенные в данной «Инструкции по эксплуатации». (⇒ 27.)

На базовой станции можно установить солнцезащитный тент, который доступен в качестве принадлежности. Таким образом робот-газонокосилка будет лучше защищен от атмосферных воздействий.

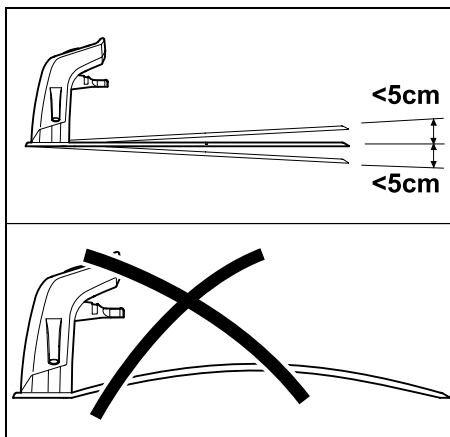


Базовую станцию следует устанавливать в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей. Прямые солнечные лучи могут вызвать нагрев устройства и увеличить время зарядки аккумулятора. Базовая станция должна быть хорошо видна в месте установки, чтобы никто не мог о нее споткнуться.

Для работы базовой станции требуется подключение к сети, находящейся на расстоянии не более 15 м от станции.

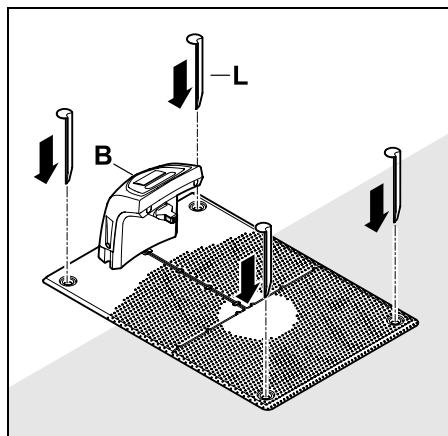


Перед базовой станцией (1) должна быть расположена ровная свободная площадка (2) с минимальным радиусом 1 м. Возвышенности или углубления необходимо выровнять.

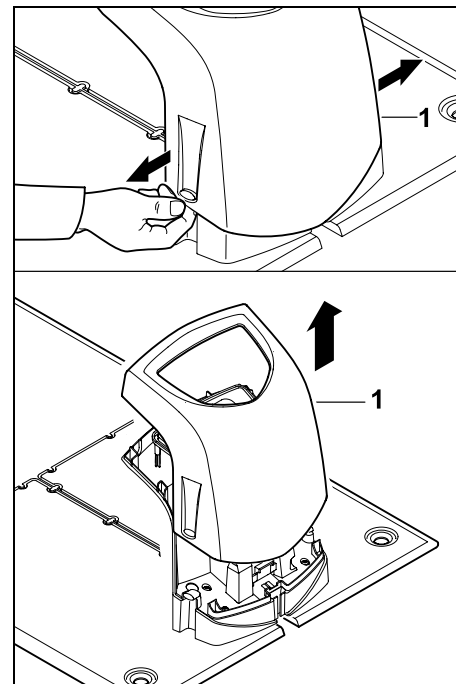


Поверхность в месте установки должна быть горизонтальной, максимальный перепад высот не должен превышать 5 см. Не допускать прогибания опорной пластины. Для полного прилегания

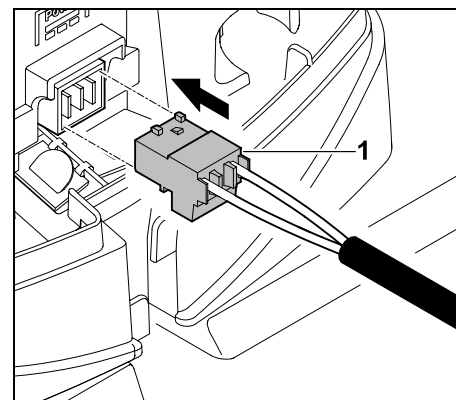
опорной пластины к поверхности необходимо устранить под ней все неровности.



Зафиксировать базовую станцию (B) в нужном месте с помощью четырех колышков (L).



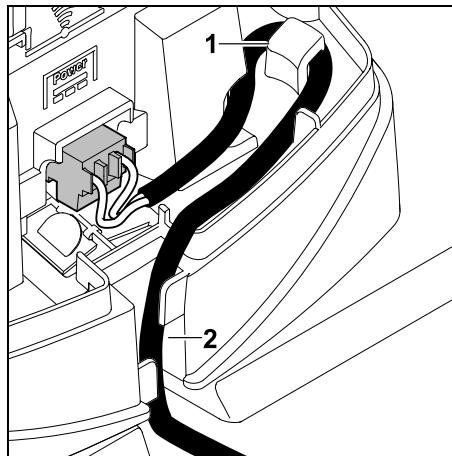
Слегка разжать бока крышки (1) слева и справа, как показано на рисунке, и снять крышку движением вверх.



Подсоединить разъем блока питания (1) к плате базовой станции.



При необходимости разъем может быть отвинчен (например, для прокладки силового кабеля сквозь отверстие в стене). При фиксации штекера на силовом кабеле соблюдать полярность. (⇒ 16.7)



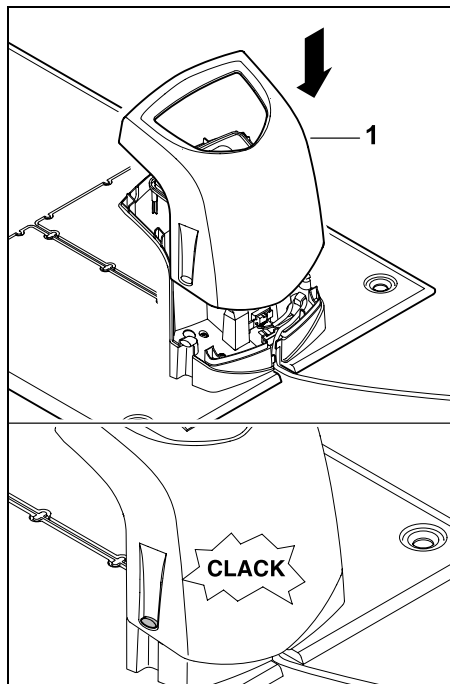
Провести силовой кабель через ограничитель длины кабеля (1), кабелепровод (2) и далее к блоку питания.

- Блок питания следует установить за пределами скашиваемого участка, защитив его от прямых солнечных лучей, влаги и сырости. При необходимости закрепить на стене.
- Все силовые кабели следует укладывать за пределами скашиваемого участка, в частности, вне диапазона захвата ножа косилки, а также следует фиксировать на почве или убирать в кабелепровод.

- Силовой кабель необходимо разматывать вблизи базовой станции во избежание создания помех сигналу провода.



Надлежащая работа блока питания гарантируется только при **рабочей температуре** от 0° C до 60° C.

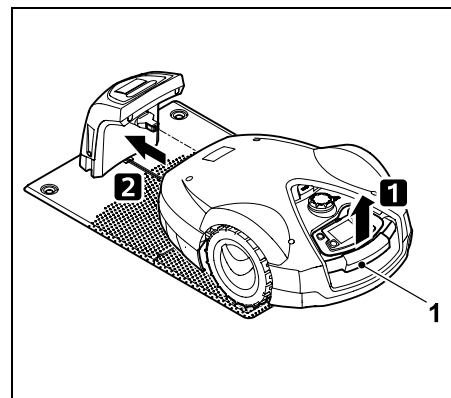
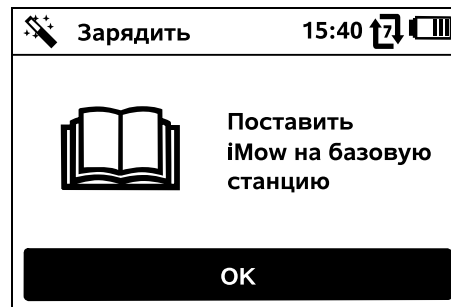


Установить крышку (1) на базовую станцию и защелкнуть ее, не пережимая кабели. Затем вставить сетевой штекер.



Красный светодиод на базовой станции мигает до тех пор, пока не подключен ограничительный провод. (⇒ 13.1)

- После окончания работ нажать на пульте управления кнопку ОК.



Приподнять робота-газонокосилку за ручку для переноски (1) и разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

После установки на базовой станции не должны светиться светодиоды. (⇒ 13.1)

Затем на пульте управления нажать кнопку ОК.






i Если аккумулятор разряжен, то после установки робота на станции в правом верхнем углу дисплея вместо символа аккумулятора появляется символ сетевого штекера. (⇒ 15.8) Аккумулятор заряжается при необходимости автоматически.

9.6 Укладка ограничительного провода

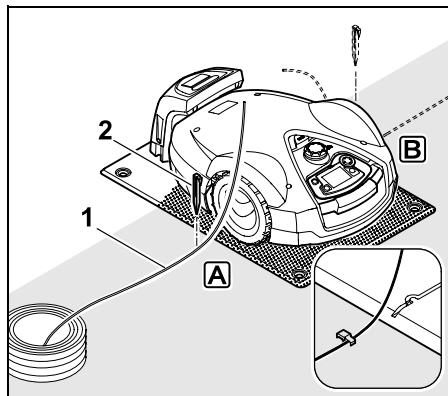
i Перед укладкой ограничительного провода прочитайте всю главу «Ограничительный провод» и соблюдайте ее требования. (⇒ 12.)

Прежде всего, следует **планировать** укладку, соблюдать **расстояния до провода**, устанавливать **закрытые зоны, запасы провода, соединительные зоны и проходы** по ходу укладки провода.

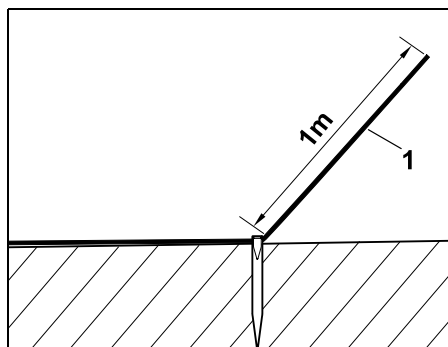
Ограничение 15:40  

 **Проложить провод**

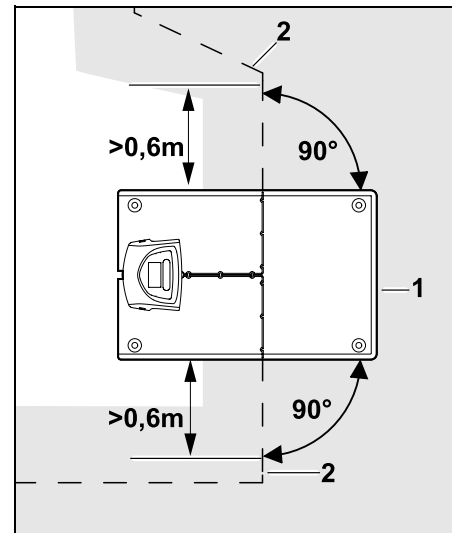
ОК



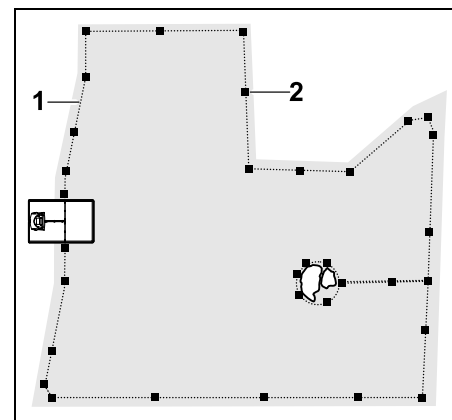
Ограничительный провод (1) закрепить фиксаторами (2) на почве **слева А** или **справа В** рядом с опорной пластиной, непосредственно рядом с выходом провода.



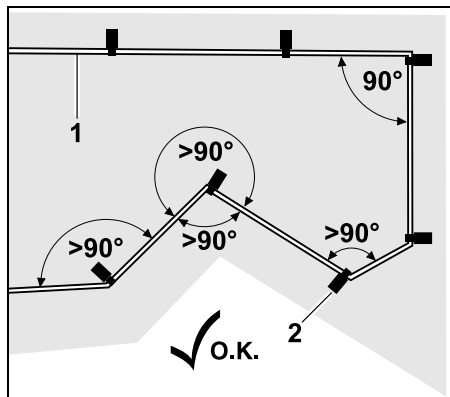
Предусмотреть свободный конец провода (1) длиной припл. 1 м.



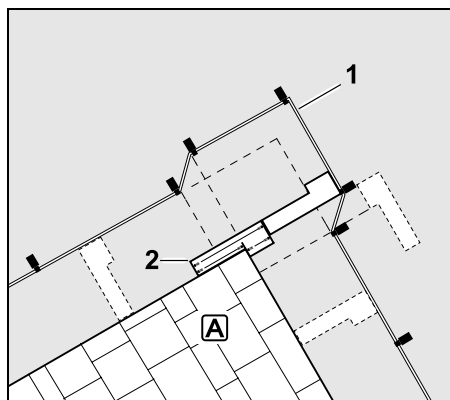
Перед базовой станцией (1) и за ней ограничительный провод (2) уложить по прямой на расстоянии 0,6 м в правом углу от опорной пластины. Затем ограничительный провод должен проходить по кромке скашиваемого участка.



Уложить ограничительный провод (1) вокруг скашиваемого участка и вокруг возможных препятствий (⇒ 12.8), закрепить его на почве фиксаторами (2). Проверять расстояния с помощью шаблона для измерения. (⇒ 12.3)

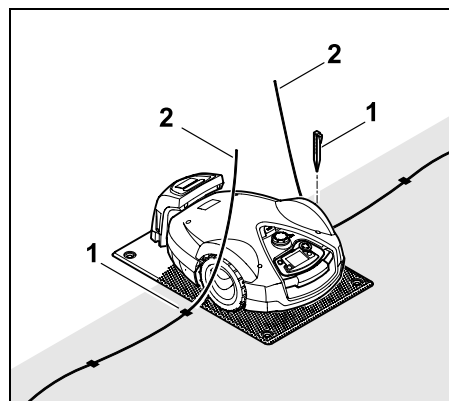


Следует исключить укладку в местах с острыми углами (меньше 90°). В зоне заостренного угла газона ограничительный провод (1) закрепить фиксаторами (2) на почве, как показано на рисунке.



При укладке провода вокруг таких высоких препятствий, как стены (в углах) или высокие клумбы [A], необходимо предусмотреть в углах увеличенное расстояние от провода, чтобы робот-газонокосилка не задевал препятствие. Уложить ограничительный провод (1) с помощью шаблона для измерения (2), как изображено на рисунке.

- При необходимости ограничительный провод удлиняется с помощью входящих в комплект поставки соединителей провода. (⇒ 12.12)
- При нескольких взаимосвязанных скашиваемых участках следует установить дополнительные зоны (⇒ 12.9) или соединить скашиваемые участки проходами. (⇒ 12.10)



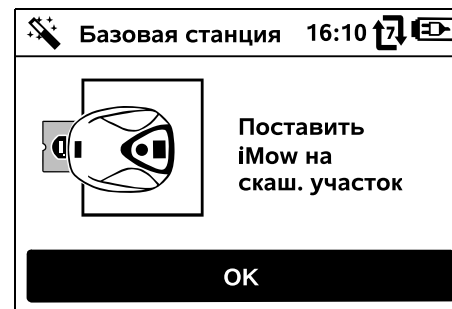
Последний фиксатор (1) вбивать либо слева, либо справа рядом с опорной пластиной, непосредственно рядом с выходом провода. Обрезать ограничительный провод (2), оставить свободные концы провода длиной прилб. 1 м.

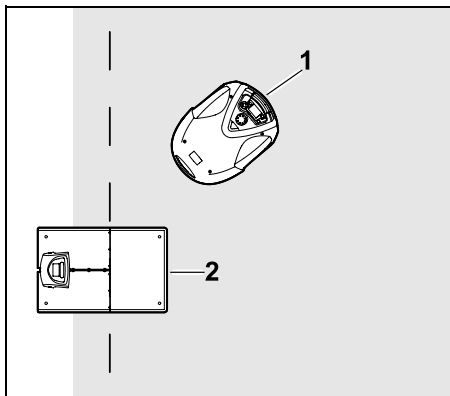
- Проверить фиксирование ограничительного провода на почве, при этом достаточно одного фиксатора на метр длины. Ограничительный провод всегда должен лежать на поверхности газона. Фиксаторы следует вбивать до конца.
- После завершения работ нажать на пульте управления кнопку ОК.



Если аккумулятор заряжен недостаточно для выполнения оставшихся шагов мастера установки, появляется соответствующее сообщение. В этом случае поставить робота-газонокосилку на базовую станцию и зарядить аккумулятор. Переход к следующему шагу мастера установки нажатием кнопки ОК возможен лишь при достижении необходимого напряжения аккумулятора.

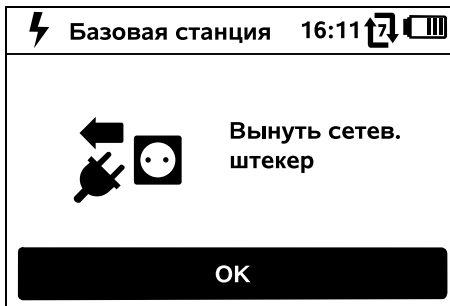
9.7 Подсоединение ограничительного провода





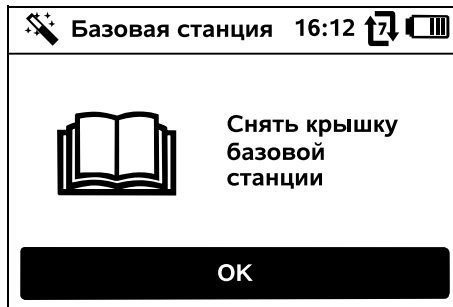
Поставить робота-газонокосилку (1) за базовую станцию (2) внутри скашиваемого участка, затем нажать кнопку ОК.

ОК



Отсоединить блок питания от электросети, после этого нажать кнопку ОК.

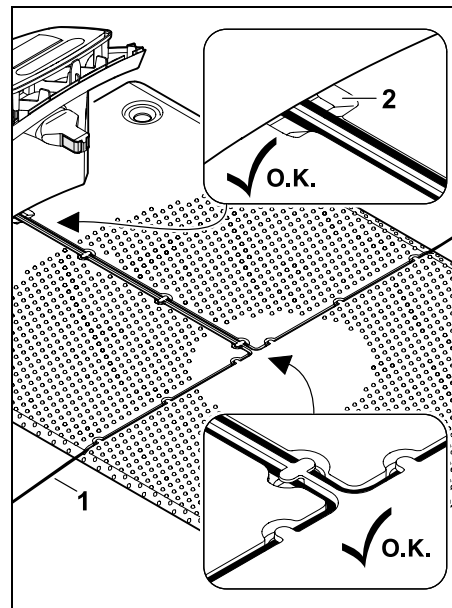
ОК



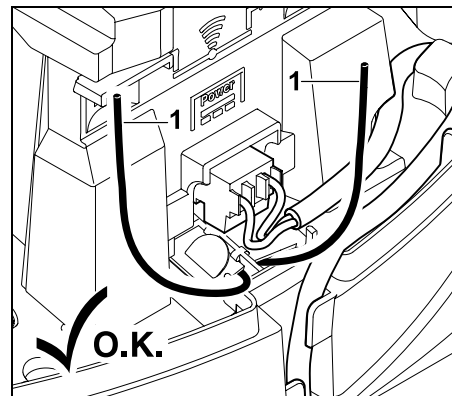
Снять крышку, как описано в разделе «Установка базовой станции». (⇒ 9.5)

Затем на пульте управления нажать кнопку ОК.

ОК

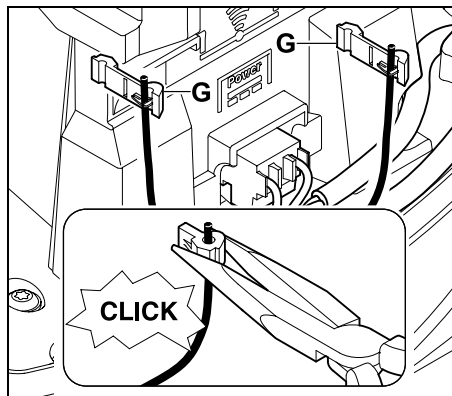


Вложить ограничительный провод (1) в кабелепроводы опорной пластины и вставить его в цоколь (2).



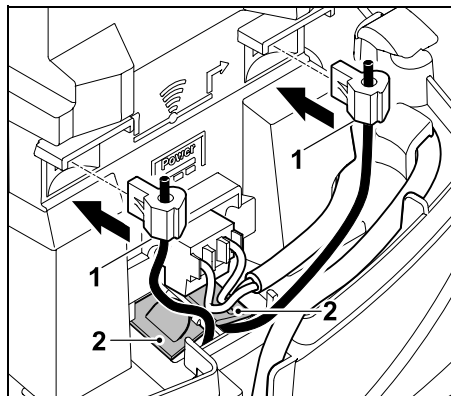
Укоротить концы ограничительного провода (1) примерно до 10 см свободной длины.

i Соблюдать свободную длину и не сматывать выступающие концы провода. Слишком длинные концы могут помешать надлежащей эксплуатации робота-газонокосилки.



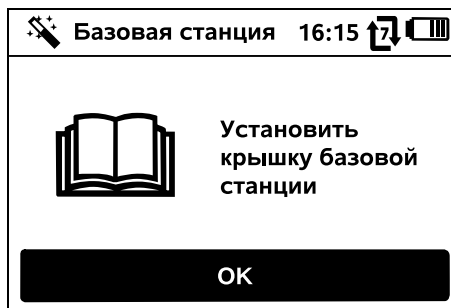
Обжать зажимные штекеры (G) на концах кабеля подходящими клещами – следить за правильным защелкиванием.

! Зажимные штекеры предназначены для однократного использования, их запрещается повторно использовать после демонтажа. Дополнительные зажимные штекеры можно приобрести в специализированном сервисном центре VIKING. (⇒ 17.)



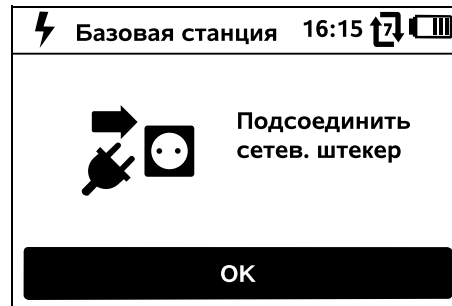
Вставить штекер (1), как показано на рисунке. Следить за правильным подсоединением левого и правого концов ограничительного провода – не перепутать концы провода. Закрывать щитки кабелепровода (2).

- После завершения работ нажать на пульте управления кнопку ОК.

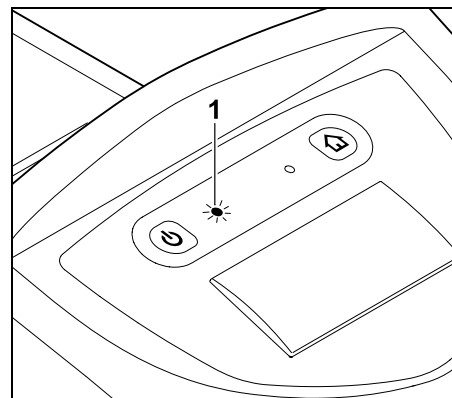


Установить крышку, как описано в разделе «Установка базовой станции». (⇒ 9.5)

Затем на пульте управления нажать кнопку ОК.

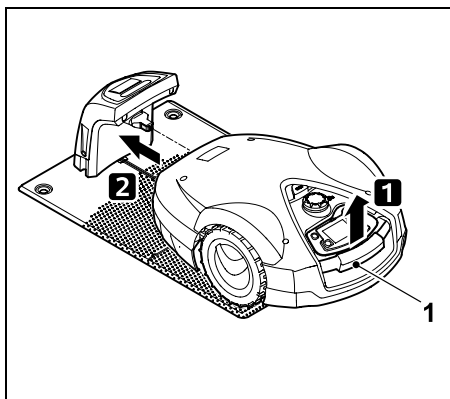
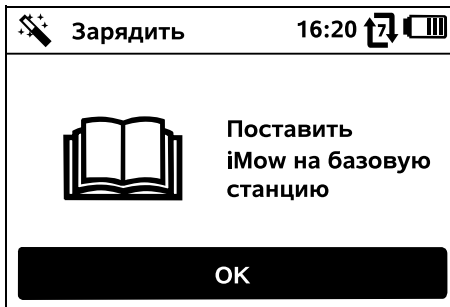


Подсоединить блок питания к электросети, после этого нажать кнопку ОК.



Если ограничительный провод установлен правильно и базовая станция подключена к электросети, горит красный светодиод (1).

i Проверить выполнение требований в главе «Элементы управления базовой станции», особенно, если светодиод горит не в соответствии с описанием. (⇒ 13.1)




Приподнять робота-газонокосилку за ручку для переноски (1) и разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

После установки косилки на базовой станции не должны светиться светодиоды. (⇒ 13.1)

Затем на пульте управления нажать кнопку ОК.

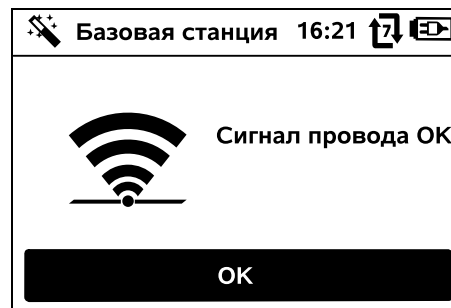


9.8 Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией

 Запуск робота-газонокосилки возможен только в том случае, если он правильно принимает сигнал провода от базовой станции. (⇒ 11.16)



Проверка сигнала провода может длиться несколько минут. При нажатии красной кнопки STOP на верхней стороне устройства согласование прерывается, при этом осуществляется переход к предыдущему этапу мастера установки.




Сигнал провода ОК:
На дисплее появляется текст «Сигнал провода ОК». Робот-



газонокосилка и базовая станция согласованы надлежащим образом.

Нажатием кнопки ОК следует продолжить первоначальную установку.



 **MI 632 C, MI 632 PC:**
После успешного согласования активируется режим питания «GPRS». (⇒ 11.11)

Нет сигнала провода:

На дисплее появляется текст «Нет сигнала провода». Робот-газонокосилка не принимает сигнал провода. Подключить базовую станцию к электросети или подсоединить ограничительный провод к базовой станции, после чего проверить светодиодный индикатор на базовой станции. (⇒ 13.1)



После нажатия кнопки ОК процесс согласования повторяется.



Неправильная полярность сигнала провода:

На дисплее появляется текст «Подключения перепутаны или iMow за пределами». Робот-газонокосилка принимает сигнал провода с неправильной полярностью. Поставить робота-газонокосилку на базовую станцию или правильно подсоединить концы ограничительного провода к базовой станции.



После нажатия кнопки ОК процесс согласования повторяется.



Проверка сигнала провода:
На дисплее появляется текст «Пров.сигн.провода». Робот-газонокосилка принимает



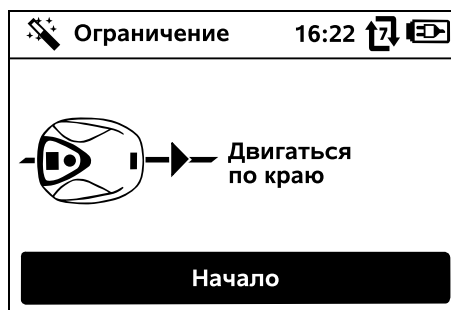
сигнал провода с помехами. К возможным причинам относятся токопроводящие подземные кабели, железобетон или создающие помехи металлы в почве под базовой станцией. Помехи сигналу провода также могут создавать смотанный сетевой кабель вблизи базовой станции или посторонние сигналы (например, сигнал другой базовой станции). По возможности следует устранить источник помех или установить базовую станцию в другом месте.

После нажатия кнопки ОК процесс согласования повторится.

ОК

i Если невозможен корректный прием сигнала провода, а описанные меры не помогают, следует обратиться в специализированный центр VIKING.

9.9 Проверка установки



Запуск теста осуществляется нажатием кнопки ОК – при этом нож косилки не активируется.

ОК

i MI 632 C, MI 632 PC:
В ходе теста определяется **зона базы** робота-газонокосилки. (⇒ 14.5)



Во время объезда по краю следует идти за роботом-газонокосилкой и следить за тем, чтобы

- робот-газонокосилка проезжал по краю скашиваемого участка согласно плану,
- совпадали расстояния до препятствий и границ скашиваемого участка,
- правильно работали функции выезда из базовой станции и установки на станцию.

На дисплее отображается пройденное расстояние – это значение в метрах требуется для настройки **исходных точек** на кромке скашиваемого участка. (⇒ 11.15)

- В нужном месте следует считать и записать отображенное значение. После первой установки необходимо вручную задать исходную точку.

Объезд по краю прерывается автоматически при наезде на препятствия или при въезде на крутой склон, а также вручную нажатием кнопки STOP.

- Если проведение теста было прервано автоматически, следует откорректировать положение ограничительного провода или убрать препятствия.
- Перед продолжением объезда по краю участка проверить положение робота-газонокосилки. Устройство должно стоять либо на ограничительном проводе, либо внутри скашиваемого участка, при этом его передняя сторона должна быть обращена к ограничительному проводу.

Продолжение после прерывания:



Продолжить объезд по краю после прерывания, нажав **Да**.

Если нажать **Нет**, объезд ограничительного провода завершается, и осуществляется переход к следующему этапу мастера установки.

i Компания VIKING рекомендует не прерывать тест. Возможные проблемы при объезде по краю скашиваемого участка или парковке могут быть не распознаны.

При необходимости тест после первой установки можно повторить. (⇒ 11.14)

Завершение теста:

При парковке после прохождения полного круга осуществляется переход к следующему этапу мастера установки.

9.10 Программирование робота-газонокосилки



Ввести размер площади газона и подтвердить ОК.

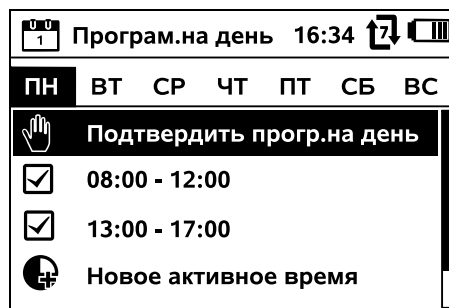
i Установленные закрытые зоны или дополнительные зоны не учитывать при размерах скашиваемого участка.



Идет расчет нового плана кошения. С помощью красной кнопки STOP сверху на устройстве можно прервать процесс.



Указание «Подтверждать каждый день по отдел. или изменить активное время» подтвердить нажатием кнопки ОК.



Отображается программа на понедельник, пункт меню **Подтвердить прогр.на день** активирован.



Активное время показываемого дня подтверждается кнопкой ОК, отображается программа на следующий день.



i На небольших участках для кошения используются не все дни недели. В этом случае активное время не появляется, пункт меню «Удалить програм.на день» отсутствует. Программы на день без активного времени должны быть также подтверждены кнопкой ОК.

Показываемое **активное время** можно изменить. Для этого следует выбрать нужный интервал времени кнопкой управления и открыть, нажав ОК. (⇒ 11.7)

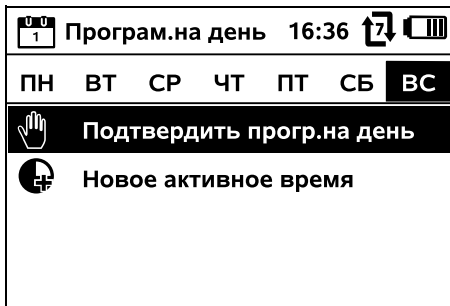


Если требуется дополнительное активное время, следует выбрать пункт меню **Новое активное время** и открыть его, нажав ОК. В окне выбора установить моменты начала и конца нового активного времени и подтвердить кнопкой ОК. В день возможно до трех периодов активного времени.



Если все показанные периоды активного времени должны быть удалены, следует выбрать пункт меню **Удалить программ.на день** и подтвердить кнопкой ОК.





После подтверждения программы на воскресенье отображается план кошения.



Нажатием на ОК подтверждается отображаемый план кошения, после чего вызывается последний шаг мастера установки.



Если требуются изменения, следует выбрать **Изменить** и отдельно установить периоды активного времени.



Запрещено присутствие посторонних лиц в зоне кошения в периоды активного времени. Следует соответствующим образом запланировать активное время.

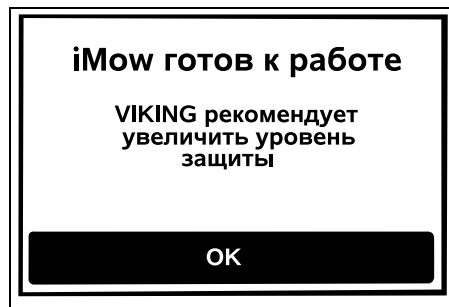
Кроме того, учитывайте местные нормы по использованию роботов-газонокосилок, а также указания, приведенные в главе «Техника безопасности» (⇒ 6.), при необходимости изменяйте периоды активного времени сразу или после завершения первой установки в меню «План кошения». (⇒ 11.6)

Прежде всего следует узнать в компетентном органе, в какое время суток разрешено использовать устройство.

9.11 Завершение первой установки



Убрать все посторонние предметы (например, игрушки, инструменты) со скашиваемого участка.



Завершить первую установку, нажав кнопку ОК.

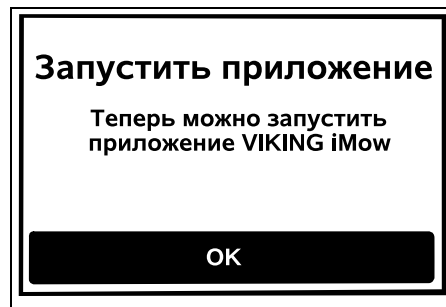


После первой установки активирован уровень защиты «Нет». Компания VIKING рекомендует выбрать один из **уровней защиты** «Низк.», «Сред.» или «Высок.». Таким образом гарантируется, что посторонние лица не смогут изменить настройки, а робот-газонокосилка не сможет работать с другой базовой станцией. (⇒ 11.16)

MI 632 C, MI 632 PC:

Компания VIKING рекомендует дополнительно активировать защиту GPS. (⇒ 11.16)

MI 632 C, MI 632 PC:



Чтобы можно было воспользоваться всеми функциями робота-газонокосилки, на смартфоне или планшетном компьютере с имеющимся Интернет-соединением и встроенным GPS-приемником необходимо установить **приложение VIKING iMow**. (⇒ 10.)

Закреть диалоговое окно, нажав кнопку ОК.



9.12 Первый процесс кошения после первой установки

Если окончание первой установки совпадает с периодом активного времени, то робот-газонокосилка сразу начинает обработку скашиваемого участка.



Если окончание первой установки происходит вне активного времени, то процесс кошения можно начать, нажав кнопку ОК. Если робот-газонокосилка не должен начинать кошение, то следует выбрать «Нет».

OK

10. Приложение VIKING iMow

Модели **MI 632 C**, **MI 632 PC** оснащены функцией управления с помощью приложения **VIKING iMow**. Приложение можно скачать в соответствующем магазине приложений для любой стандартной операционной системы.



Предписания, приведенные в главе «Техника безопасности», распространяются на всех пользователей приложения **VIKING iMow**. (⇒ 6.)

Активация:

Чтобы приложение и робот-газонокосилка могли обмениваться данными, устройство и адрес электронной почты владельца должны быть активированы специализированным центром VIKING. На адрес электронной почты приходят код и ссылка для активации. Приложение **VIKING iMow** необходимо установить на смартфоне или планшетном компьютере с имеющимся Интернет-соединением и встроенным GPS-приемником. Получатель электронной почты автоматически становится администратором и основным пользователем приложения, у которого имеется доступ ко всем функциям.



Необходимо сохранить адрес электронной почты и пароль, чтобы после смены смартфона или планшетного компьютера можно было повторно установить приложение **VIKING iMow** (например, после утери мобильного устройства).

Обмен данными:

Передача данных с робота-газонокосилки в Интернет (сервис M2M) включена в стоимость покупки и бесплатна в течение 3 лет. Перед окончанием срока действия договора на дисплее и в приложении появится соответствующее напоминание, дополнительный договор можно заключить в специализированном центре VIKING.

Передача данных осуществляется в определенные промежутки времени, поэтому может занимать несколько минут.

При отправке данных из приложения в Интернет возможны дополнительные расходы на передачу данных согласно Вашему договору с оператором сотовой связи или Интернет-провайдером. Эти расходы Вы оплачиваете самостоятельно.



При отсутствии подключения к мобильной сети и приложения защита GPS работает без уведомлений по электронной почте и SMS.

Основные функции приложения:

- Просмотр и редактирование плана кошения
- Запуск кошения
- Включение и выключение автоматического режима
- Отправка робота-газонокосилки на базовую станцию
- Кошение в желаемой зоне:
Желаемая зона – это зона на скашиваемом участке, которая задана с помощью смартфона или планшетного компьютера. С помощью GPS-приемника

мобильного устройства устанавливается центральная точка желаемой зоны, а также задается радиус вокруг этой координаты. Робот-газонокосилка перемещается вдоль ограничительного провода в желаемую зону и выполняет там кошение.

– Изменение даты и времени

! Изменение плана кошения, запуск процесса кошения, включение и выключение автоматического режима, отправка робота-газонокосилки на базовую станцию и изменение даты и времени могут вызвать неожиданные для окружающих людей действия. Поэтому перед любыми действиями робота-газонокосилки необходимо всегда предупреждать находящихся на участке людей.

– Запрос информации об устройстве и местоположении робота-газонокосилки

– Присвоение имени роботу-газонокосилке

– Ввод номера мобильного телефона для SMS-рассылки

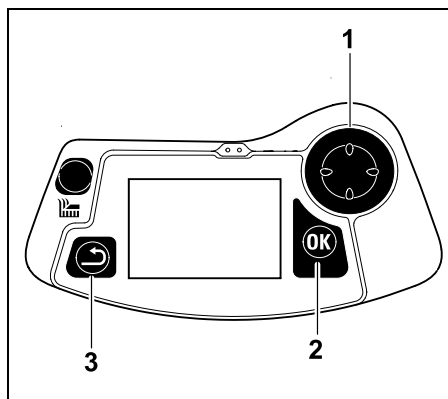
– Изменение адреса электронной почты и учетных данных для входа в приложение

– Добавление новых пользователей и создание гостевого доступа для временного использования приложения. Добавленные пользователи имеют лишь ограниченный доступ к функционалу.

11. Меню

11.1 Указания по управлению

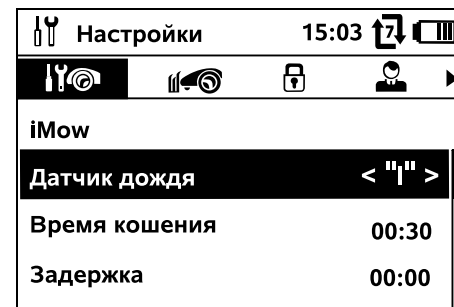
- При необходимости вынуть пульт управления. (⇒ 15.2)



Кнопка управления (1) служит для навигации в меню, настройки подтверждаются кнопкой ОК (2) и меню открываются. Нажав кнопку Назад (3), можно в любой момент выйти из меню.



Главное меню состоит из 4 подменю, представленных в виде экранных клавиш. Выбранное подменю выделено черным цветом и открывается при нажатии кнопки ОК.







На втором уровне меню отображаются соответствующие подменю с закладками.

Закладки выбираются нажатием кнопки управления влево или вправо, подменю - нажатием кнопки управления вниз или вверх.

Активные закладки или пункты меню выделены черным цветом.



Указатель положения с правого края дисплея указывает на то, что есть еще и другие записи в данном разделе, перейти на которые можно при нажатии кнопки управления вниз или вверх.

Подменю открываются при нажатии кнопки ОК.

 Активное время ПН 08:00-12:00 <input checked="" type="checkbox"/>
 Активное время выкл.
 Изменить активное время
 Удалить активное время

В подменю имеется список опций. Активные пункты в списке выделены черным цветом. При нажатии кнопки ОК открывается окно выбора или диалоговое окно.

Окно выбора:

 Дата 10:09   
▲ 23 ▲ 06 ▲ 2014
22 05 2013
▼ 21 ▼ 04 ▼ 2012
День Месяц Год

Установочные значения можно изменять нажатием кнопки управления. Актуальное значение выделено черным цветом. Подтверждение всех значений выполняется кнопкой ОК.

Диалоговое окно:

<p>Новый PIN-код 1234</p>
<p>Изменить OK</p>

Если изменения должны быть сохранены или сообщения необходимо подтвердить, то на дисплее появляется диалоговое окно. Активная экранная клавиша выделена черным цветом.

При возможности выбора можно при нажатии кнопки управления влево или вправо активировать соответствующую экранную клавишу.



Выбранная опция подтверждается кнопкой ОК и настройка переходит в меню на уровень выше.

11.2 Индикатор статуса

 Время запуска ПН 10:00	 Заряд 95%
 iMow готов к работе Автом. реж. включен	

Индикатор статуса появляется,

- если режим ожидания робота-газонокосилки прерывается из-за нажатии любой кнопки,
- если в главном меню нажимается кнопка «Назад»,
- когда устройство работает.

 Время запуска ПН 10:00	 Заряд 95%
---	--

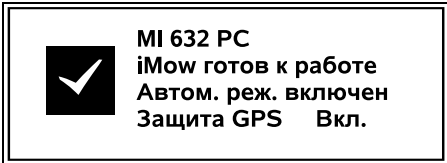
В верхней части индикатора имеется два конфигурируемых поля, в которых может отображаться различная информация о роботе-газонокосилке или процессах кошения. (⇒ 11.13)

Информация о статусе без выполняемых действий – MI 632, MI 632 P:

 iMow готов к работе Автом. реж. включен
--

В нижней части индикатора отображается текст «iMow готов к работе» вместе с приведенным на рисунке символом и статусом автоматического режима. (⇒ 11.5)

Информация о статусе без выполняемых действий – MI 632 C, MI 632 PC:



В нижней части индикатора отображаются имя робота-газонокосилки (⇒ 10.), текст «iMow готов к работе» вместе с приведенным на рисунке символом, статусом автоматического режима (⇒ 11.5) и информацией о защите GPS (⇒ 11.16).

Информация о статусе во время выполнения действий – все модели:



При выполнении **процесса кошения** на дисплее появляются текст «iMow скашивает газон» и соответствующий символ. Текстовая информация и символ изменяются в зависимости от выполняемого процесса.



Перед процессом кошения появляется текст «Внимание – iMow запускается» вместе с предупреждающим символом.

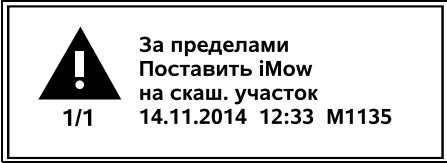
i Мигающая подсветка дисплея и звуковой сигнал дополнительно указывают на предстоящий запуск двигателя косилки. И лишь через несколько секунд после того, как робот-газонокосилка начал движение, включается нож косилки.

Кошение по краям:
Пока робот-газонокосилка обрабатывает край скашиваемого участка, отображается текст «Край скашивается».

Перемещение на базовую станцию:
Если робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию, на дисплее появляется соответствующая причина (например, «Аккумулятор разрядился», «Кошение завершено»).

Зарядка аккумулятора:
При зарядке аккумулятора появляется текст «Аккумулятор заряжается».

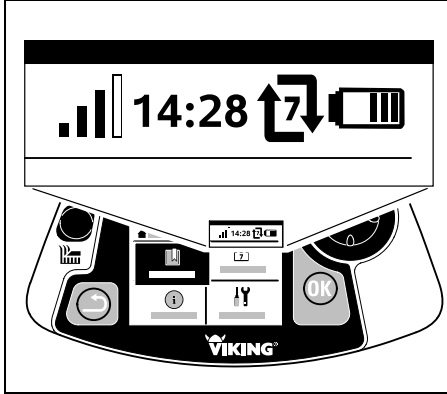
Отображение сообщений – все модели:



Ошибки, неисправности и рекомендации отображаются вместе с предупреждающим символом, датой, временем и кодом сообщения. Если активно несколько сообщений, то они появляются попеременно. (⇒ 24.)

i Если робот-газонокосилка готов к работе, сообщение и информация о статусе сменяют друг друга.

11.3 Информационный раздел



В правом верхнем углу дисплея отображается следующая информация:

1. Уровень заряда аккумулятора или процесс зарядки
2. Статус автоматического режима
3. Время
4. Сигнал мобильной связи (MI 632 C, MI 632 PC)

1. Уровень заряда:
Символ аккумулятора служит для индикации уровня заряда.

Нет полос – аккумулятор разряжен
1-5 полос – аккумулятор частично разряжен
6 полос – аккумулятор полностью заряжен



Во время зарядки вместо символа аккумулятора появляется **символ сетевого штекера**.

2. Статус автоматического режима:

При включенном автоматическом режиме на дисплее отображается **символ автоматического режима**.

3. Время:

Текущее время отображается в 24-часовом формате.

4. Сигнал мобильной связи:

Уровень сигнала мобильной сети (GPRS) отображается в виде 4 полос. Чем больше закрашено полос, тем лучше прием сигнала.

Небольшой символ «х» над этими полосами означает отсутствие Интернет-соединения.

В ходе инициализации радиомодуля (проверки аппаратного и программного обеспечения, например, после включения робота-газонокосилки) появляется знак вопроса.



11.4 Главное меню



Главное меню появляется,

- если осуществляется выход из индикатора статуса (⇒ 11.2) нажатием кнопки ОК,
- если во втором уровне меню нажимается кнопка «Назад».

1. Команды (⇒ 11.5)

Заблокировать iMow
Автом. режим вкл. и выкл.
На базовую станцию
Ручное управление
Запуск кошения
Запуск кошения с задержкой
Пропустить следующее активное время
Кош. по краям

2. План кошения (⇒ 11.6)

Програм.на день
Програм.на нед.

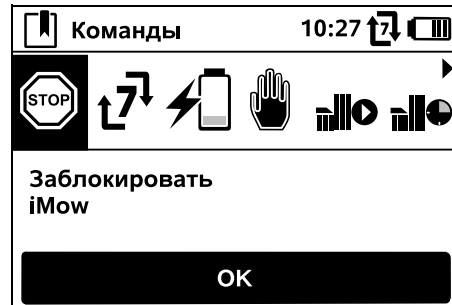
3. Информация (⇒ 11.9)

Сообщения
События
Статус iMow
Статус газона
Статус радиомодуля (MI 632 C, MI 632 PC)

4. Настройки (⇒ 11.10)

iMow
Установка
Безопасность
Сервис
Область дилера

11.5 Команды



Выбрать нужную команду с помощью кнопки управления и активировать, нажав кнопку ОК.

1. Заблокировать iMow
2. Автом. реж. вкл./Автом. реж. выкл.
3. На базовую станцию
4. Ручное управление
5. Запуск кошения
6. Запуск кошения с задержкой
7. Пропустить следующее активное время
8. Кош. по краям

1. Заблокировать iMow:

активировать

Блок. устр-ва.

Для деблокировки нажать изображенную комбинацию кнопок. (⇒ 5.2)

2. Автом. реж. вкл./

Автом. реж. выкл.:

При включенном автоматическом режиме на индикаторе статуса появляется текст «Автом. реж. включен», рядом с символом аккумулятора в меню



отображается символ автоматического режима. Робот-газонокосилка обрабатывает скашиваемый участок полностью в автоматическом режиме. При **выключенном автоматическом режиме** на индикаторе статуса появляется текст «Автом. реж. выключен», периоды активного времени в плане кошения не активированы (серого цвета). Скашиваемый участок обрабатывается не в автоматическом режиме. Процессы кошения запускаются командами «Запуск кошения» и «Запуск кошения с задержкой».



MI 632 C, MI 632 PC:

Автоматический режим можно также включать/выключать с помощью приложения. После выключения автоматического режима с помощью приложения робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию. (⇒ 10.)

3. На базовую станцию:

Робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию и заряжает аккумулятор. При включенном автоматическом режиме робот-газонокосилка вновь обрабатывает скашиваемый участок в следующий возможный период активного времени.



MI 632 C, MI 632 PC:

Отправить робота-газонокосилку на базовую станцию можно также с помощью приложения. (⇒ 10.)

4. Ручное управление:

Газон скашивается вручную. Из соображений безопасности нож косилки включается только в том случае, если нажать кнопку ОК и удерживать ее в нажатом



положении, а затем также нажать кнопку кошения. Управление осуществляется с помощью кнопки управления. (⇒ 15.6)

5. Запуск кошения:

После активирования робот-газонокосилка автоматически запускает процесс кошения. Необходимо установить время окончания кошения. Если установлен **дополнительный участок**, то после нажатия кнопки ОК необходимо определить, где будет производиться кошение: на дополнительном или основном участке. (⇒ 11.14)

Стандартную установку длительности кошения можно изменить в настройках устройства в пункте «Время кошения». (⇒ 11.11)



В главном меню (⇒ 11.4) можно активировать команду «Запуск кошения» также нажатием **кнопки кошения**.



MI 632 C, MI 632 PC:

Команда «Запуск кошения» может быть также активирована в приложении. (⇒ 10.)

6. Запуск кошения с задержкой:

После активирования робот-газонокосилка автоматически запускает процесс кошения, но с задержкой по времени. Необходимо установить время начала и окончания кошения. Если установлен **дополнительный участок**, то после нажатия кнопки ОК необходимо определить, где будет производиться кошение: на дополнительном или основном участке. (⇒ 11.14)



Стандартные установки для длительности кошения или задержки можно изменить в настройках устройства в пунктах «Время кошения» или «Задержка». (⇒ 11.11)

7. Пропустить следующее активное время:

Командой можно воспользоваться в том случае, если робот-газонокосилка не должен работать в следующий период активного времени (например, при проведении вечеринки в саду). После подтверждения в следующий период активного времени кошение не производится. Заблокированный таким способом период активного времени выделен в плане кошения серым цветом. Этот период можно снова использовать для кошения в меню «Програм.на день». (⇒ 11.7)

Если команда выполняется несколько раз подряд, то будет постоянно пропускаться последующий период активного времени. Если на текущей неделе не остается других периодов активного времени, появляется сообщение «Следующая неделя без кошения».



8. Кош. по краям:

После активирования робот-газонокосилка скашивает края обрабатываемого участка. После прохождения круга он возвращается на базовую станцию и заряжает аккумулятор.



11.6 План кошения



Сохраненный план кошения

вызывается в главном меню через меню «План кошения». Прямоугольные участки под соответствующим днем означают сохраненные периоды активного времени. Кошение выполняется в периоды активного времени, помеченные черным цветом, серые поверхности означают активное время без процессов кошения – например, при выключенном активном времени или по команде «Пропустить активное время». (⇒ 11.5)



При выключенном автоматическом режиме весь план кошения не активирован, все периоды активного времени отмечены серым цветом.

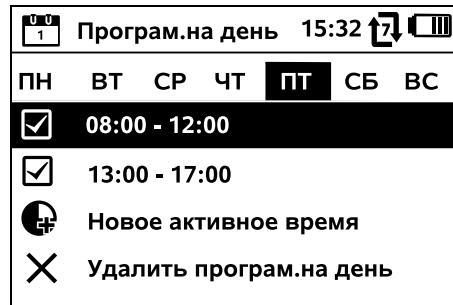
Если кнопку управления нажать вверх или вниз, то можно выбрать подменю **Програм.на день** (⇒ 11.7) или **Програм.на нед.** (⇒ 11.8) и открыть нажатием кнопки ОК.

Если периоды активного времени **отдельного дня** должны быть откорректированы, тогда этот



день необходимо активировать кнопкой управления (влево или вправо) и открыть подменю «Програм.на день».

11.7 Программа на день



В периоды активного времени с **галочкой** кошение разрешено, они выделены в плане кошения черным цветом.

В периоды активного времени **без галочки** кошение не разрешено, они выделены на плане кошения серым цветом.



Соблюдать указания, приведенные в главе «Активное время». (⇒ 14.3)
Запрещено присутствие посторонних лиц в опасной зоне в периоды активного времени.



MI 632 C, MI 632 PC:
Редактирование периодов активного времени возможно также с помощью приложения. (⇒ 10.)

Сохраненные периоды активного времени можно выбирать и редактировать по отдельности.

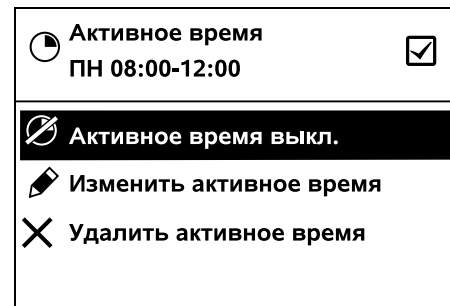
Новое активное время можно добавить, если сохранено менее 3 периодов активного времени в день. Дополнительный период активного времени не должен пересекаться с другими периодами.



Если робот-газонокосилка не должен косить в выбранный день, тогда следует выбрать пункт меню **Удалить програм.на день**.



Редактирование периода активного времени:



Функция **Активное время выкл.** или **Активное время вкл.** позволяет блокировать или деблокировать выбранный период активного времени для автоматического кошения.




Используя функцию **Изменить активное время**, можно изменять интервалы времени.

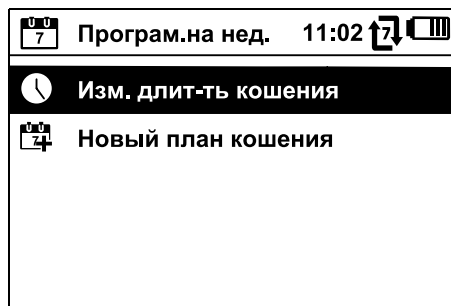


Если выбранный период активного времени больше не требуется, тогда следует выбрать пункт меню **Удалить активное время**.




 Если интервалов времени недостаточно для требуемых процессов кошений и зарядки, необходимо увеличить/дополнить периоды активного времени или сократить длительность кошения. На дисплее появляется соответствующее сообщение.


11.8 Программа на неделю



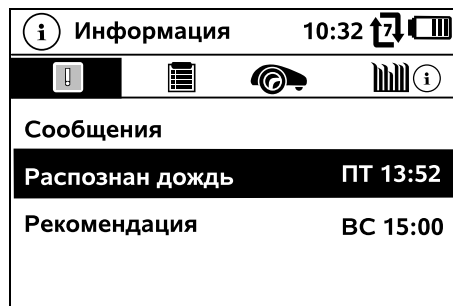
Время кошения на неделю можно установить в пункте **Изм. длит-ть кошения**. Установленное значение рассчитано на размер скашиваемого участка. (⇒ 14.4) Соблюдать указания, приведенные в главе «Изменение программирования». (⇒ 15.3)

 **MI 632 C, MI 632 PC:** Длительность кошения можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)

Команда **Новый план кошения** удаляет все сохраненные периоды активного времени. Запускается этап мастера установки «Программирование робота-газонокосилки». (⇒ 9.10)

 Если окончание нового программирования совпадает с периодом активного времени, то робот-газонокосилка запускает автоматическое кошение после подтверждения отдельных программ дня.

11.9 Информация




1. Сообщения:

Список всех активных ошибок, неисправностей и рекомендаций с указанием времени их появления. При бесперебойной работе появляется текст «Нет сообщений». Подробности сообщения появляются после нажатия кнопки ОК. (⇒ 24.)

2. События:

Список последних действий робота-газонокосилки. Подробности события (дополнительный текст, время и код) появляются после нажатия кнопки ОК.

 Если некоторые действия возникают непривычно часто, то необходимо обратиться в специализированный центр VIKING, где Вы получите подробную информацию. Ошибки в обычном режиме работы отображаются в сообщениях.

3. Статус iMow:

Информация о роботе-газонокосилке

- Заряд: уровень заряда в процентах
- Ост. время: оставшаяся длительность кошения на текущей неделе в часах и минутах
- Дата и время
- Время запуска: запуск следующего запланированного кошения
- Количество всех законченных кошений
- Часы кошения: длительность всех законченных кошений в часах
- Участок пути: общее пройденное расстояние в метрах
- Ser.-No.: серийный номер робота-газонокосилки указан на заводской табличке в отделении под пультом управления.
- Аккумулятор: серийный номер аккумулятора
- ПО: установленное ПО устройства

4. Статус газона:

Информация о газонном участке



- Скаш. участок в кв. метрах: значение вводится при первой установке или при переустановке. (⇒ 9.4)
- Время круга: длительность прохождения круга вокруг скашиваемого участка в минутах и секундах
- Исходные точки 1 – 4: расстояние соответствующей исходной точки от базовой станции в метрах, замеренное по часовой стрелке. (⇒ 11.14)
- Периметр: периметр скашиваемого участка в метрах
- Кош. по краям: частота кошения по краям в неделю (⇒ 11.14)

5. Статус радиомодуля (MI 632 C, MI 632 PC):

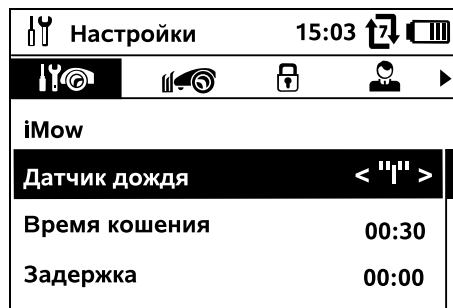
Информация о радиомодуле



- Спутники: количество спутников в зоне досягаемости
- Положение: текущее положение робота-газонокосилки; данная функция доступна при наличии должного соединения со спутниками
- GPRS: уровень сигнала мобильной сети; чем больше плюсов (макс. ++++), тем лучше соединение.
- Сеть: код сети, состоящий из кодов страны (MCC) и оператора (MNC)

- Номер мобил. связи: номер мобильного телефона владельца; вводится в приложении (⇒ 10.)
- IMEI: номер аппаратного обеспечения радиомодуля
- IMSI: международный идентификатор мобильного абонента
- Договор до: срок окончания действующего сервисного договора M2M
- SW: версия программного обеспечения радиомодуля
- Ser.-No.: серийный номер радиомодуля

11.10 Настройки



1. iMow:
Изменение настроек устройства (⇒ 11.11)



2. Установка:
Изменение и тестирование установки (⇒ 11.14)



3. Безопасность:

Изменение установок безопасности (⇒ 11.16)



4. Сервис:

Техническое обслуживание и сервис (⇒ 11.17)



5. Область дилера:

Меню защищено с помощью кода дилера. С помощью этого меню специализированный центр VIKING предпринимает различные меры по техническому обслуживанию и сервису.



11.11 iMow – настройки устройства

1. Датчик дождя:

Датчик дождя может быть настроен так, что кошение во время дождя прерывается или не начинается.



- Настройка датчика дождя (⇒ 11.12)

2. Время кошения:

Установка стандартной длительности кошения после активирования команды «Запуск кошения». (⇒ 11.5)



3. Задержка:

Установка стандартной задержки после активирования команды «Запуск кошения с задержкой». (⇒ 11.5)



4. Инд. статуса:

Выбор информации, которая должна появляться на индикаторе статуса. (⇒ 11.13)




- Настройка индикатора статуса (⇒ 11.13)


5. Время:


Установка текущего времени. Чтобы исключить





непреднамеренное кошение роботом-газонокосилкой, установленное время должно совпадать с текущим временем.


 **MI 632 C, MI 632 PC:**
Время можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)

6. Дата:
Установка текущей даты. 
Чтобы исключить непреднамеренное кошение роботом-газонокосилкой, установленная дата должна совпадать с фактической календарной датой.


 **MI 632 C, MI 632 PC:**
Дату можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)


7. Формат даты:
Установка нужного формата даты. 


8. Смещен. колеи:
Робот-газонокосилка обычно перемещается вдоль уложенного ограничительного провода со смещением 6 см вовнутрь. Такое значение гарантирует оптимальную установку косилки на базовой станции. Шаблон для измерения также рассчитан на смещение колеи 6 см. 


 Компания VIKING рекомендует не изменять стандартную установку, равную 6 см.

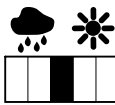
- Лишь при необходимости можно открыть окно выбора с помощью ОК и установить нужное значение (от 3 см до 9 см).


9. Язык:
Установка языка дисплея. По умолчанию установлен тот язык, который был выбран при первой установке. 


10. Контрастность:
При необходимости можно настроить контрастность дисплея. 

11. Реж.потр.энер (MI 632 C, MI 632 PC):
При выбранной функции **GPRS** (настройка по умолчанию) робот-газонокосилка имеет постоянное Интернет-соединение, что обеспечивает доступ через приложение. (⇒ 10.) 
При выбранной функции **ECO** в целях экономии электроэнергии при перерывах в работе радиосвязь деактивируется, поэтому доступ к роботу-газонокосилке через приложение отсутствует. В приложении отображаются последние полученные данные.

11.12 Настройка датчика дождя
Для настройки 5-ступенчатого датчика нажать кнопку управления влево или вправо. Актуальное значение отображается в меню «Настройки» посредством штрихов. 
Чувствительность датчика дождя можно отрегулировать в соответствии с местными условиями и по желанию. При желании можно установить продолжительность ожидания роботом-газонокосилкой просыхания скашиваемого участка после дождя.


При **средней чувствительности** робот-газонокосилка готов к работе при нормальных внешних условиях. 


Переместить полосу дальше **влево** для кошения при более высокой влажности. При перемещении полоски до упора влево робот-газонокосилка работает даже при влажных условиях и не приостанавливает кошение, если на датчик попадают капли дождя. 

Переместить полосу дальше **вправо** для кошения при более низкой влажности. При перемещении полоски до упора вправо робот-газонокосилка косит только при полностью сухом датчике дождя. 


11.13 Настройка индикатора статуса


Для конфигурации индикатора статуса выбрать левую или правую индикацию посредством кнопки управления и подтвердить кнопкой ОК.

Заряд:
Индикация символа аккумулятора вместе с уровнем заряда в процентах 

Ост. время:
Оставшаяся длительность кошения на текущей неделе в часах и минутах 

Время и дата:
Актуальная дата и текущее время 

Время запуска:
Запуск следующего запланированного кошения 

Процессы кош.:
Количество всех законченных до этого времени процессов кошения 

Часы кошения:

Длительность всех законченных до этого времени процессов кошения



Участок пути:

Общее пройденное расстояние



Прием GPRS

(MI 632 C, MI 632 PC):

Уровень сигнала мобильной сети с обозначением сети. Небольшой символ «x» или знак вопроса обозначает отсутствие соединения робота-газонокосилки с Интернетом. (⇒ 11.3), (⇒ 11.9)



Прием GPS

(MI 632 C, MI 632 PC):

GPS-координаты робота-газонокосилки. (⇒ 11.9)



11.14 Установка

1. Переустановка:

Мастер установки перезагружается, текущий план кошения удаляется. (⇒ 9.4)



2. Исходные точки:

Робот-газонокосилка начинает кошение либо от базовой станции (настройка по умолчанию), либо от одной из исходных точек.



Исходные точки устанавливаются в том случае,

- если требуется перемещение в определенную зону участка, так как она обрабатывается в недостаточной мере,

- если доступ к зонам имеется только через один проход. Для таких зон участка необходимо устанавливать как минимум по одной исходной точке.

MI 632 C, MI 632 PC:

Исходным точкам может быть присвоен радиус. В таком случае робот-газонокосилка в начале кошения у соответствующей исходной точки всегда совершает круг вокруг этой исходной точки. И лишь после обработки данной зоны он переходит к скашиванию остального участка.

- Установка исходных точек (⇒ 11.15)

3. Проверить край:

Тестовый запуск для проверки правильности укладки провода. Запускается этап мастера установки «Проверка установки». (⇒ 9.9)



Для проверки правильности укладки провода вокруг закрытых зон необходимо расположить робота-газонокосилку передней частью в направлении закрытой зоны на скашиваемом участке и запустить тест.

MI 632 C, MI 632 PC:

Во время объезда по краю определяется зона базы робота-газонокосилки. При необходимости можно расширить уже сохраненную зону базы. (⇒ 14.5)

4. Кош. по краям:

Определение частоты кошения по краям.



Никогда – установка по умолчанию

Один раз – край скашивается один раз в неделю.

Два раза – край скашивается два раза в неделю.

5. Дополн. участки:

Активирование дополнительных участков.



не активиров. – установка по умолчанию

активирован – устанавливается, если требуется кошение на дополнительных участках. При выборе команд «Запуск кошения» и «Запуск кошения с задержкой» необходимо выбрать скашиваемый участок (основной или дополнительный участок). (⇒ 15.5)

11.15 Установка исходных точек

Для установки следует либо

- запрограммировать исходные точки, либо
- выбрать нужную исходную точку и установить вручную.

Запрограм. исх.точки:

Все имеющиеся исходные точки будут удалены, и робот-газонокосилка проедет один круг вокруг скашиваемого участка вдоль ограничительного провода.



MI 632 C, MI 632 PC:

Во время ознакомительного объезда определяется зона базы робота-газонокосилки. При необходимости можно расширить уже сохраненную зону базы. (⇒ 14.5)

Во время передвижения можно остановить до 4 исходных точек, нажав кнопку ОК, затем робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию. При необходимости процесс программирования можно прервать с помощью кнопки STOP. При наличии препятствий у края скашиваемого

участка движение прерывается. После согласования со станцией или после прерывания новые исходные точки сохраняются путем подтверждения кнопкой ОК. Сохраненным точкам присваивается частота запуска 15 %.

- При необходимости после программирования можно изменить частоту запуска.
- **MI 632 C, MI 632 PC:** При необходимости после программирования можно установить радиус. По умолчанию сохраненным исходным точкам радиус не присвоен.
- Если процесс программирования был завершен преждевременно, то робота-газонокосилку с помощью соответствующей команды следует отправить на базовую станцию. (⇒ 11.5)

Установка от 1 до 4 исходных точек:

Установка расстояния исходной точки от базовой станции и определение частоты запуска.

Расстояние соответствует расстоянию от базовой станции до исходной точки в метрах, замеренное по часовой стрелке.

Частота запуска может составлять от 0 % до 25 %. Данный параметр определяет, как часто должно начинаться кошение у этой исходной точки.

MI 632 C, MI 632 PC:

Вокруг исходной точки может быть установлен **радиус** от 1 м до 30 м.



Базовая станция

определена как **исходная точка 0**, из которой по умолчанию начинается кошение. Частота запуска соответствует вычисленному остаточному значению 100 %.



11.16 Безопасность

1. Блок. устр-ва
2. Уровень
3. Защита GPS (MI 632 C, MI 632 PC)
4. Изменить PIN-код
5. Звук. сигналы
6. Звуки меню
7. Блок. кнопок
8. Состык. iMow + база

1. Блок. устр-ва:

При нажатии кнопки ОК активируется блокировка устройства, робот-газонокосилка больше не запускается.

Робота-газонокосилку необходимо заблокировать перед любыми работами по техобслуживанию и очистке, перед транспортировкой, а также перед проверкой. (⇒ 5.2)

- Для отмены блокировки устройства нажать изображенную комбинацию кнопок (кнопку кошения и кнопку ОК).



2. Уровень:

Можно установить 4 уровня защиты, в зависимости от уровня активируются определенные блокировки и защитные устройства.



Нет:

Робот-газонокосилка не защищен.

Низк.:

Ввод PIN-кода для согласования робота-газонокосилки и базовой станции, а также для сброса устройства до заводских настроек; блокировка по времени активна.

Сред.:

По аналогии с уровнем «Низк.», но настройки можно изменять только после ввода PIN-кода.

Высок.:

По аналогии с уровнем «Сред.», но дополнительно к запросу PIN-кода активна защита от краж.



Компания VIKING рекомендует устанавливать один из уровней защиты «Низк.», «Сред.» или «Высок.».

- Выбрать нужный уровень и подтвердить с помощью кнопки ОК, при необходимости ввести 4-значный PIN-код.

Блок. сброса:

Запрос PIN-кода перед сбросом устройства до заводских настроек.

Блок. стыковки:

Запрос PIN-кода перед согласованием робота-газонокосилки и базовой станции.

Блок.по времени:

Запрос PIN-кода для изменения настройки, если PIN-код не вводился больше 1 месяца.

Защита настроек:

Запрос PIN-кода при изменении настроек.

ЗАЩ. ОТ КРАЖ:

Если косилку держать поднятой за ручку более 10 секунд, то появляется запрос PIN-кода. Если в течение 1



минуты не ввести PIN-код, включается аварийный звуковой сигнал, при этом автоматический режим деактивируется.

3. Защита GPS

(MI 632 C, MI 632 PC):



Включение и выключение контроля местоположения. (⇒ 5.10)



Компания VIKING рекомендует держать защиту GPS постоянно включенной.

Перед включением ввести **номер мобильного телефона** владельца в приложении (⇒ 10.) и установить один из уровней защиты робота-газонокосилки «Низк.», «Сред.» или «Высок.».

4. Изменить PIN-код:

При необходимости можно изменить 4-значный PIN-код.



Пункт меню «Изменить PIN-код» появляется только при уровнях защиты «Низк.», «Сред.» или «Высок.».

- Ввести сначала старый PIN-код и подтвердить кнопкой ОК.
- Ввести новый 4-значный PIN-код и подтвердить кнопкой ОК.



Компания VIKING рекомендует записывать измененный PIN-код. Если PIN-код был введен неправильно 5 раз, то требуется 4-значный **Главный код**, кроме того, автоматический режим деактивируется.

Для создания главного кода необходимо сообщить специализированному центру VIKING 9-значный серийный номер и 4-значную дату, которая отображается в окне выбора.

5. Звук. сигналы:

Включение и выключение звукового сигнала, который раздается, если робот-газонокосилка задевает препятствие.



6. Звуки меню:

Включение и выключение звукового сигнала в виде щелчка, который раздается при открытии меню или подтверждении кнопкой ОК.



7. Блок. кнопок:

При включенной блокировке кнопками пульта управления можно пользоваться только в том случае, если вначале нажать кнопку **Назад** и удерживать ее, а затем нажать кнопку управления **Вперед**.



Блокировка кнопок активируется через 2 минуты после последнего нажатия какой-либо кнопки.

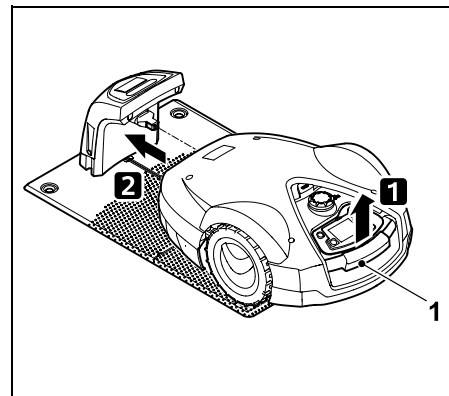
8. Состык. iMow + база:

После первого запуска робот-газонокосилка работает только вместе с базовой станцией, входящей в комплект поставки.



После замены базовой станции или электронных компонентов робота-газонокосилки, а также для запуска робота-газонокосилки на следующем скашиваемом участке с другой базовой станцией необходимо выполнять согласование робота-газонокосилки и базовой станции.

- Установить базовую станцию и подсоединить ограничительный провод. (⇒ 9.5), (⇒ 9.7)



Приподнять робота-газонокосилку за ручку (1) и разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

- После нажатия кнопки ОК ввести PIN-код, затем робот-газонокосилка ищет сигнал провода и автоматически сохраняет его. Процесс занимает несколько минут. (⇒ 9.8)



PIN-код при уровне защиты «Нет» не требуется.

11.17 Сервис

1. Замена ножа:

Установка нового ножа косилки подтверждается кнопкой ОК.



Если нож находится в эксплуатации более 200 часов, появляется сообщение «Заменить нож косилки». (⇒ 16.4)

2. Искать обрыв провода:

Если на базовой станции мигает красный светодиод, то ограничительный провод оборван.

(⇒ 13.1)

С помощью ОК активируется мастер установки для поиска места обрыва.

- Искать обрыв провода (⇒ 16.6)

3. Сброс настроек:

При нажатии ОК робот-газонокосилка возвращается к заводским установкам, мастер установки запускается заново. (⇒ 9.4)

- После нажатия кнопки ОК вводится PIN-код.



PIN-код при уровне защиты «Нет» не требуется.

12. Ограничительный провод



Перед укладкой ограничительного провода, особенно перед первой его установкой, следует прочитать всю главу и точно спланировать укладку провода.



Выполнить первую настройку, используя мастер установки. (⇒ 9.)

Если Вам требуется поддержка, то в специализированном центре VIKING Вам с удовольствием окажут помощь при подготовке скашиваемого участка и установке ограничительного провода.

Перед окончательной фиксацией ограничительного провода проверить его прокладку. (⇒ 9.9) Подгонка проложенного провода требуется, как правило, в области проходов, в узких местах или закрытых зонах.

Подгонка может потребоваться,

- если технические возможности робота-газонокосилки ограничены, например, из-за очень узких проходов или прокладки провода рядом с металлическими предметами или по газонному участку, под которым имеется металл,
- если скашиваемый участок специально переделан под использование робота-газонокосилки.

12.1 Планирование укладки ограничительного провода



Учитывать **примеры установки** в конце «Инструкции по эксплуатации». (⇒ 27.)
Закрытые зоны, проходы, дополнительные зоны и запасы провода в ходе укладки ограничительного провода следует устанавливать одновременно, чтобы исключить последующую корректировку.

- Задать **местоположение базовой станции** (⇒ 9.5)
- Убрать **препятствия** на скашиваемом участке или предусмотреть закрытые зоны. (⇒ 12.8)
- Ограничительный провод должен укладываться непрерывным контуром вокруг всего скашиваемого участка – максимальная длина **500 м**.

• Проходы и дополнительные зоны:

Для кошения в автоматическом режиме все области скашиваемого участка соединить **проходами**. (⇒ 12.10)

Если для этого не хватает места, то следует создать **дополнительные зоны**. (⇒ 12.9)

- При укладке ограничительного провода соблюдать следующие **расстояния** (⇒ 12.3):
9 см от препятствий, пригодных для движения (например, дорожки)
18 см в проходах
27 см от высоких препятствий (например, стен, деревьев)
54 см минимальное расстояние в узких местах
100 см от водных поверхностей и возможных мест падения (бордюров, уступов)
- **Углы:**
Исключать укладку в местах с острыми углами (меньше 90°)
- **Запасы провода:**
Для облегчения последующего изменения прокладки ограничительного провода необходимо выполнить несколько запасов провода. (⇒ 12.11)

12.2 Составление схемы скашиваемого участка



При установке робота-газонокосилки и базовой станции рекомендуется составить схему скашиваемого участка. Для этого предусмотрена одна страница в начале данной инструкции по эксплуатации. Эту схему следует актуализировать в соответствии с появляющимися изменениями.

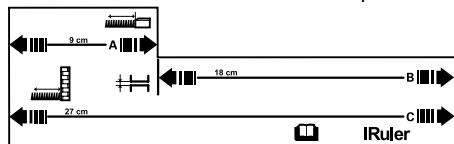
Содержание схемы:

- **Контур скашиваемого участка** с важными препятствиями, границы и возможные закрытые зоны, в которых не разрешается работать роботу-газонокосилке. (⇒ 27.)
- Расположение **базовой станции** (⇒ 9.5)
- Размещение **ограничительного провода**
За короткий срок ограничительный провод врастает в почву и его больше не видно. Особенно важно пометить укладку провода вокруг препятствий. (⇒ 9.6)
- Расположение **соединителей провода**
Через короткое время используемые соединители проводов более не видны. Их расположение следует записать, чтобы при необходимости была возможность заменить их. (⇒ 12.12)

12.3 Шаблон для измерения

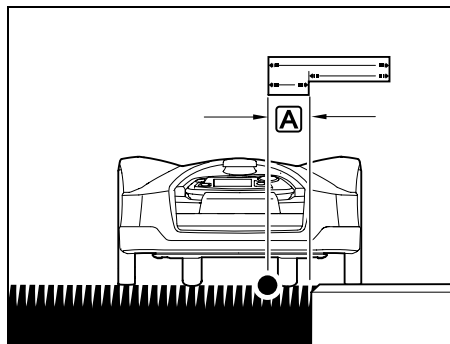
Замер расстояния:

Чтобы ограничительный провод проложить на правильном расстоянии до кромки газона и до препятствий, для замера расстояний необходимо использовать шаблон для измерения.



A – 9 см

Расстояние между кромкой скашиваемого участка и ограничительным проводом.



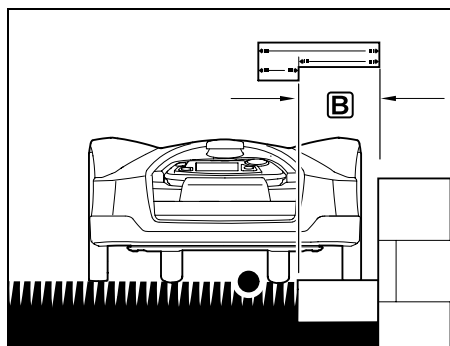
Роботу-газонокосилке разрешается двигаться, находясь одним задним колесом за пределами скашиваемого участка, при этом газон скашивается до кромки.

B – 18 см

Расстояние между проводами в проходах. (⇒ 12.10)

Проход служит для соединения нескольких скашиваемых участков или для преодоления узких мест.

Минимальная ширина пригодных для передвижения бордюрных камней.



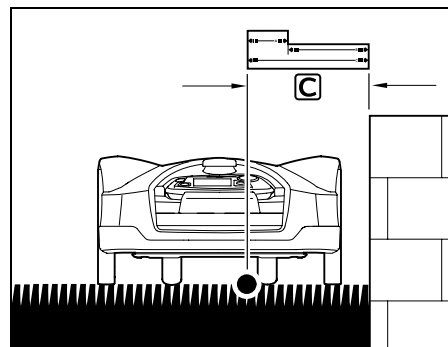
Ширина пригодных для передвижения бордюрных камней должна составлять не менее 18 см.



Ограничительный провод прокладывать снаружи углов на большом расстоянии от бордюрных камней. (⇒ 9.6)
При необходимости использовать более широкие бордюрные камни.

C – 27 см

Расстояние между препятствием и ограничительным проводом.

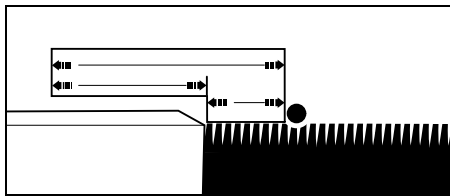


Робот-газонокосилка должен передвигаться полностью внутри скашиваемого участка и не должен задевать препятствие.

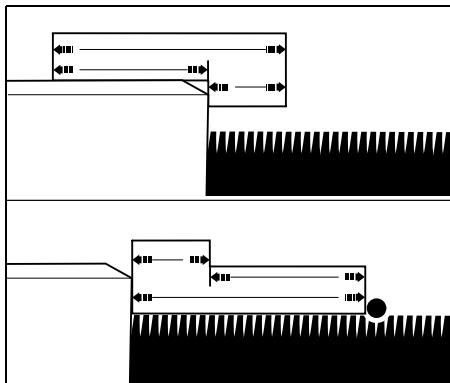
Двойное расстояние **C** (54 см, что соответствует 2-м длинам шаблонов для измерения или ширине устройства) – это минимальное расстояние между проводами в узких местах. (⇒ 12.4)

Замер высоты препятствий:

Робот-газонокосилка также может передвигаться по препятствиям, если высота преодолеваемого препятствия меньше 3 см. Выступ на шаблоне для измерения точно соответствует этой высоте.



Препятствие ниже 3 см: Проложить ограничительный провод на расстоянии **A** = 9 см.



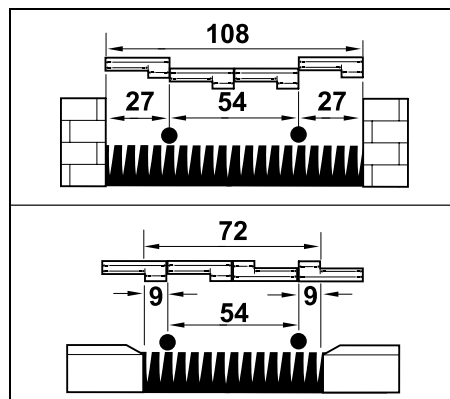
Препятствие выше 3 см: Проложить ограничительный провод на расстоянии **C** = 27 см.

i При необходимости установить **высоту срезания** так, чтобы робот-газонокосилка не задевала препятствия косилочным механизмом. Если установлена минимальная высота срезания, робот-газонокосилка может преодолевать препятствия высотой менее 3 см.

12.4 Узкие места

Робот-газонокосилка проезжает все узкие места автоматически, если соблюдается минимальное расстояние до провода. Более узкие зоны скашиваемого участка надо выделить посредством соответствующего укладывания ограничительного провода.

Если два скашиваемых участка соединены узким проезжаемым коридором друг с другом, то можно установить проход. (⇒ 12.10)



Минимальное расстояние до провода составляет **54 см**, это соответствуют двум длинам шаблона для измерения или ширине устройства.

В результате в **узких местах** необходимо соблюдать следующее:

- между высокими препятствиями с высотой более 3 см (например, стены) **108 см**,
- между препятствиями, по которым можно передвигаться, с высотой менее 3 см (например, дорожки) **72 см**.

12.5 Укладка ограничительного провода

i Использовать только оригинальные фиксаторы и оригинальный ограничительный провод.

Направление укладки провода можно выбирать по потребности (по часовой стрелки или против часовой стрелки).



Запрещается вытаскивать фиксаторы с помощью ограничительного провода – для этого всегда применять подходящий инструмент (например, пассатижи).

Составить схему укладки ограничительного провода. (⇒ 12.2)

Ограничительный провод можно также закапывать в канавку для кабеля на глубину до 10 см.

- Установить базовую станцию. (⇒ 9.5)
- Ориентируясь на базовую станцию, уложить ограничительный провод вокруг скашиваемого участка и вокруг возможно имеющих препятствий (⇒ 12.8), затем закрепить его на почве фиксаторами. Проверять расстояния с помощью шаблона для измерения. (⇒ 12.3) Соблюдать указания в главе «Первая установка». (⇒ 9.6)
- Подсоединить ограничительный провод. (⇒ 12.6)


12.6 Подсоединение ограничительного провода

- Вынуть сетевой штекер и затем снять крышку базовой станции. 
- Вложить ограничительный провод в кабелепроводы опорной пластины, вставить его в цоколь, установить разъем и подсоединить к базовой станции. Соблюдать указания в главе «Первая установка». (⇒ 9.7)
- Установить крышку базовой станции и затем вставить сетевой штекер. 
- Проверить сигнал провода. (⇒ 13.1)
- Проверить парковку. (⇒ 15.7)
При необходимости откорректировать положение ограничительного провода в зоне базовой станции.

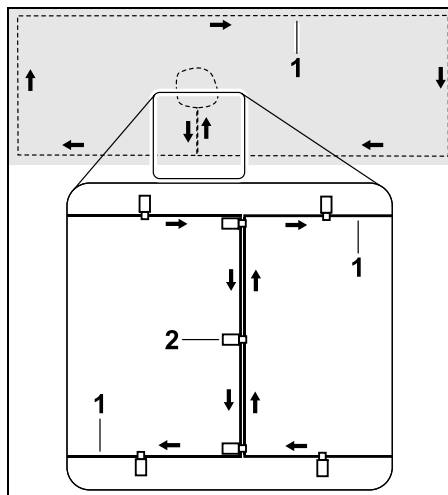
12.7 Создание соединительных участков

Робот-газонокосилка игнорирует сигнал ограничительного провода, если провода укладываются параллельно и близко друг к другу. Соединительные участки должны быть созданы,

- если должны быть установлены дополнительные зоны. (⇒ 12.9)
- если необходимы закрытые зоны. (⇒ 12.8)

 Компания VIKING рекомендует прокладывать соединительные участки вместе с соответствующими закрытыми зонами или дополнительными зонами по ходу укладки провода.

При необходимости удлинить ограничительный провод, его необходимо разделить, добавить провод необходимой длины, а концы проводов скрепить с помощью соединителей провода, имеющихся в поставке. (⇒ 12.12)



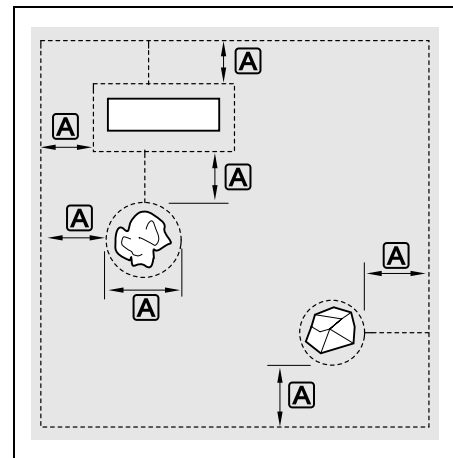
На соединительных участках ограничительный провод (1) укладывается параллельно, не разрешается перекрещивание проводов и близкое расположение их друг к другу. Соединительные участки следует закрепить на почве достаточным количеством фиксаторов (2).

12.8 Установка закрытых зон

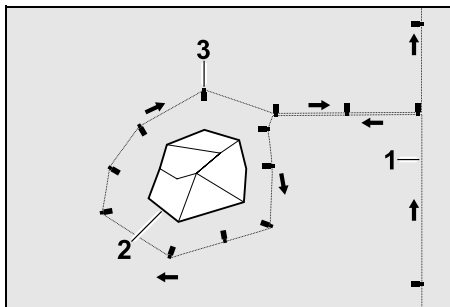
Чтобы робот-газонокосилка не задевал препятствия, высота которых ниже 10 см, или те, которые являются недостаточно устойчивыми, чтобы выдержать столкновение, требуется установить закрытые зоны.

Компания VIKING рекомендует

- либо окружать препятствия закрытыми зонами, либо убирать их.
- Закрытые зоны после первой установки или изменений при укладке провода необходимо проверять с помощью команды «Проверить край». (⇒ 11.14)



Закрытые зоны должны иметь **минимальный диаметр 54 см** и **расстояние до контура кошения A** должно быть больше 54 см. 54 см соответствуют длине двух шаблонов для измерения.



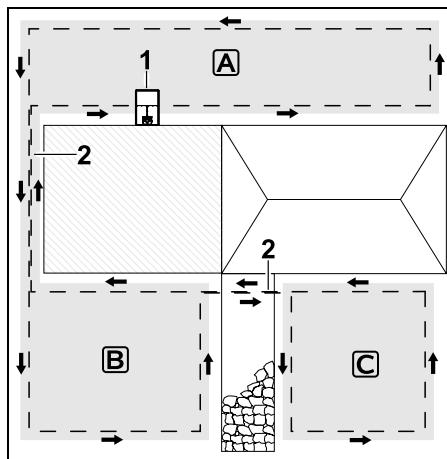
Проложить ограничительный провод (1) от края кошения к препятствию на правильном расстоянии (использовать шаблон для измерения) вокруг препятствия (2) и закрепить его к почве достаточным количеством фиксаторов (3). Затем проложить ограничительный провод обратно к краю кошения.

Между препятствием и окантовкой ограничительные провода следует укладывать **параллельно и без перекрещивания**, образуя соединительный участок. (⇒ 12.7)

12.9 Дополнительные участки

Дополнительные участки – это зоны скашиваемого участка, которые робот-газонокосилка не может обрабатывать **полностью в автоматическом режиме**, так как эти зоны разделены между собой. Таким образом, несколько отдельных скашиваемых участков можно окружить по периметру одним ограничительным проводом. Работа-газонокосилку необходимо вручную переносить с одного скашиваемого участка на другой. Процесс кошения запускается

командами «Запуск кошения» (⇒ 11.5) или «Запуск кошения с задержкой» (⇒ 11.5).



Базовая станция (1) устанавливается на скашиваемом участке **A**, который обрабатывается полностью в автоматическом режиме согласно плану кошения.

Дополнительные участки **B** и **C** соединены со скашиваемым участком **A** соединительными участками (2). На всех участках ограничительный провод должен укладываться в одном и том же направлении, на соединительных участках не допускается перекрещивание ограничительного провода.

- Активировать дополнительные участки в меню «Настройки – Установка». (⇒ 11.14)

12.10 Проходы

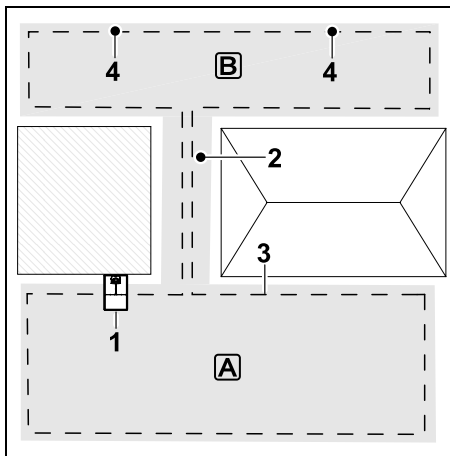
Если требуется скосить несколько участков (например, скашиваемые участки перед домом и позади дома), то для соединения можно установить проход. Таким образом, можно все скашиваемые участки обрабатывать **автоматически**.



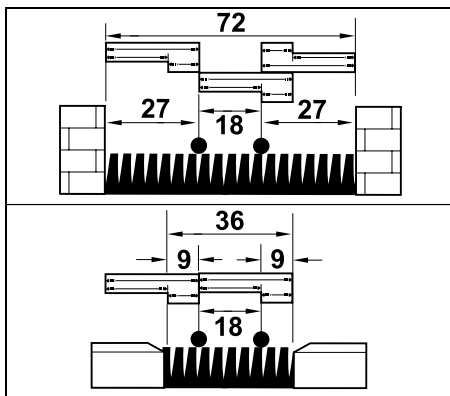
В проходах газонный участок скашивается только при объезде ограничительного провода. В случае необходимости активизировать автоматическое кошение по краям или регулярно скашивать зону прохода вручную. (⇒ 11.5), (⇒ 11.14)

Необходимые условия:

- **Минимальная ширина** между жесткими препятствиями в зоне прохода 72 см, между дорожками, пригодными для передвижения, 36 см.
- По проходу можно свободно проезжать.
- В зоне второго скашиваемого участка определена хотя бы одна **исходная точка**. (⇒ 11.15)



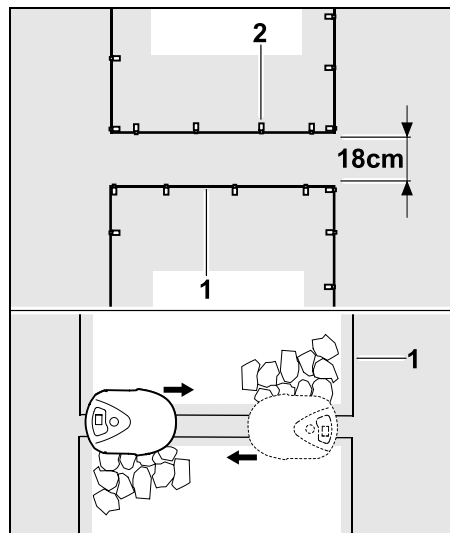
Базовая станция (1) устанавливается внутри скашиваемого участка **A**. Скашиваемый участок **B** соединен со скашиваемым участком **A** проходом (2). Робот-газонокосилка может двигаться по ограничительному проводу (3) непрерывно. Для обработки скашиваемого участка **B** определены исходные точки (4). (⇒ 11.15) Отдельные процессы кошения начинаются у исходных точек в зависимости от настройки (частота запуска).



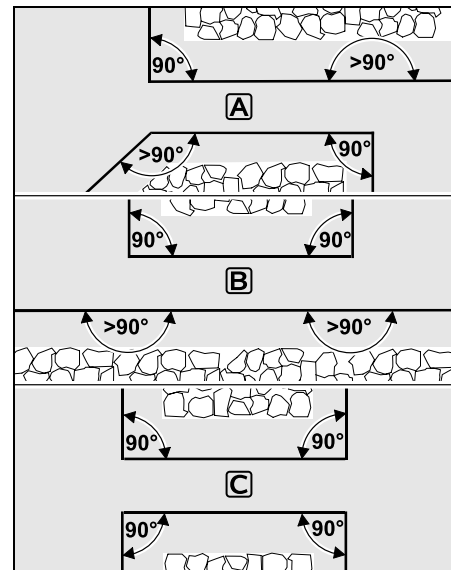
Расстояние между проводами в проходах составляет всегда **18 см**.

В результате необходимо соблюдать следующее:

- между высокими препятствиями с высотой более 3 см (например, стены, забор) **72 см**,
- между дорожками или препятствиями с высотой менее 3 см, по которым можно передвигаться, должно быть **36 см**.



В проходах ограничительный провод (1) укладывается параллельно на расстоянии 18 см и закрепляется достаточным количеством фиксаторов (2) на почве.

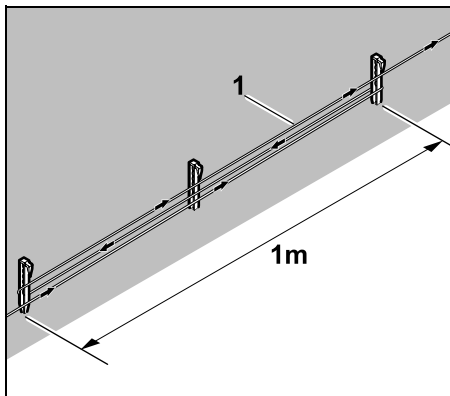


A, **B**, **C** – примеры для проходов.

i Ограничительный провод не укладывать в местах с острыми углами (меньше 90°).

12.11 Установка запасов провода

Установленные на определенном расстоянии запасы провода облегчают последующее изменение положения базовой станции или расположения ограничительного провода. Установка запасов провода особенно требуется вблизи сложных проходов.

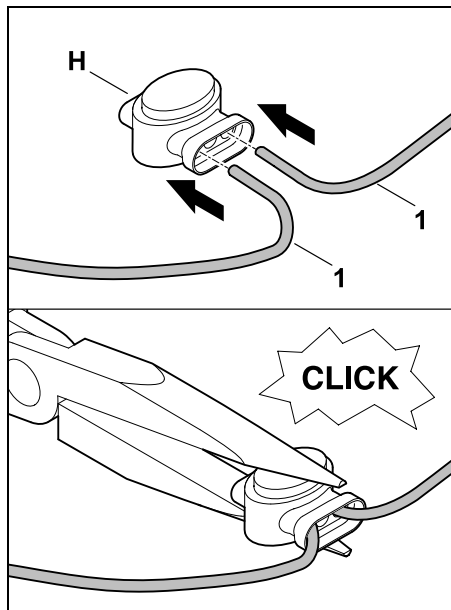


Уложить ограничительный провод (1) между 2-мя фиксаторами, расположенными на расстоянии прибл. 1 м, как показано на рисунке. Закрепить запас провода посередине на почве с помощью дополнительного фиксатора.

12.12 Применение соединителей проводов

Для удлинения ограничительного провода или соединения свободных концов провода разрешается применять только заполненные гелем соединители провода, имеющиеся в комплекте поставки. Они предотвращают преждевременный износ (например, коррозию на концах провода) и гарантируют оптимальное соединение.

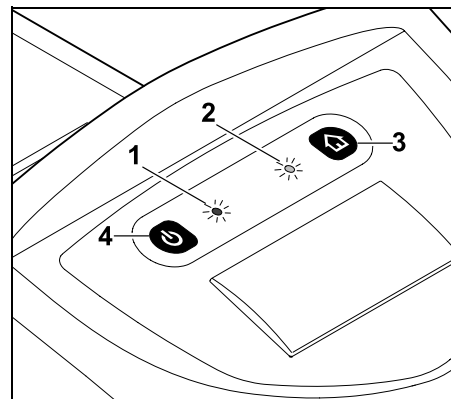
Отметить местоположение соединителя провода на схеме скашиваемого участка. (⇒ 12.2)



Свободные концы провода (1) следует вставлять в соединитель провода (H) до упора. Сдавить соединитель провода подходящими клещами – следить за правильным защелкиванием.

13. Базовая станция

13.1 Элементы управления базовой станции



Красный светодиод (1) и зеленый светодиод (2) информируют о статусе базовой станции и сигнале провода. Во время кошения робот-газонокосилку можно вернуть на базовую станцию, нажав кнопку Home (3). С помощью кнопки Вкл./Выкл. (4) можно включать и выключать базовую станцию и вместе с ней сигнал провода.

- Красный светодиод горит
- ⚡ Красный светодиод мигает
- Зеленый светодиод горит
- ⚡ Зеленый светодиод мигает
- Светодиод выключен

Действие	Крас- ный	Зеле- ный
Режим ожидания	○	○
Сигнал провода ОК	●	○
Зарядка	○	○
Вызов базы	●	☀
Обрыв провода	☀	○
Поиск обрыва провода	☀	●
Ошибка	☀	☀

Кнопка Home:

Во время кошения нажатие кнопки Home активирует команду «Вызов базы».

Робот-газонокосилка заканчивает кошение, находит ограничительный провод и возвращается на базовую станцию, чтобы зарядить аккумулятор. В текущий период активного времени кошение больше не производится.



Вызов базы остается активным до тех пор, пока робот-газонокосилка не вернется на базовую станцию или не будет повторно нажата Кнопка Home.

Кнопка Вкл./Выкл.:

Для автоматической обработки скашиваемого участка не требуется нажатие кнопки Вкл./Выкл. Включение или выключение сигнала провода осуществляется полностью автоматически.

Если робот-газонокосилка не находится на базовой станции, то при нажатии кнопки Вкл./Выкл. происходит активация базовой станции. Сигнал

провода остается активным в течение 48 часов, если робот-газонокосилка не вернулся на базовую станцию ранее.

При текущей работе сигнал провода выключается после нажатия и удерживания кнопки в течение 3 секунд, тогда робот-газонокосилка остается стоять на скашиваемом участке. На дисплее робота-газонокосилки появляется соответствующее сообщение.

14. Рекомендации по кошению

14.1 Общие сведения

Робот-газонокосилка разработан для автоматической обработки газонных участков. При этом за счет последовательной обработки газона трава на нем всегда остается короткой. Результатом является красивый газон с густой травой.

Газонные участки, которые прежде не скашивались обычной газонокосилкой, выглядят аккуратно подстриженными лишь только после нескольких проходов. При более высокой траве качественное срезание травы на газоне обеспечивается лишь после нескольких проходов при кошении.

При жарком и сухом климате не следует слишком коротко подрезать траву, так как иначе газоны на солнце выгорают и приобретают непривлекательный вид.

Наиболее красивый вид постриженного газона достигается в результате использования острого ножа, поэтому нож необходимо регулярно заменять.

14.2 Мульчирование

Робот-газонокосилка является мульчирующей косилкой.

При мульчировании стебли травы сначала срезаются и затем измельчаются в корпусе косилочного механизма. После этого они попадают обратно на газон, где частицы травы остаются лежать и перегнивать.

Мелкоизмельченная трава возвращает газону органические питательные вещества, выполняя роль натурального удобрения. Потребность в удобрениях значительно уменьшается.

14.3 Активное время

В период активного времени роботу-газонокосилке разрешается покинуть базовую станцию и скашивать газон. В это время проходят **процессы кошения, зарядки и перерывы в работе**. Робот-газонокосилка распределяет необходимые процессы кошения и зарядки автоматически по имеющимся промежуткам времени.

При установке периоды активного времени автоматически распределяются на всю неделю. Учитываются резервы времени, таким образом, гарантирован оптимальный уход за газонами, даже в том случае, если отдельные процессы кошения не могут быть выполнены (например, из-за дождя).



Запрещено присутствие посторонних лиц в зоне кошения в периоды активного времени. Следует соответственно планировать активное время. Кроме того, учитывайте муниципальные предписания по использованию роботов-газонокосилок, а также указания в главе «Техника безопасности» (⇒ 6.) и при необходимости изменяйте периоды активного времени в меню «План кошения». (⇒ 11.7) Прежде всего, Вы должны узнать в ответственном ведомстве, в какое дневное и ночное время разрешается работать устройству.

14.4 Длительность кошения

Длительность кошения информирует, сколько часов в неделю должен скашиваться газон. Ее можно увеличить или сократить в настройках на неделю (⇒ 11.8).

Длительность кошения соответствует времени, в течение которого робот-газонокосилка косит газон. При этом время, в течение которого заряжается аккумулятор, не учитывается.

При первой установке робот-газонокосилка автоматически определяет длительность кошения, исходя из указанного размера скашиваемого участка. Это ориентировочное значение рассчитано на обычный газон в условиях сухой погоды.

Производительность:

Для обработки участка площадью 100 м² роботу-газонокосилке требуется:

MI 632, MI 632 C:	85 минут
MI 632 P, MI 632 PC:	65 минут

14.5 Зона базы (MI 632 C, MI 632 PC)

Робот-газонокосилка определяет свое местоположение с помощью встроенного GPS-приемника. При каждом тесте для проверки правильной укладки провода (⇒ 9.9) и в ходе программирования исходных точек (⇒ 11.15) робот-газонокосилка запоминает координаты самой западной, восточной, южной и северной точек.

Данный участок определяется как зона базы, в которой разрешено работать роботу-газонокосилке. Координаты обновляются в ходе каждого повторного теста.

Если робот-газонокосилка покидает зону базы, при активированной **защите GPS** зарегистрированному пользователю поступает соответствующее уведомление по SMS и электронной почте, кроме того, на дисплее робота-газонокосилки появляется запрос на ввод PIN-кода.

14.6 Ручной режим кошения

Не включать нож косилки в высокой траве или при самой низкой высоте срезания!

Работа-газонокосилку разрешается эксплуатировать только тогда, когда частота вращения двигателя косилки снижается незначительно. Если частота вращения уменьшается или робот-газонокосилка движется медленнее, то следует выбрать более высокий уровень высоты срезания.

15. Введение устройства в работу

15.1 Подготовка



Для **первой установки** предназначен мастер установок. (⇒ 9.)

- Установить базовую станцию (⇒ 9.5)
- Затем уложить ограничительный провод (⇒ 9.6) и подсоединить его (⇒ 9.7)
- Убрать посторонние предметы (например, игрушки, инструменты) со скашиваемого участка.
- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.8)
- Настроить время и дату (⇒ 11.11)
- Проверить план кошения и при необходимости изменить. Прежде всего, следует убедиться, что в опасной зоне в периоды активного времени не будет посторонних лиц. (⇒ 11.6)



Перед использованием робота-газонокосилки очень высокую траву следует немного подстричь обычной газонокосилкой (например, после продолжительного перерыва).

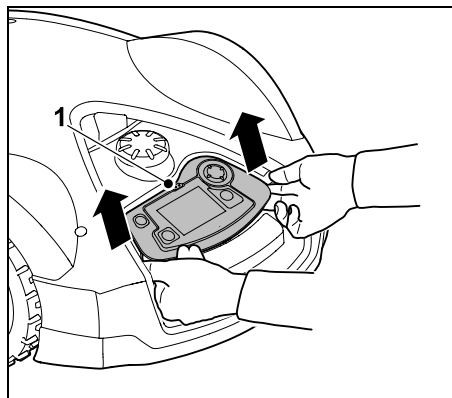
15.2 Снятие и установка пульта управления

При необходимости пульт управления можно вынимать из робота-газонокосилки, чтобы косить вручную или, например, изменять программирование.

Автоматический режим работы робота-газонокосилки возможен только с установленным пультом управления.

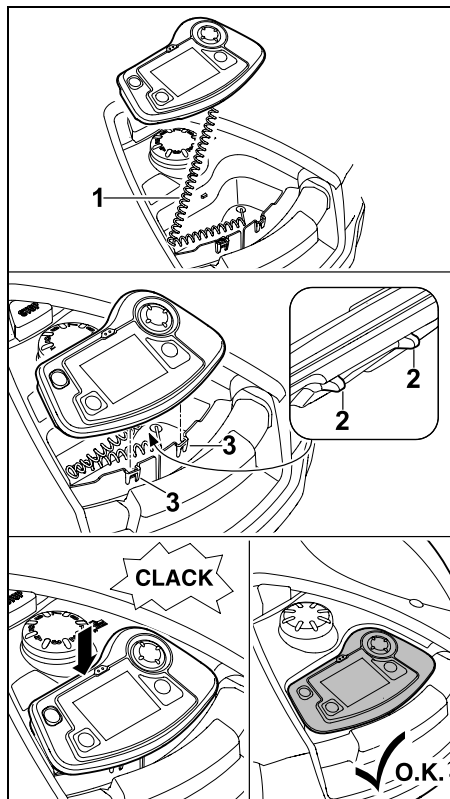
Снятие пульта управления:

- Перед тем как достать пульт управления во время кошения нужно нажать кнопку STOP.



Приподнять пульт управления (1) за заднюю часть и вынуть его из робота-газонокосилки. Он остается соединенным с устройством спиральным кабелем.

Установка пульта управления:



Убрать спиральный кабель (1) в отсек корпуса. Наклонить пульт управления слегка назад, вставить фиксирующие выступы (2) в выемки корпуса (3), затем надавить на пульт управления вперед и защелкнуть его.

15.3 Изменение программирования

Текущее программирование можно посмотреть в **Плане кошения** или в зависимости от модели MI 632 C, MI 632 PC в **приложении VIKING iMow**. (⇒ 11.6)

План кошения рассчитывается при установке или составлении нового плана кошения на основании размера скашиваемого участка.

Периоды **активного времени** и **длительность кошения** можно изменять индивидуально, а требуемые процессы кошения автоматически соотносятся с возможными периодами активного времени. При необходимости в период активного времени выполняется также несколько процессов: кошение и зарядка. По желанию кромка скашиваемого участка автоматически скашивается через определенные промежутки времени. (⇒ 11.14)

В течение дня возможны три различных периода активного времени. (⇒ 11.6)

Если робот-газонокосилка должен заезжать в определенные зоны скашиваемого участка, то следует установить специальные исходные точки. (⇒ 11.15)

i При определенных обстоятельствах (например, при хорошей погоде или больших интервалах времени) для оптимального ухода за газоном используются не все периоды активного времени.

Изменение периодов **активного времени**: (⇒ 11.7)

- Дополнительные периоды активного времени для последующих процессов кошения
- Изменение интервалов времени, например, чтобы не осуществлять кошение утром или в ночное время.

- Отмена отдельных периодов активного времени, так как скашиваемый участок используется, например, для вечеринки.

Увеличение **длительности кошения**:
(⇒ 11.8)

- Есть зоны, которые скашиваются в недостаточной мере, например, из-за очень ломаной формы скашиваемого участка.
- Интенсивный рост травы в период роста
- Особенно густая трава на газоне

Уменьшение **длительности кошения**:
(⇒ 11.8)

- Замедленный рост травы из-за жары, холода или засухи

Составление **нового плана кошения**:
(⇒ 11.8)

- Размер скашиваемого участка изменился.

Переустановка: (⇒ 11.14)

- Новое месторасположение базовой станции
- Первый запуск на новом скашиваемом участке

15.4 Кошение в автоматическом режиме

- Включение автоматического режима: При включенном автоматическом режиме на дисплее рядом с символом аккумулятора отображается символ автоматического режима. (⇒ 11.5)



- **Запуск** процессов кошения: Процессы кошения автоматически соотносятся с доступными периодами активного времени. (⇒ 14.3)
- **Завершение** процессов кошения: Если аккумулятор разряжен, то робот-газонокосилка автоматически возвращается на базовую станцию. (⇒ 15.7)
Текущий процесс кошения может быть всегда прерван вручную с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)
Текущий процесс кошения можно также сразу завершить на базовой станции с помощью **кнопки Home**. (⇒ 13.1)
MI 632 C, MI 632 PC:
Кроме того, процесс кошения можно завершить с помощью приложения, отправив робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)



На скашиваемых участках, на которые робот-газонокосилка попадает через **проход**, обработка выполняется только в том случае, если на этом участке определены исходные точки.

15.5 Кошение независимо от периодов активного времени

Скашиваемые участки с базовой станцией:

- Для обработки зоны скашиваемого участка, в которую можно попасть только через один **проход**, робота-газонокосилку необходимо принести или перевезти в эту зону.


- Немедленное кошение: Активировать команду **Запуск кошения** (⇒ 11.5) или нажать **кнопку кошения**.
Кошение начинается немедленно и продолжается до установленного времени.
- Кошение с задержкой: Активировать команду **Запуск кошения с задержкой**. (⇒ 11.5)
Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.
- **MI 632 C, MI 632 PC:**
Запуск кошения с помощью приложения. (⇒ 10.)
Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.
- Завершение кошения вручную: Текущий процесс кошения может быть всегда прерван с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)
Текущий процесс кошения можно также сразу завершить на базовой станции с помощью **кнопки Home**. (⇒ 13.1)
MI 632 C, MI 632 PC:
Кроме того, процесс кошения можно завершить с помощью приложения, отправив робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)




При необходимости робота-газонокосилка подзаряжает аккумулятор и затем продолжает кошение до окончания заданного времени.

Дополнительные участки:

- Перенести или перевезти работающего газонокосилку на дополнительный участок.
- Активировать дополнительный участок. (⇒ 11.14)
- Немедленное кошение:
Активировать команду **Запуск кошения** (⇒ 11.5) или нажать **кнопку кошения**.
Кошение начинается немедленно и продолжается до установленного времени.
- Кошение с задержкой:
Активировать команду **Запуск кошения с задержкой**. (⇒ 11.5)
Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.
- Завершение кошения:
При наступлении заданного времени робот-газонокосилка доезжает до ограничительного провода и останавливается. Принести устройство на базовую станцию для зарядки аккумулятора и подтвердить отображенное сообщение. (⇒ 24.)
Текущий процесс кошения может быть всегда прерван вручную с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)

 Если аккумулятор разрядился до истечения заданного времени, процесс кошения сокращается на соответствующий промежуток времени.

15.6 Ручной режим кошения

 Датчик столкновений и ограничение кромок во время ручного режима скашивания не активированы.

- При необходимости зарядить аккумулятор (⇒ 15.8)
- Вынуть пульт управления (⇒ 15.2)
- Активировать команду **Ручное управление** (⇒ 11.5)
- Робот-газонокосилка движется и управляется с помощью кнопки управления. Для переднего хода имеются 2 скорости:
медленно – легким нажатием кнопки, **быстро** – сильным нажатием кнопки.
- Перед включением ножа косилки следить за достаточным расстоянием ног от косилочного механизма – всегда идти позади робота-газонокосилки. (⇒ 4.2)
- Для включения ножа косилки следует большим пальцем правой руки нажать **кнопку OK** и удерживать ее в нажатом положении, а затем большим пальцем левой руки нажать **кнопку кошения**. Пока нажата кнопка кошения, нож косилки работает.
- Во время ручного кошения следует удерживать большим пальцем левой руки кнопку кошения, а правой рукой приводить в действие кнопку управления.
- Для выключения ножа косилки отпустить кнопку кошения.





- После ручного кошения зарядить аккумулятор. (⇒ 15.8)


15.7 Парковка робота-газонокосилки

Парковка в автоматическом режиме:

Робот-газонокосилка автоматически заезжает на базовую станцию, если истекло активное время или разряжен аккумулятор.

Принудительная парковка:

- Если требуется установить пульт управления в косилку (⇒ 15.2)
- Если требуется включить базовую станцию (⇒ 13.1) 
- Активировать команду **На базовую станцию**. (⇒ 11.5)
Во время кошения можно также нажать **кнопку Home** на базовой станции. 
- **MI 632 C, MI 632 PC:**
В приложении отправить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)
- После установки на базовой станции все светодиоды должны погаснуть. (⇒ 13.1)

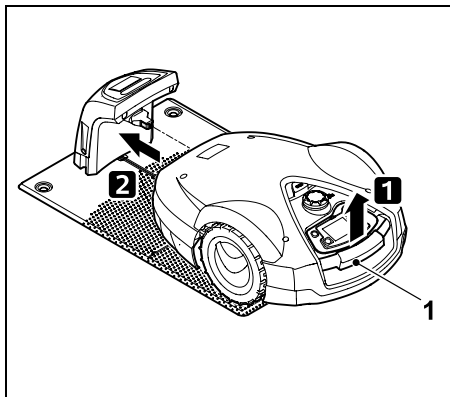
 После парковки в текущий период активного времени кошение больше не производится.

Ручной режим парковки:

- С помощью пульта управления отправить робота-газонокосилку на базовую станцию – для этого извлечь пульт управления (⇒ 15.2) и активировать команду **Ручное управление** (⇒ 11.5).

или

- Вручную переместить робота-газонокосилку к базовой станции.



Приподнять робота-газонокосилку за ручку (1) и разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

- Вставить пульт управления (⇒ 15.2)
- После установки на базовой станции все светодиоды должны погаснуть. (⇒ 13.1)

15.8 Зарядка аккумулятора



Аккумулятор следует заряжать только с помощью базовой станции. Запрещается извлекать аккумулятор и заряжать его во внешнем зарядном устройстве.

Автоматическая зарядка:

При **кошении** зарядка выполняется автоматически в конце каждого кошения, если робот-газонокосилка встает на базовую станцию.



После установки на базовой станции все светодиоды должны погаснуть. (⇒ 13.1)

Ручной запуск процесса зарядки:

- После работы на **дополнительных участках** перенести и установить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 15.7)
- После **прерывания кошения** установить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 15.7)
- При необходимости вывести робота-газонокосилку из режима ожидания нажатием любой кнопки. Процесс зарядки запускается автоматически.

Процесс зарядки:

Во время зарядки в пункте **Инд. статуса** отображается текст «Аккумулятор заряжается».



Во всех остальных меню в информационном поле дисплея появляется символ сетевого штекера вместо символа аккумулятора.



Процесс зарядки может длиться разное время и автоматически приводится в соответствие со следующим кошением.



При проблемах с зарядкой на дисплее появляется соответствующее сообщение. (⇒ 11.9)

Зарядка производится автоматически лишь после падения напряжения в аккумуляторе ниже определенного значения.

Заряд:

На **индикаторе статуса** можно узнать уровень заряда, если выбрана соответствующая индикация. (⇒ 11.13)



Во всех остальных меню **символ аккумулятора** в информационном поле дисплея служит для индикации уровня заряда. (⇒ 11.3)



16. Техническое обслуживание



Опасность получения травм!

Перед всеми работами по техобслуживанию или очистке устройства необходимо внимательно прочитать главу «Техника безопасности» (⇒ 6.), в особенности раздел «Техобслуживание и ремонт» (⇒ 6.9), точно выполнять все приведенные там предписания по технике безопасности.

Перед всеми работами по техобслуживанию или очистке следует активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)



Перед началом работ по техобслуживанию на базовой станции вынуть сетевой штекер.



При всех работах по техобслуживанию одевать перчатки, в особенности при работах с ножом косилки.



16.1 График технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания рассчитываются в зависимости от наработки устройства.

Соответствующий счетчик «Часы кошения» можно вызвать в меню «Информация». (⇒ 11.9)

Следует точно соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

Работы по техническому обслуживанию в дни с активным временем:

- Произвести визуальную проверку общего состояния устройства и базовой станции.
- Проверить индикацию на дисплее – текущее время и запуск следующего кошения.
- Проверить скашиваемый участок, при необходимости убрать посторонние предметы с участка.
- Проверить зарядку аккумулятора. (⇒ 15.8)

Еженедельные работы по техническому обслуживанию:

- Очищать устройство. (⇒ 16.2)
- Проверять визуально отсутствие повреждений на ноже косилки, креплении ножа и косилочном механизме (насечки, трещин, изломы и т. п.), а также степень износа ножа. (⇒ 16.3)

Через каждые 200 часов:

- Заменить нож косилки. На дисплее появляется соответствующее напоминание. (⇒ 16.4)

Ежегодные работы по техобслуживанию:

- Компания VIKING рекомендует выполнять ежегодную инспекцию в зимний период в специализированном центре VIKING. При этом особое внимание при техобслуживании уделяется аккумулятору, электронным блокам и программному обеспечению.

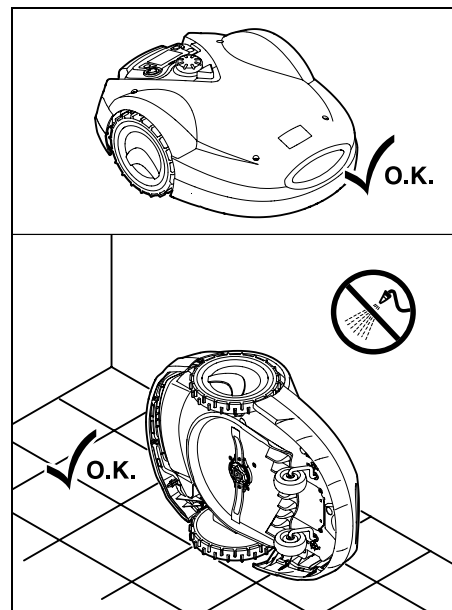


Чтобы специализированный центр мог выполнить все работы по техобслуживанию надлежащим образом, следует установить уровень защиты «Нет» или сообщить сотрудникам центра используемый PIN-код.

16.2 Очистка устройства

Тщательный уход за устройством защищает его от повреждений и увеличивает срок его службы.

Положение для очистки и технического обслуживания:



Для очистки **верхней поверхности устройства** (кожуха, пульта управления) устройство следует горизонтально поставить на ровном и твердом основании. Для очистки **нижней поверхности устройства** (ножа косилки, косилочного механизма) робота-газонокосилку надо поставить на левый бок и прислонить к стене, как показано на рисунке.

- Загрязнения следует удалять небольшим количеством воды, с помощью щетки или тряпки. Особо тщательно очищайте нож косилки и базовую станцию.
- Предварительно удалите остатки травы из корпуса и косилочного механизма деревянной палочкой.

- При необходимости используйте специальный очиститель (например, специальный очиститель STIHL).

16.3 Проверка износа ножа косилки

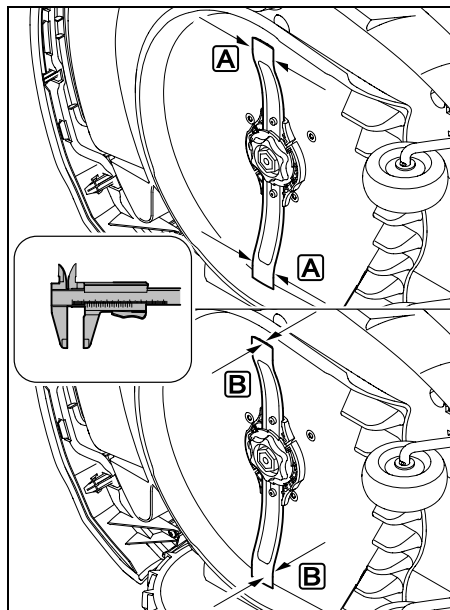


Опасность получения травм!

Изношенный нож косилки может сломаться и стать причиной получения серьезных травм. Поэтому следует соблюдать инструкции по обслуживанию ножа. В зависимости от места и продолжительности эксплуатации нож косилки подвержен износу в различной степени. При эксплуатации устройства на песчаной поверхности или при частой работе в условиях низкой влажности нагрузка на нож косилки повышается, и он изнашивается быстрее.

Нож косилки должен заменяться не реже, чем через каждые 200 часов работы, заточку ножа следует выполнять в специализированном центре VIKING. (⇒ 16.5)

- Активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)
- Опрокинуть робота-газонокосилку на бок и надежно прислонить его к стене. Тщательно очистить нож косилки, а также косилочный механизм. (⇒ 16.2)



Ширину ножа A и **толщину ножа B** следует проверять, применяя для этого раздвижной калибр. Если в каком-либо месте ширина ножа косилки менее **25 мм** или толщина меньше **1,3 мм**, то его необходимо заменить.

16.4 Демонтаж и монтаж ножа косилки



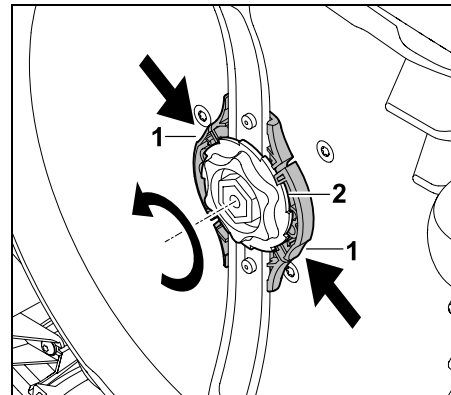
Нож косилки рассчитан на срок службы, составляющий 200 часов. После этого срока на дисплее появляется соответствующее сообщение.

- Активировать блокировку устройства (⇒ 5.2) и одеть перчатки.

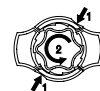


- Поставить газонокосилку на бок и надежно прислонить ее к стене. Тщательно очистить нож косилки, а также косилочный механизм. (⇒ 16.2)

Демонтаж ножа косилки:



Вдавить оба язычка (1) на держателе ножа рукой и удерживать их в этом положении. Выкрутить фиксирующую гайку (2) другой рукой. Снять нож косилки вместе с фиксирующей гайкой.



Монтаж ножа косилки:

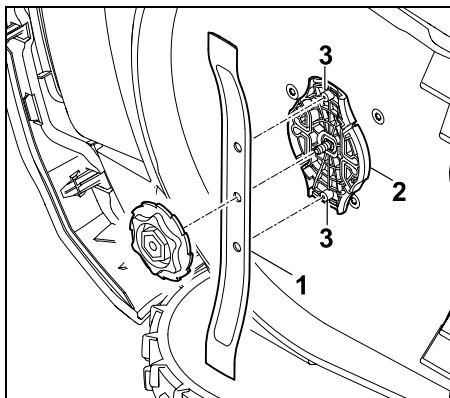


Опасность получения травм!

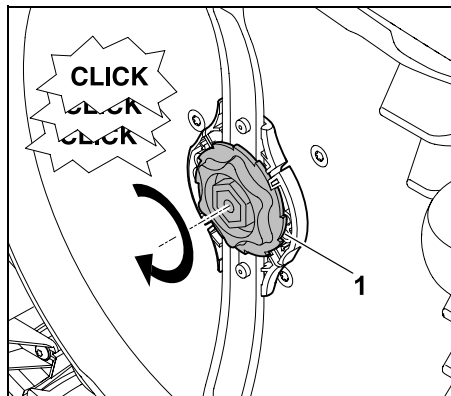
Перед установкой проверить нож на отсутствие повреждений. Нож подлежит замене при обнаружении на нем насечек или трещин, если на одном месте ширина его менее 25 мм или толщина менее 1,3 мм. (⇒ 16.3)

Держатель ножа и фиксирующая гайка должны быть также заменены, если они повреждены (например, сломаны, изношены). Прежде всего, фиксирующая гайка должна четко зафиксироваться в держателе ножа.

- Перед монтажом очистить нож, держатель ножа и фиксирующую гайку.



Установить нож косилки (1) на держатель ножа (2), как показано на рисунке. Следить за правильным положением фиксирующих выступов (3) в ноже косилки.



Закрутить фиксирующую гайку (1) до упора. Во время затягивания слышны многочисленные щелчки. Проверить фиксированное положение ножа косилки, осторожно потряхивая косилку.

- После установки нового ножа косилки подтвердить смену ножа в меню «Сервис». (⇒ 11.17)

16.5 Заточка ножа косилки

Компания VIKING рекомендует заменять затупленный нож на новый. Заточку ножа косилки следует производить в специализированном центре VIKING, его сотрудники владеют необходимыми техническими знаниями и имеют специальные инструменты.



Надлежащую эксплуатацию устройства можно обеспечить лишь с очень точно сбалансированным ножом косилки.

Неправильно заточенный нож (например, дисбаланс, неправильный угол заточки) увеличивает уровень шума и может привести к повреждению устройства.



16.6 Поиск обрыва провода



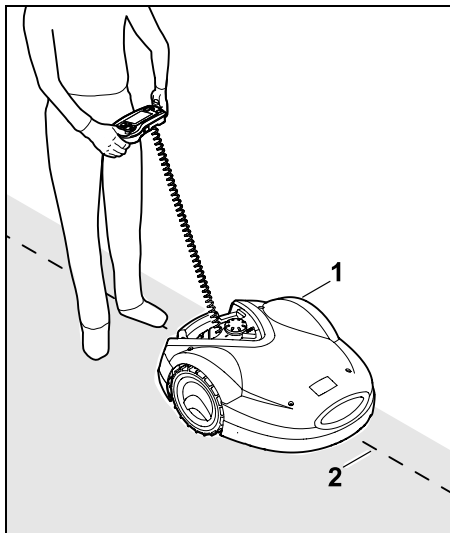
При обрыве провода на базовой станции мигает красный светодиод. (⇒ 13.1) На дисплее робота-газонокосилки появляется соответствующее сообщение.

Поиск обрыва провода может выполняться как при вынутом, так и вставленном пульте управления. Для точного поиска пульт управления должен быть вставлен в косилку.

Если обрыв провода невозможно найти в соответствии с описанием, следует обратиться в специализированный центр VIKING.

- На базовой станции нажать **кнопку Home** и удерживать ее, одновременно нажать два раза **кнопку вкл./выкл.** Светится зеленый светодиод, а красный светодиод мигает. (⇒ 13.1)  
- При необходимости вынуть пульт управления. (⇒ 15.2)
- В меню «Сервис» выбрать пункт «Искать обрыв провода» и подтвердить кнопкой ОК. (⇒ 11.17)

Поиск с вынутым пультом управления:



Следовать за роботом-газонокосилкой (1), идя от базовой станции по краю скашиваемого участка **по часовой стрелке**. Для этого управлять устройством посредством пульта управления и следить за тем, чтобы ограничительный провод (2) проходил под датчиками провода. Защищенные датчики провода установлены слева и справа в передней части робота-газонокосилки. На дисплее при поиске обрыва провода показывается **интенсивность сигнала**, датчики провода оптимально размещены над ограничительным проводом, если значение самое высокое.

В то время, когда датчики провода правильно принимают сигнал провода, на дисплее отображается символ **Сигнал провода ОК**.



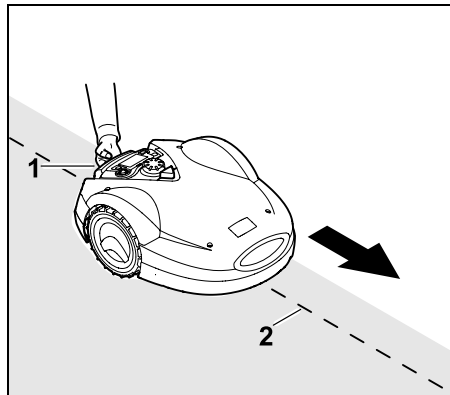
В зоне обрыва провода интенсивность сигнала снижается, и на дисплее отображается символ для **Пров.сигн.провода**.



- В месте обрыва следует соединить концы с помощью соединителя провода (⇒ 12.12), при необходимости ограничительный провод в месте обрыва уложить заново.
- На базовой станции нажать **кнопку вкл./выкл.** Если устранение обрыва провода выполнено правильно, то красный светодиод будет гореть. (⇒ 13.1)



Точный поиск с установленным пультом управления:



Приподнять робота-газонокосилку за ручку для переноски (1) и разгрузить приводные колеса. Идти с устройством, передвигаемым на передних колесах, по ограничительному проводу (2). Дальнейшая последовательность выполнения соответствует поиску с вынутым пультом управления.

16.7 Штекер блока питания

Блок питания оснащен отвинчиваемым штекером.

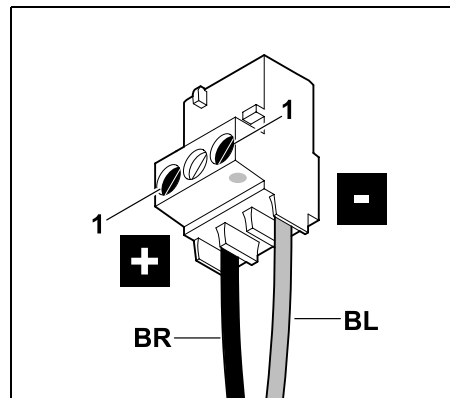
Этот штекер можно снять на тот случай, если блок питания устанавливается внутри здания, что требует прокладки силового кабеля сквозь отверстие в стене.



Опасность получения травм!

Перед любыми работами с блоком питания необходимо извлекать сетевой штекер и отсоединять блок питания от базовой станции.

Необходимо соблюдать указания по технике безопасности, приведенные в главе «Предупреждение – опасности из-за электрического тока». (⇒ 6.3)

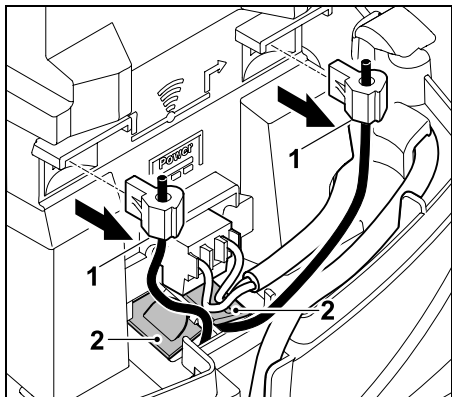


Установить в штекере синий кабель (BL) и коричневый кабель (BR), как показано на рисунке. Затянуть винты (1).

16.8 Хранение и простой в зимний период

Перед длительным хранением робота-газонокосилки (например, в зимний период) следует выполнить следующее:

- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.8)
- Выключить автоматический режим (⇒ 11.5)
- Активировать самый высокий уровень защиты (защита от краж) (⇒ 11.16)
- **MI 632 C, MI 632 PC:**
Активировать режим питания ECO (⇒ 11.11)
- Активировать блокировку устройства (⇒ 5.2)
- Отсоединить блок питания от электросети
- Снять крышку базовой станции (⇒ 9.5)



Отсоединить ограничительный провод (1). Открыть щитки кабелепровода (2) и извлечь

ограничительный провод вместе с зажимными штекерами из цоколя базовой станции.



Не снимать зажимные штекеры с ограничительного провода: они предназначены для однократного использования. Дополнительные зажимные штекеры можно приобрести в специализированном центре VIKING. (⇒ 17.)

Не убирать ограничительный провод со скашиваемого участка.

- Отсоединить силовой кабель от базовой станции
- Установить крышку базовой станции (⇒ 9.5)
- Демонтировать базовую станцию
- Защитить свободные концы (штекера) ограничительного провода от воздействия окружающей среды, например, наклеив подходящую изолирующую ленту.
- Тщательно очистить все наружные части робота-газонокосилки и базовой станции
- Робота-газонокосилку вместе с базовой станцией и блоком питания следует хранить в обычном положении в сухом закрытом и непыльном помещении. Установить робота-газонокосилку на базовую станцию. Убедиться в том, что устройство хранится в недоступном для детей месте.
- Робота-газонокосилку следует хранить в безопасном для эксплуатации состоянии

- Следует убедиться в том, что все винты затянуты, а также обновить неразборчивые предупреждения и указания об имеющихся опасностях, проверить всю машину на наличие износа и повреждений. Заменить изношенные или поврежденные детали.
- Имеющиеся неисправности устройства всегда следует устранять до его помещения на хранение.



Запрещено класть или хранить предметы на роботе-газонокосилке или базовой станции.

Повторный запуск робота-газонокосилки после длительного простоя:

- Подготовить скашиваемый участок: убрать все посторонние предметы с участка и при наличии высокой травы слегка подстричь обрабатываемый газон обычной газонокосилкой.
- Установить базовую станцию (⇒ 9.5) и подсоединить ограничительный провод. (⇒ 9.7)
- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.8)
- Проверить и при необходимости установить текущее время и дату (⇒ 11.11)
- Проверить и при необходимости изменить план кошения. (⇒ 11.6)
- Включить автоматический режим (⇒ 11.5)
- **MI 632 C, MI 632 PC:**
При необходимости активировать режим питания GPRS (⇒ 11.11) и включить защиту GPS. (⇒ 11.16)

17. Стандартные запчасти

Нож косилки:
6309 702 0100

Аккумулятор AAI 130 (MI 632):
6309 400 6510

Аккумулятор AAI 200 (MI 632 P):
6309 400 6500

Фиксатор AFN 051:
6309 007 1000

Ограничительный провод ARB 150:
0000 400 8610

Соединитель провода ADV 010:
6909 007 1090

Зажимной штекер AKS 010:
6909 007 1095

18. Принадлежности

Для устройства имеются дополнительные принадлежности. Подробная информация предоставляется в специализированном сервисном центре VIKING, в Интернете (www.viking-garden.com) или в каталоге VIKING.



Из соображений безопасности для работы с устройством разрешается использовать только принадлежности, допущенные компанией VIKING.

19. Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений

Важные указания по техническому обслуживанию и уходу для следующих групп изделий

Робот-газонокосилка, работающая от аккумулятора

Компания VIKING не несет никакой ответственности за получение травм и нанесение материального ущерба, которые произошли вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, в особенности в отношении безопасности, управления и технического обслуживания, или в результате использования недопущенных навесных узлов или неоригинальных запчастей.

Для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего устройства VIKING обязательно соблюдайте следующие важные указания:

1. Быстроизнашивающиеся компоненты

Некоторые детали устройства VIKING даже при использовании их по назначению подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

- нож косилки
- аккумулятор

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техническое обслуживание и хранение устройства VIKING должны осуществляться точно так, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением предписаний по технике безопасности, указаний по управлению устройством и техническому обслуживанию.

В связи с этим необходимо обратить внимание на:

- правильное обращение с аккумулятором (зарядка, хранение),
- правильное подключение к электрической сети (напряжение),
- не вносить изменения в конструкцию изделия, несогласованные с фирмой VIKING,
- не применять инструменты или комплектующие, которые не допущены или не пригодны для устройства, или являются низкокачественными,
- использовать изделия в соответствии с назначением,
- не применять изделия во время спортивных мероприятий или соревнований,
- повреждения вследствие использования изделия с неисправными деталями.

3. Работы по техническому обслуживанию

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание», должны выполняться регулярно.

Если эти работы пользователь не может производить самостоятельно, то необходимо обратиться в специализированный центр.

Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техобслуживанию и ремонту только в специализированном центре VIKING.

Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных работ по техническому обслуживанию ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям относятся:

- повреждения устройства вследствие некачественной или неправильной очистки,
- коррозионные повреждения и другие последствия неправильного хранения,
- повреждения устройства в результате применения некачественных запчастей,
- повреждения вследствие несвоевременности или недостаточности технического обслуживания, или работ по техническому обслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специалистами не в специализированных мастерских.

20. Охрана окружающей среды

Упаковка, устройство и принадлежности изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования.

Раздельная утилизация остатков материалов, удовлетворяющая экологическим требованиям, способствует возможности многократного применения материалов. По этой причине после истечения предписанного срока службы устройство следует отправлять на пункт утилизации. При утилизации следует соблюдать данные в главе «Утилизация». (⇒ 6.11)



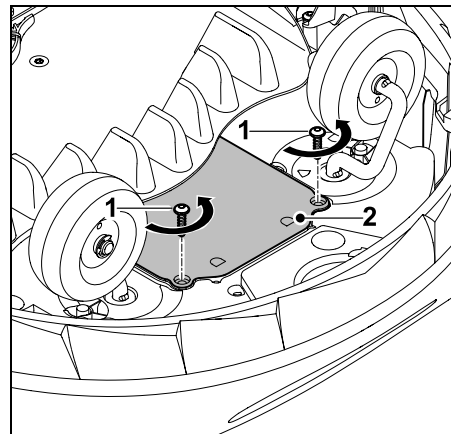
Такие отходы, как аккумуляторы, следует утилизировать надлежащим образом. Соблюдать местные предписания.



Не выбрасывайте литий-ионные аккумуляторы с бытовым мусором, а сдавайте их либо в специализированный центр, либо на пункт сбора вредных веществ коммунального хозяйства.

20.1 Снятие аккумулятора

- Активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)
- Установить самую низкую высоту срезания. (⇒ 9.3)
- Поставить робота-газонокосилку колесами вверх.



Выкрутить винты (1) и снять крышку (2).

- Достать аккумулятор из отсека для аккумулятора (⇒ 9.2), снова установить крышку и закрутить винты.



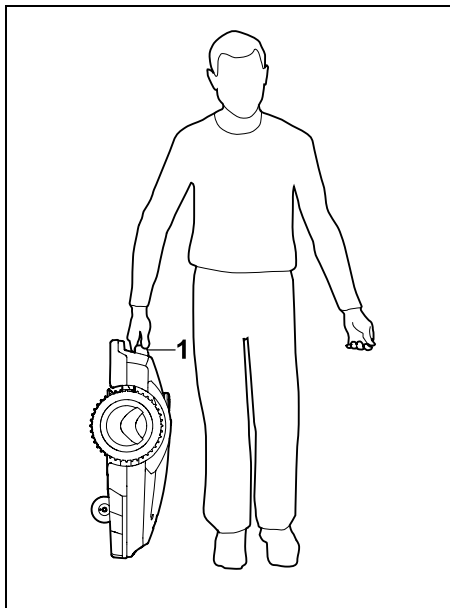
Опасность получения травм!
Не допускать повреждения аккумулятора.

21. Транспортировка



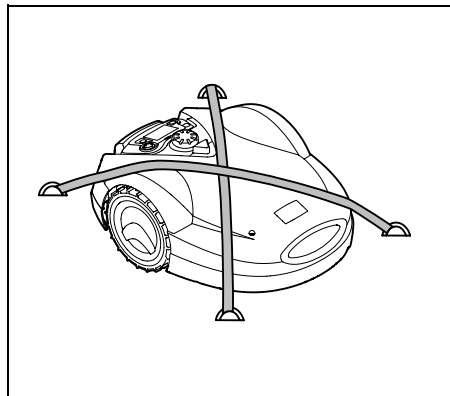
Опасность получения травм!
Перед транспортировкой устройства необходимо внимательно прочитать главу «Техника безопасности» (⇒ 6.), в особенности раздел «Транспортировка устройства» (⇒ 6.5), точно выполнять все приведенные там предписания по технике безопасности – всегда активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)

21.1 Подъем или перенос устройства



Газонокосилку следует поднимать и нести за ручку для переноски (1). Пользователь всегда должен находиться на достаточном расстоянии от ножа косилки, особенно следить за положением ног и ступней ног.

21.2 Крепление устройства



Закрепить газонокосилку на погрузочной платформе. Для этого зафиксировать устройство с помощью подходящих средств крепления (ремней, тросов), как показано на рисунке.

Следует закреплять также транспортируемые узлы устройства (например, базовую станцию, небольшие узлы), чтобы исключить возможность соскальзывания.

22. Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС

Мы,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

заявляем, что машина

Газонокосилка, работающая от аккумулятора в автоматическом режиме (MI)

Производитель: VIKING
Тип: MI 632.0
MI 632.0 P
MI 632.0 C
MI 632.0 PC

Серийный номер 6309

с базовой станцией

Производитель: VIKING
Тип: ADO 600
Серийный номер 6309

соответствует следующим директивам Европейского Сообщества (ЕС): 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EC

Модели MI 632.0 C, MI 632.0 PC соответствуют также следующим директивам ЕС: 1999/5/EC

Изделия были разработаны в соответствии со следующими нормами: EN 60335-1, EN 50636-2-107

Составление и хранение технической документации:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Год выпуска и серийный номер указаны на заводской табличке устройства.

Лангкампфен,
2015-01-02 (ГГГГ-ММ-ДД)

VIKING GmbH

A handwritten signature in black ink that reads 'Sven Zimmermann'.

Sven Zimmermann

Установленный срок службы

Полный установленный срок службы - до 20 лет. Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

23. Технические данные

MI 632.0, MI 632.0 P, MI 632.0 C, MI 632.0 PC:

Серийный номер	6309
Режущая система	мульчирующий косилочный механизм
Режущий механизм	ножевая траверса
Ширина реза	30 см
Скорость вращения режущего механизма	3150 об/мин
Тип аккумулятора	литий-ионный
Напряжение аккумулятора $U_{\text{пост.}}$	
тока	29 В
Высота скашивания	20 - 60 мм
Класс защиты	III
Вид защиты	IPX1
В соотв. с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107:	
Измеренный уровень шума L_{WA}	61,0 dB(A)
Погрешность K_{WA}	2,0 dB(A)
$L_{WA} + K_{WA}$	63 dB(A)
Уровень звука L_{pA}	50 dB(A)

MI 632.0, MI 632.0 P, MI 632.0 C, MI 632.0 PC:

Погрешность K_{pA}	2 dB(A)
Длина	73 см
Ширина	54 см
Высота	27 см

MI 632.0, MI 632.0 P:

Вес (без аккумулятора)	12 кг
------------------------	-------

MI 632.0 C, MI 632.0 PC:

Вес (без аккумулятора)	12 кг
------------------------	-------

MI 632.0, MI 632.0 C:

Макс. размер скашиваемого участка	3000 м ²
Мощность	120 Вт
Блок питания	HLG-120H
	2,9 А

Обозначение аккумулятора	AAI 130
Энергия аккумулятора	130 Вт·ч
Емкость аккумулятора	4,5 А·ч
Вес аккумулятора	1,10 кг

MI 632.0 P, MI 632.0 PC:

Макс. размер скашиваемого участка	4000 м ²
Мощность	185 Вт
Блок питания	HLG-185H
	4,4 А

Обозначение аккумулятора	AAI 200
Энергия аккумулятора	194 Вт·ч

MI 632.0 P, MI 632.0 PC:

Емкость аккумулятора	6,8 А·ч
Вес аккумулятора	1,40 кг

Базовая станция ADO 600:

Напряжение $U_{\text{пост.}}$	
тока	42 В
Класс защиты	III
Вид защиты	IPX1
Вес	3 кг

Блок питания:

Напряжение $U_{\text{перем.}}$	100 - 240 В
тока	
Частота	50/60 Гц
Напряжение $U_{\text{пост.}}$	
тока	42 В
Класс защиты	II
Вид защиты	IP67

Транспортировка аккумуляторов VIKING:

Аккумуляторы VIKING удовлетворяют условиям, приведенным в руководстве ST/SG/AC.10/11/вып. 5 часть III, подраздел 38.3.

Пользователь при автомобильной перевозке может перевозить аккумуляторы VIKING к месту работы устройства без каких-либо ограничений.

При перевозках авиационным или морским транспортом необходимо соблюдать предписания, характерные для соответствующей страны.

Дополнительные указания по транспортировке см. www.viking-garden.com/safety-data-sheets

REACH:

REACH – это технический регламент ЕС, регулирующий производство и оборот химических веществ, включая их обязательную регистрацию. Информацию об исполнении предписания REACH (EG) № 1907/2006 см. на сайте www.stihl.com/reach

24. Сообщения

Сообщения информируют об актуальных ошибках, сбоях и рекомендациях. Они появляются в диалоговом окне, после нажатия кнопки ОК их можно просмотреть в меню «Сообщения». (⇒ 11.9)

Рекомендации и актуальные сообщения появляются также на индикаторе статуса. (⇒ 11.2)

В подробностях сообщения можно вызвать код сообщения, время возникновения, приоритет и частоту возникновения.

– **Рекомендации** имеют приоритет «Низк.» или «Инфо», они видны на индикаторе статуса попеременно с текстом «iMow готов к работе».

Робот-газонокосилка может работать дальше, автоматический режим работы продолжается.

– **Сбои** имеют приоритет «Сред.» и требуют действия пользователя. Робот-газонокосилка может снова работать только после устранения сбоя.

– При **ошибках** с приоритетом «Высок.» на дисплее появляется текст «Связаться со специализир. центром». Робот-газонокосилка может работать только после устранения ошибки в специализированном центре VIKING.

i Если сообщение остается активным, несмотря на предложенную помощь по устранению, то следует обратиться в специализированный центр VIKING.

Ошибки, которые могут быть устранены только в специализированном центре VIKING, в дальнейшем не перечисляются. Если подобные ошибки возникают, то специализированному центру требуется сообщить 4-значный код ошибки и текст для данной ошибки.

i MI 632 C, MI 632 PC: Сообщения, которые нарушают обычный режим работы, отправляются также в приложение. (⇒ 10.)

После отправки сообщения робот-газонокосилка переходит в режим ожидания и отключается от мобильной сети для экономии электроэнергии аккумулятора.

Сообщение:

0001 – Потеря данных
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Выполнялось обновление программного обеспечения устройства
- Падение напряжения
- Ошибка программного или технического обеспечения

Устранение:

- После нажатия кнопки ОК робот-газонокосилка работает с предварительно установленными настройками – проверить и откорректировать настройки (дату, время, план кошения)

Сообщение:

0100 – Аккумулятор разрядился
Зарядить аккумулятор

Возможная причина:

- Слишком низкое напряжение аккумулятора

Устранение:

- Для зарядки аккумулятора робота-газонокосилку поставить на базовую станцию (⇒ 15.8)

Сообщение:

0180 – Температура низкая
Ниже допустим. диапазона температур

Возможная причина:

- Температура робота-газонокосилки слишком низкая

Устранение:

- Поставить робота-газонокосилку в теплое место

Сообщение:

0181 – Температура высокая
Выше допустим. диапазона температур

Возможная причина:

- Температура газонокосилки слишком высокая

Устранение:

- Дать остыть роботу-газонокосилке
-

Сообщение:

0183 – Температура высокая
См. сообщение 0181

Сообщение:

0185 – Температура высокая
См. сообщение 0181

Сообщение:

0186 – Температура низкая
См. сообщение 0180

Сообщение:

0187 – Температура высокая
См. сообщение 0181

Сообщение:

0302 – Неиспр. прив. двиг.
Выше допустим. диапазона температур

Возможная причина:

- Температура в левом приводном двигателе слишком высокая

Устранение:

- Дать остыть роботу-газонокосилке
-

Сообщение:

0305 – Неиспр. прив. двиг.
Левое колесо застряло

Возможная причина:

- Перегрузка на левом приводном колесе

Устранение:

- Почистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)
 - Устранить неровности, ямки на окашиваемом участке
-

Сообщение:

0402 – Неиспр. прив. двиг.
Выше допустим. диапазона температур

Возможная причина:

- Температура в правом приводном двигателе слишком высокая

Устранение:

- Дать остыть роботу-газонокосилке
-

Сообщение:

0405 – Неиспр. прив. двиг.
Правое колесо застряло

Возможная причина:

- Перегрузка на правом приводном колесе

Устранение:

- Очистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)
 - Устранить неровности, ямки на скашиваемом участке
-

Сообщение:

0502 – Неиспр.двиг.кос.
Выше допустим. диапазона температур

Возможная причина:

- Температура двигателя косилки слишком высокая

Устранение:

- Дать двигателю остыть
-

Сообщение:

0505 – Неиспр.двиг.кос.
Нож косилки заклинило

Возможная причина:

- Двигатель косилки невозможно отрегулировать
- Перегрузка двигателя косилки

Устранение:

- Очистить ножи и косилочный механизм (⇒ 16.2)
 - Установить большую высоту срезания (⇒ 9.3)
 - Устранить неровности, ямки на окашиваемом участке
-

Сообщение:

0701 – Неиспр. аккумуля.
Выйти из допуст.диап. темп-р

Возможная причина:

- Температура в аккумуляторе слишком низкая или слишком высокая

Устранение:

- Поставить газонокосилку в теплое место или дать остыть – соблюдать допустимый диапазон температур аккумулятора (⇒ 6.4)
-

Сообщение:

0703 – Аккумулятор разрядился
См. сообщение 0100

Сообщение:

0704 – Аккумулятор разрядился
См. сообщение 0100

Сообщение:

1000 – Опрокинут.
Превышен допустимый наклон

Возможная причина:

- Датчик наклона определил опрокидывание

Устранение:

- Поставить робота-газонокосилку на колеса, проверить отсутствие повреждения и подтвердить сообщение кнопкой ОК
-

Сообщение:

1010 – iMow поднят
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка был поднят за кожух

Устранение:

- Проверить подвижность кожуха и подтвердить сообщение кнопкой ОК
-

Сообщение:

1020 – Нажата кнопка STOP
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Была нажата кнопка STOP

Устранение:

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК
-

Сообщение:

1030 – Неисправен кожух
Проверить кожух
Затем нажать ОК

Возможная причина:

- Кожух не опознан

Устранение:

- Проверить кожух (подвижность, фиксированное положение) и подтвердить сообщение кнопкой ОК
-

Сообщение:

1100 – Пульт управления
Пульт управления извлечен при движении

Возможная причина:

- Пульт управления был извлечен во время автоматического режима работы

Устранение:

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК
– после установки пульта управления автоматический режим работы опять продолжится
-

Сообщение:

1120 – Кожух заблокирован
Проверить кожух
Затем нажать ОК

Возможная причина:

- Распознано непрерывное столкновение

Устранение:

- Освободить робота-газонокосилку, при необходимости убрать препятствие или изменить прохождение ограничительного провода – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК
 - Проверить подвижность кожуха и подтвердить сообщение кнопкой ОК
-

Сообщение:

1125 – Устранить препятствие
Пров. укладку пров.

Возможная причина:

- Ограничительный провод уложен неточно

Устранение:

- Проверить укладку ограничительного провода, контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.3)
-

Сообщение:

1130 – Заклинило
Освободить iMow
Затем нажать ОК

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка застрял
- Приводные колеса проворачиваются

Устранение:

- Освободить робота-газонокосилку, устранить неровности на скашиваемом участке или изменить прохождение ограничительного провода – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК
 - Очистить приводные колеса, не допускать работу при дожде – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 11.12)
-

Сообщение:

1135 – За пределами
Поставить iMow на скаш. участок

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка находится за пределами скашиваемого участка

Устранение:

- Перенести робота-газонокосилку на скашиваемый участок
-

Сообщение:

1140 – Сл. крутой
Пров. укладку пров.

Возможная причина:

- Датчик наклона определил угол наклона более 19°

Устранение:

- Изменить прохождение ограничительного провода, оградить участок газона с углом наклона более 19°

Сообщение:

1160 – Задейств-на ручка
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка был поднят за ручку для переноса

Устранение:

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК

Сообщение:

1170 – Нет сигнала
Пров.сигн.провод

Возможная причина:

- Сигнал провода перестал приниматься во время работы
- Робот-газонокосилка находится за пределами скашиваемого участка
- Заменены базовая станция или электронные компоненты

Устранение:

- Проверить электропитание базовой станции
- Проверить светодиод на базовой станции – во время работы красный светодиод должен непрерывно гореть (⇒ 13.1)
- Перенести робот-газонокосилку на скашиваемый участок

- Согласовать робот-газонокосилку с базовой станцией (⇒ 11.16)

Сообщение:

1180 – Отправ. iMow на базу
Автоматическая отправка на базу невозможна

Возможная причина:

- Базовая станция не найдена

Устранение:

- Проверить светодиод на базовой станции, при необходимости включить базовую станцию (⇒ 13.1)
- Проверить установку устройства на базовую станцию (⇒ 15.7)

Сообщение:

1190 – Ошибка баз. стан.
Базовая станция занята

Возможная причина:

- Базовая станция занята вторым роботом-газонокосилкой

Устранение:

- Установить робота-газонокосилку на станцию, когда она освободится

Сообщение:

1200 – Неиспр.двиг.кос.
См. сообщение 0505

Сообщение:

1210 – Неиспр. прив. двиг.
Колесо застряло

Возможная причина:

- Перегрузка на приводном колесе

Устранение:

- Очистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)
- Устранить неровности, ямки на скашиваемом участке

Сообщение:

1220 – Распознан дождь
Кошение прервано

Возможная причина:

- Кошение было прервано из-за дождя или не начато

Устранение:

- Действий не требуется, при необходимости отрегулировать датчик дождя (⇒ 11.12)

Сообщение:

2000 – Проблема с сигналом
Отправ. iMow на базу

Возможная причина:

- Сбой сигнала провода, необходима точная настройка

Устранение:

- Поставить робота-газонокосилку на базовую станцию – затем нажать ОК

Сообщение:

2010 – Заменить нож косилки
Истек срок службы

Возможная причина:

- Нож косилки находится в эксплуатации более 200 часов, требуется замена

Устранение:

- Заменить нож косилки, затем подтвердить замену ножа в меню «Сервис» (⇒ 16.4)

Сообщение:

2020 – Рекомендация
Ежегодный сервис у дилера в серв.
Центре

Возможная причина:

- Рекомендовано сервисное обслуживание устройства

Устранение:

- Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения ежегодного сервисного обслуживания

Сообщение:

2030 – Аккумулятор
Истек срок службы

Возможная причина:

- Требуется замена аккумулятора

Устранение:

- Заменить аккумулятор в специализированном центре VIKING

Сообщение:

2032 – Неиспр. аккумулятор при зарядке
См. сообщение 0701

Сообщение:

2040 – Неиспр. аккумулятор при запуске
кошения
См. сообщение 0701

Сообщение:

2050 – Коррект. план кош.
Увел. актив. время

Возможная причина:

- Периоды активного времени были сокращены/удалены или длительность кошения была увеличена – сохраненные периоды активного времени недостаточны для необходимых процессов кошения

Устранение:

- Увеличить периоды активного времени (⇒ 11.7) или уменьшить длительность кошения (⇒ 11.8)

Сообщение:

2060 – Кошение завершено
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Кошение на дополнительном участке успешно завершено

Устранение:

- Перенести робота-газонокосилку на скашиваемый участок и установить на базовую станцию для зарядки аккумулятора (⇒ 15.7)

Сообщение:

2070 – Сигнал GPS
Нет приема на краю

Возможная причина:

- Вся кромка скашиваемого участка находится вне зоны приема

Устранение:

- Повторить объезд по краю (⇒ 11.14)
- Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения полной диагностики

Сообщение:

2071 – Сигнал GPS
Нет приема в исход. точке 1

Возможная причина:

- Исходная точка 1 находится вне зоны приема

Устранение:

- Изменить положение исходной точки 1 (⇒ 11.15)

Сообщение:

2072 – Сигнал GPS
Нет приема в исход. точке 2

Возможная причина:

- Исходная точка 2 находится вне зоны приема

Устранение:

- Изменить положение исходной точки 2 (⇒ 11.15)

Сообщение:

2073 – Сигнал GPS
Нет приема в исход. точке 3

Возможная причина:

- Исходная точка 3 находится вне зоны приема

Устранение:

- Изменить положение исходной точки 3 (⇒ 11.15)

Сообщение:

2074 – Сигнал GPS

Нет приема в исход. точке 4

Возможная причина:

- Исходная точка 4 находится вне зоны приема

Устранение:

- Изменить положение исходной точки 4 (⇒ 11.15)
-

Сообщение:

2075 – Сигнал GPS

Нет приема в желаемой зоне

Возможная причина:

- Желаемая зона находится вне зоны приема

Устранение:

- Заново определить желаемую зону (⇒ 10.)
-

Сообщение:

2076 – Сигнал GPS

Желаемая зона не найдена

Возможная причина:

- При объезде по краю не удалось найти желаемую зону

Устранение:

- Заново определить желаемую зону. Следить за тем, чтобы желаемая зона и ограничительный провод не пересекались друг с другом (⇒ 10.)
-

Сообщение:

2077 – Желаемая зона

Желаемая зона вне зоны базы

Возможная причина:

- Желаемая зона находится за пределами сохраненной зоны базы

Устранение:

- Заново определить желаемую зону (⇒ 10.)
-

Сообщение:

2080 – Сеть

Нет GPRS-приема

Возможная причина:

- Нет GPRS-соединения, так как скашиваемый участок находится вне зоны приема

Устранение:

- Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения полной диагностики
-

Сообщение:

2100 – Защита GPS

Зона базы покинута

Устройство заблокировано

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка покинул зону базы

Устранение:

- Вернуть робота-газонокосилку в зону базы и ввести PIN-код (⇒ 5.10)
-

Сообщение:

2110 – Защита GPS

Новое местоположение

Требуется переустановка

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка был запущен на другом скашиваемом участке. Сигнал провода второй базовой станции уже сохранен.

Устранение:

- Выполнить переустановку (⇒ 11.14)
-

Сообщение:

2200 – SIM-статус

Продлить договор

Возможная причина:

- В скором времени истечет срок действия сервисного договора M2M

Устранение:

- В специализированном центре VIKING можно получить информацию о продлении договора
-

Сообщение:

4001 – Внутренняя ошибка

Выйти из допуст.диап. темп-р

Возможная причина:

- Температура аккумулятора или устройства слишком низкая или слишком высокая

Устранение:

- Поставить газонокосилку в теплое место или дать остыть – соблюдать допустимый диапазон температур аккумулятора (⇒ 6.4)
-

Сообщение:

4002 – Опрокинут.

См. сообщение 1000

Сообщение:

4003 – Кожух поднят
Проверить кожух
Затем нажать ОК

Возможная причина:

- Был поднят кожух.

Устранение:

- Проверить кожух и подтвердить сообщение кнопкой ОК.
-

Сообщение:

4004 – Внутренняя ошибка
Для разблокировки нажать ОК

Возможная причина:

- Сбой в выполнении программы
- Прекращения подачи электропитания во время автоматического режима работы
- Робот-газонокосилка находится вне скашиваемого участка

Устранение:

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК
 - Проверить подачу электропитания базовой станции – красный светодиод должен непрерывно светиться во время работы, затем нажать кнопку ОК (⇒ 13.1)
 - Робота-газонокосилку перенести на скашиваемый участок, затем нажать кнопку ОК
-

Сообщение:

4005 – Внутренняя ошибка
См. сообщение 4004

Сообщение:

4006 – Внутренняя ошибка
См. сообщение 4004

Сообщение:

4008 – Внутренняя ошибка
См. сообщение 4004

25. Поиск неисправностей

- ✳ При необходимости обращаться в специализированный центр, фирма VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.
-

Нарушение:

Робот-газонокосилка работает не в то время

Возможная причина:

- Неправильно установлены текущее время и дата
- Активное время установлено неправильно
- Устройство было введено в работу посторонними лицами

Устранение:

- Отрегулировать текущее время и дату (⇒ 11.11)
 - Отрегулировать активное время (⇒ 11.6)
 - Выставить уровень защиты «Сред.» или «Высок.» (⇒ 11.16)
-

Нарушение:

Робот-газонокосилка не работает в период активного времени

Возможная причина:

- Аккумулятор заряжается
 - Автоматический режим выключен
 - Активное время выключено
 - Распознан дождь
 - Достигнута недельная длительность кошения, косить на этой неделе больше не требуется
-

- Сообщение активно
- Пульт управления вложен неправильно
- Базовая станция не подключена к электросети

Устранение:

- Аккумулятор полностью зарядить (⇒ 15.8)
 - Включить автоматический режим (⇒ 11.5)
 - Активизировать активное время (⇒ 11.7)
 - Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
 - Не требуется последующих действий, процессы кошения распределяются на неделю автоматически – при необходимости запустить кошение командой «Коше» (⇒ 11.5)
 - Показанную ошибку устранить и подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 11.9)
 - Установить пульт управления в косилку (⇒ 15.2)
 - Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.5)
-

Неисправность:

Робот-газонокосилка не косит после вызова команд «Запуск кошения» или «Запуск кошения с задержкой»

Возможная причина:

- Недостаточная зарядка аккумулятора
- Распознан дождь
- Пульт управления установлен неправильно
- Сообщение активно
- На базовой станции была нажата кнопка Home – вызов базы активный

Устранение:

- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.8)
 - Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
-

- Установить пульт управления правильно (⇒ 15.2)
- Показанную неисправность устранить и подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 11.9)
- Нажать кнопку Home для выключения вызова базы или выполнить снова команду после установки косилки на станции

Нарушение:

Робот-газонокосилка не работает, и на дисплее отсутствует индикация.

Возможная причина:

- Устройство в режиме ожидания
- Аккумулятор неисправен

Устранение:

- Для выхода из режима ожидания робота-газонокосилки нажать любую кнопку – появляется индикация статуса (⇒ 11.2)
- Заменить аккумулятор (✖)

Нарушение:

Робот-газонокосилка издает шумы и вибрирует

Возможная причина:

- Нож косилки поврежден
- Косилочный механизм сильно загрязнен

Устранение:

- Заменить нож косилки – убрать препятствия с газонного участка (⇒ 16.4), (✖)
- Очистить косилочный механизм (⇒ 16.2)

Нарушение:

Плохой результат мульчирования или кошения

Возможная причина:

- Высота травы на газоне слишком большая по отношению к высоте срезания
- Газон очень мокрый
- Нож косилки затуплен или изношен
- Периоды активного времени недостаточны, длительность кошения слишком короткая
- Размер скашиваемого участка установлен неправильно
- Скашиваемый участок с очень высокой травой
- Продолжительные перерывы из-за дождя

Устранение:

- Отрегулировать высоту срезания (⇒ 9.3)
- Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
- Сместить активное время (⇒ 11.7)
- Заменить нож косилки (⇒ 16.4), (✖)
- Увеличить или дополнить периоды активного времени (⇒ 11.7)
Увеличить длительность кошения (⇒ 11.8)
- Составить новый план кошения (⇒ 11.8)
- Для качественного результата кошения роботу-газонокосилке в зависимости от размера скашиваемой площади требуется времени до двух недель
- Разрешить косить во время дождя (⇒ 11.12)
Увеличить активное время (⇒ 11.7)

Нарушение:

Индикатор дисплея работает на иностранном языке

Возможная причина:

- Установка языка была изменена

Устранение:

- Установить язык (⇒ 11.11)

Нарушение:

На скашиваемом участке появляются коричневые (землистые) места

Возможная причина:

- Длительность кошения слишком большая по отношению к скашиваемому участку
- Ограничительный провод был уложен со слишком малым радиусом
- Размер скашиваемого участка установлен неправильно

Устранение:

- Уменьшить длительность кошения (⇒ 11.8)
- Откорректировать прохождение ограничительного провода (⇒ 9.6)
- Составить новый план кошения (⇒ 11.8)

Нарушение:

Процессы кошения значительно короче, чем обычно

Возможная причина:

- Трава очень высокая или слишком мокрая
- Устройство (косилочный механизм, приводные колеса) сильно загрязнены

- Аккумулятор на пределе своего срока службы

Устранение:

- Отрегулировать высоту срезания (⇒ 9.3)
Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
Сместить активное время (⇒ 11.7)
- Очистить устройство (⇒ 16.2)
- Заменить аккумулятор – учитывать соответствующую рекомендацию на дисплее (✖), (⇒ 11.9)

Неисправность:

Робот-газонокосилка стоит на базе, но аккумулятор не заряжается

Возможная причина:

- Зарядка аккумулятора не требуется
- Базовая станция не подключена к электросети
- Установка косилки на базовой станции неправильная
- Зарядные контакты окислены

Устранение:

- Действий не требуется – зарядка аккумулятора производится автоматически после падения напряжения ниже определенного значения
- Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.5)
- Остановить робота-газонокосилку на скашиваемом участке и послать его назад к базовой станции (⇒ 11.5), при этом проверить надлежащую установку на станции – при необходимости изменить положение базовой станции (⇒ 9.5)
- Заменить зарядные контакты (✖)

Неисправность:

iMow не встает на базу

Возможная причина:

- Неровности в области въезда у базовой станции
- Загрязненные приводные колеса или загрязненная опорная пластина
- Ограничительный провод неправильно уложен в зоне базовой станции
- Концы ограничительного провода не укорочены

Устранение:

- Устранить неровности в области въезда у базовой станции (⇒ 9.5)
- Очистить приводные колеса и опорную пластину базовой станции (⇒ 16.2)
- Ограничительный провод уложить заново – следить за правильным прохождением провода в зоне базовой станции (⇒ 9.6)
- Ограничительный провод укоротить в соответствии с описанием и уложить без запаса провода – выступающие концы не сматывать (⇒ 9.7)

Неисправность:

Робот-газонокосилка переехал ограничительный провод

Возможная причина:

- Ограничительный провод уложен неправильно, расстояния выбраны неправильно
- Слишком большой наклон скашиваемого участка

- Магнитные поля влияют на работу робота-газонокосилки

Устранение:

- Проверить укладку ограничительного провода (⇒ 11.14), контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.3)
- Проверить укладку ограничительного провода, заблокировать зоны с большим наклоном (⇒ 11.14)
- Обратитесь в специализированный центр VIKING (✖)

Неисправность:

Робот-газонокосилка часто застревает

Возможная причина:

- Высота срезания слишком низкая
- Приводные колеса загрязнены
- Углубления, препятствия на скашиваемом участке

Устранение:

- Увеличить высоту срезания (⇒ 9.3)
- Очистить приводные колеса (⇒ 16.2)
- На скашиваемом участке устранить углубления, установить закрытые зоны вокруг препятствий, убрать препятствия (⇒ 9.6)

Неисправность:

Датчик столкновений не реагирует, когда робот-газонокосилка сталкивается с препятствием

Возможная причина:

- Низкое препятствие (высотой меньше 10 см)

- Препятствие слабо связано с грунтом – например, упавшие фрукты или теннисный мяч

Устранение:

- Убрать препятствие или выделить его в закрытую зону (⇒ 12.8)
- Убрать препятствие

Неисправность:

Колея на краю окашиваемого участка

Возможная причина:

- Слишком частое кошение по краям
- Исходные точки в пользовании
- Аккумулятор очень часто заряжается в конце своего срока службы

Устранение:

- Выключить кошение по краям или уменьшить до одного раза в неделю (⇒ 11.14)
- Все процессы кошения запускать у базовой станции на подходящих для скашивания участках (⇒ 11.15)
- Заменить аккумулятор – учитывать соответствующую рекомендацию на дисплее (✖), (⇒ 24.)

Неисправность:

Нескошенная трава на краю скашиваемого участка

Возможная причина:

- Кошение по краям выключено
- Ограничительный провод уложен неточно
- Трава вне досягаемости ножа косилки

Устранение:

- Косить по краям один или два раза в неделю (⇒ 11.14)

- Проверить укладку ограничительного провода (⇒ 11.14), контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.3)
- Нескошенные зоны регулярно обрабатывать подходящим триммером для газонов

Неисправность:

Нет сигнала провода

Возможная причина:

- Базовая станция выключена – не светится никакой светодиод
- Базовая станция не подключена к электросети – не светится никакой светодиод
- Ограничительный провод не подключен к базовой станции – мигает красный светодиод
- Ограничительный провод оборван – мигает красный светодиод
- Робот-газонокосилка не согласован с базовой станцией
- Электронный блок неисправен

Устранение:

- Включить базовую станцию (⇒ 13.1)
- Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.5)
- Подсоединить ограничительный провод к базовой станции (⇒ 9.7)
- Найти обрыв провода (⇒ 16.6), затем отремонтировать ограничительный провод с помощью соединителей провода (⇒ 12.12)
- Согласовать робота-газонокосилку с базовой станцией (⇒ 11.16)
- Обратитесь в специализированный центр VIKING (✖)

Неисправность:

Робот-газонокосилка не принимает сигнал GPS

Возможная причина:

- В данный момент устанавливается соединение со спутниками
- В зоне досягаемости 3 и менее спутника
- Устройство находится вне зоны приема

Устранение:

- Дополнительные действия не требуется, процесс установления соединения может занять несколько минут
- Обойти или убрать отражающие сигнал препятствия (например, деревья, козырьки)

Неисправность:

Робот-газонокосилка не может подключиться к мобильной сети

Возможная причина:

- Скашиваемый участок находится вне зоны приема
- Истек срок действия сервисного договора M2M
- Не активирован радиомодуль

Устранение:

- Продлить договор в специализированном центре VIKING (✖)
- Обратиться в специализированный центр VIKING для активации радиомодуля (✖)

Неисправность:

Не удается установить соединение между роботом-газонокосилкой и приложением

Возможная причина:

- Робот-газонокосилка находится в режиме ожидания
- Отсутствует Интернет-соединение
- Робот-газонокосилка привязан к неправильному адресу электронной почты

Устранение:

- Активировать робота-газонокосилку, нажав любую кнопку, а также настроить режим питания «GPRS» (⇒ 11.11)
- Подключить устройство, на котором установлено приложение, к Интернету
- Исправить адрес электронной почты (⇒ 10.)

26. График сервисного обслуживания

26.1 Подтверждение передачи

Модель: _____

Серийный номер:

□	□	□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Дата: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □



Следующий техосмотр

Дата: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

26.2 Подтверждение сервисного обслуживания



В случае выполнения работ по техобслуживанию передайте эту «Инструкцию по эксплуатации» в Ваш специализированный сервисный центр VIKING.

В центре в соответствующих полях поставят отметку о проведении работ по сервисному обслуживанию.

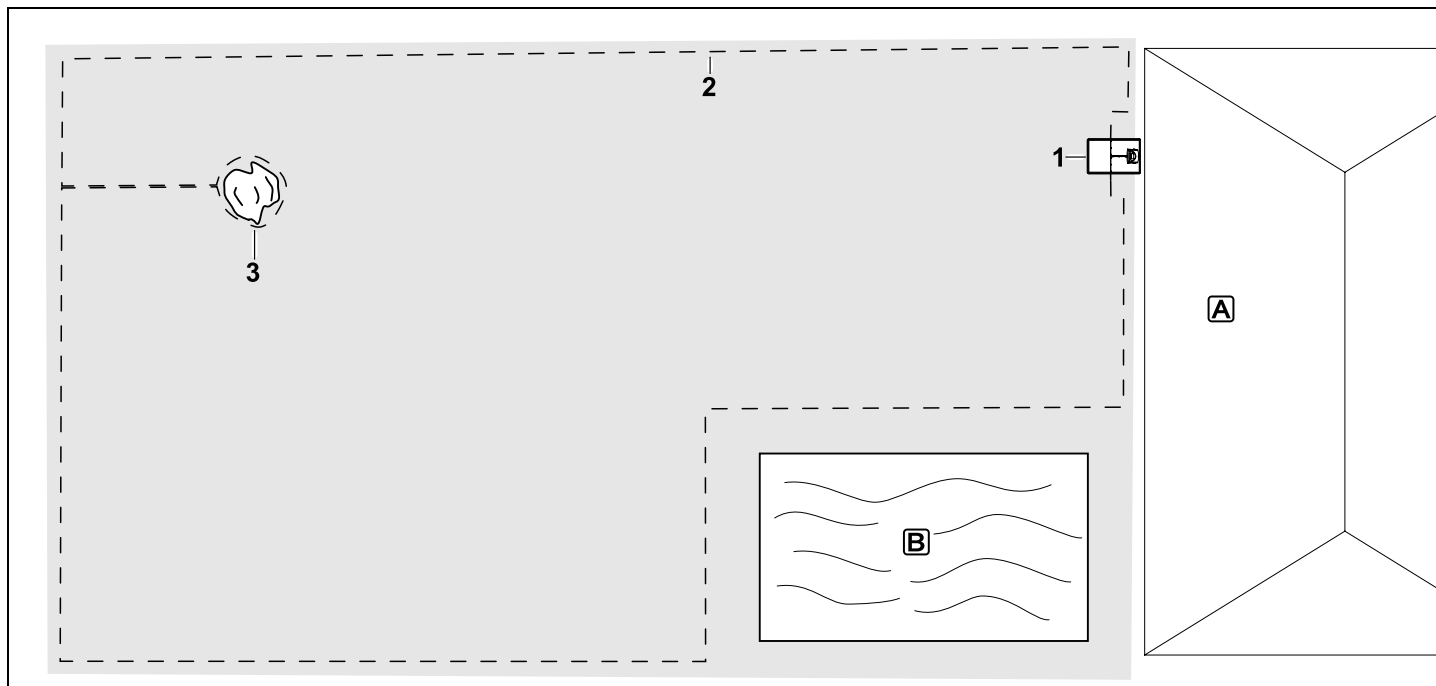


Сервисное обслуживание проведено



Дата следующего сервисного обслуживания

27. Примеры настройки



Прямоугольный скашиваемый участок с отдельно стоящим деревом и бассейном

Базовая станция:

Местоположение (1) прямо у дома **A**

Закрытая зона:

Установка вокруг отдельно стоящего дерева (3), исходя от соединительного участка, установленного в правом углу с краю.

Бассейн:

Из соображений безопасности (предписанное расстояние от провода) ограничительный провод (2) укладывается вокруг бассейна **B**.

Расстояния от провода: (⇔ 12.3)

27 см или **9 см** расстояние до края

27 см вокруг дерева

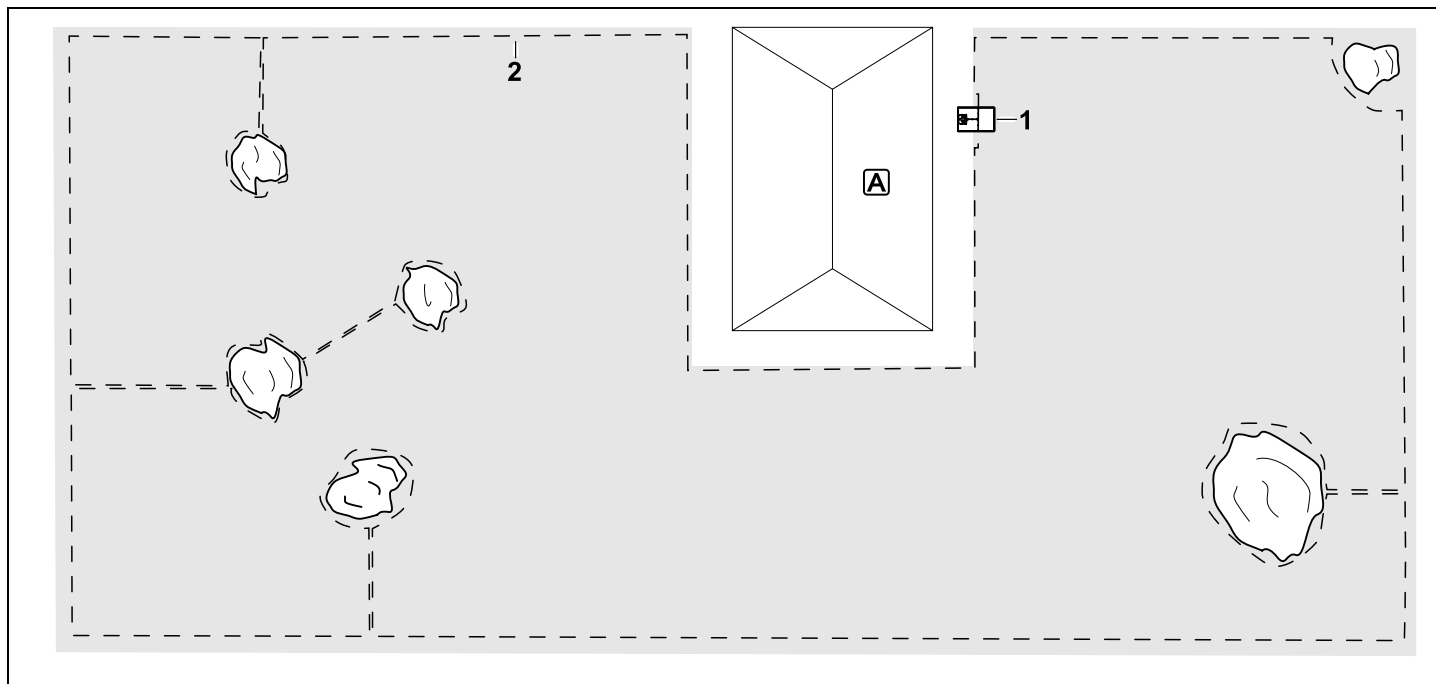
100 см расстояние до водной поверхности

Программирование:

После определения размера скашиваемого участка никаких других согласований не требуется.

Особенности:

Нескошенные зоны вокруг бассейна регулярно косить вручную или обрабатывать подходящим триммером для газонов.



Скашиваемый участок U-образной формы с несколькими отдельно стоящими деревьями

Базовая станция:

Местоположение (1) прямо у дома **A**

Закрытые зоны:

Установка вокруг отдельно стоящих деревьев, исходя соответственно от установленных в правом углу к краю (2) соединительных участков, 2 закрытые зоны соединены одним соединительным участком.

Расстояния от провода: (⇒ 12.3)

27 см или **9 см** расстояние до края

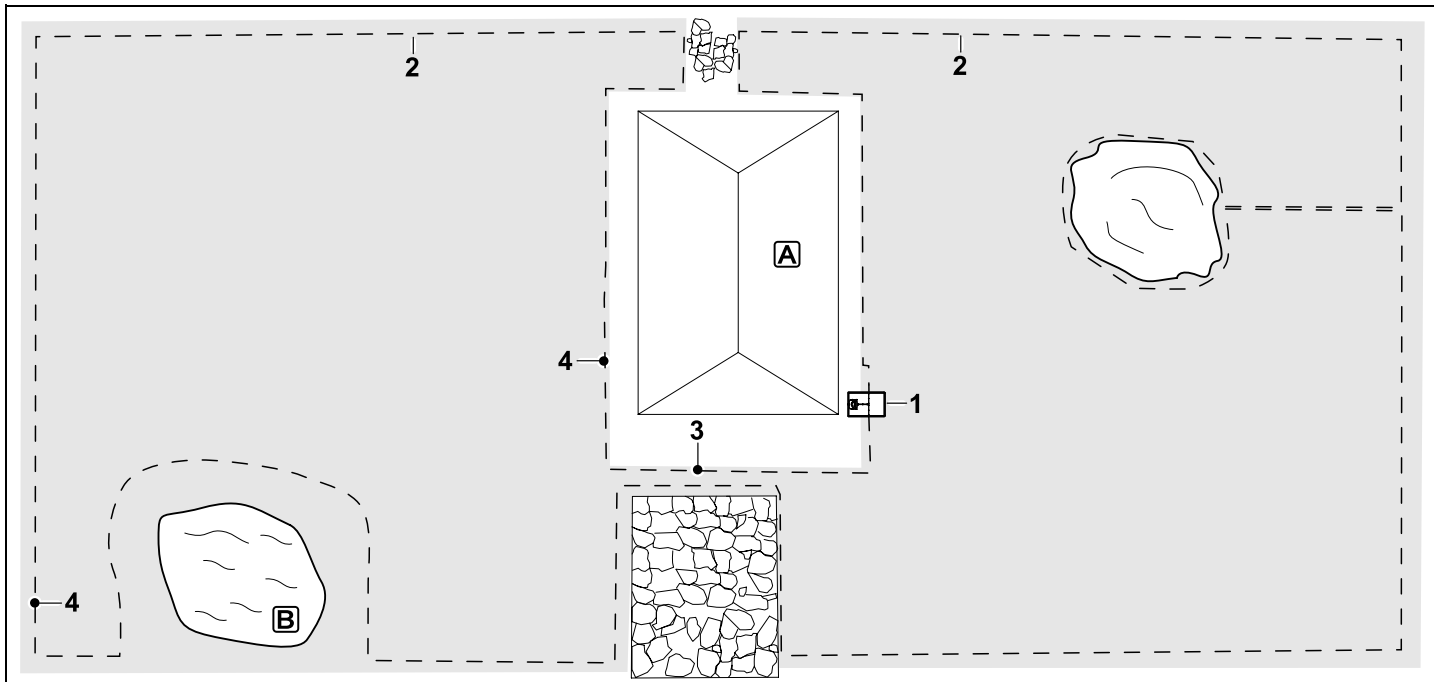
27 см вокруг деревьев

Программирование:

После определения размера скашиваемого участка никаких других согласований не требуется.

Особенности:

Дерево в углу скашиваемого участка – зону за отделенным деревом следует регулярно обрабатывать с помощью подходящего триммера для газонов или оставлять в виде лужайки с высокой травой.



Скашиваемый участок, разделенный на две части, с прудом и отдельно стоящим деревом

Базовая станция:

Местоположение (1) прямо у дома **A**

Закрытая зона:

Установка вокруг отдельно стоящего дерева, исходя от соединительного участка, установленного в правом углу к краю.

Пруд:

Из соображений безопасности (предписанное расстояние от провода) ограничительный провод (2) укладывается вокруг пруда **B**.

Расстояния от провода: (⇒ 12.3)

27 см или **9 см** расстояние до края или до террас

27 см вокруг дерева

100 см расстояние до водной поверхности

Узкое место:

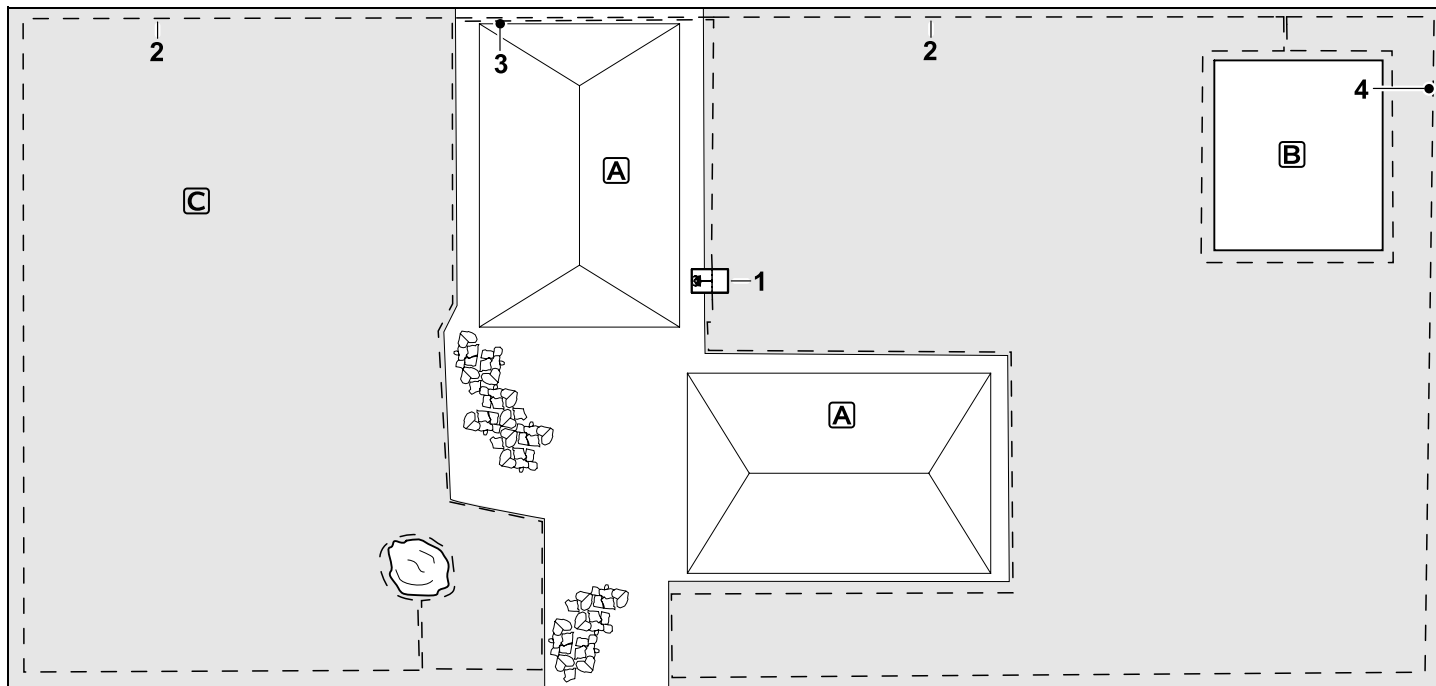
Установка прохода (3) с расстоянием между проводами **18 см** (⇒ 12.10)

Программирование:

Определить общий размер скашиваемого участка, запрограммировать 2 исходных точки (4) (вблизи базовой станции и в изломанной угловой зоне у пруда) – частота запуска соответственно от 20% до 25% (⇒ 11.15)

Особенности:

Нескошенные зоны, например, вокруг пруда следует регулярно косить вручную или обрабатывать подходящим триммером для газонов.



Если окашиваемый участок разделен на две части, то робот-газонокосилка не может самостоятельно переехать с одного скашиваемого участка на другой.

Базовая станция:

Местоположение (1) прямо рядом с домами **A**

Закрытые зоны:

Установка вокруг отдельно стоящего дерева и вокруг огорода **B**, исходя от соединительного участка, установленного в правом углу.

Расстояния от провода: (⇒ 12.3)

27 см или **9 см** расстояние до края (2) или до террас

27 см вокруг дерева и вокруг огорода

54 см учитывать минимальное расстояние от провода в узких местах позади огорода.

Дополнительная зона:

Установка дополнительной зоны **C**, соединительный участок (3) на террасе дома, убранный в кабелепровод.

Программирование:

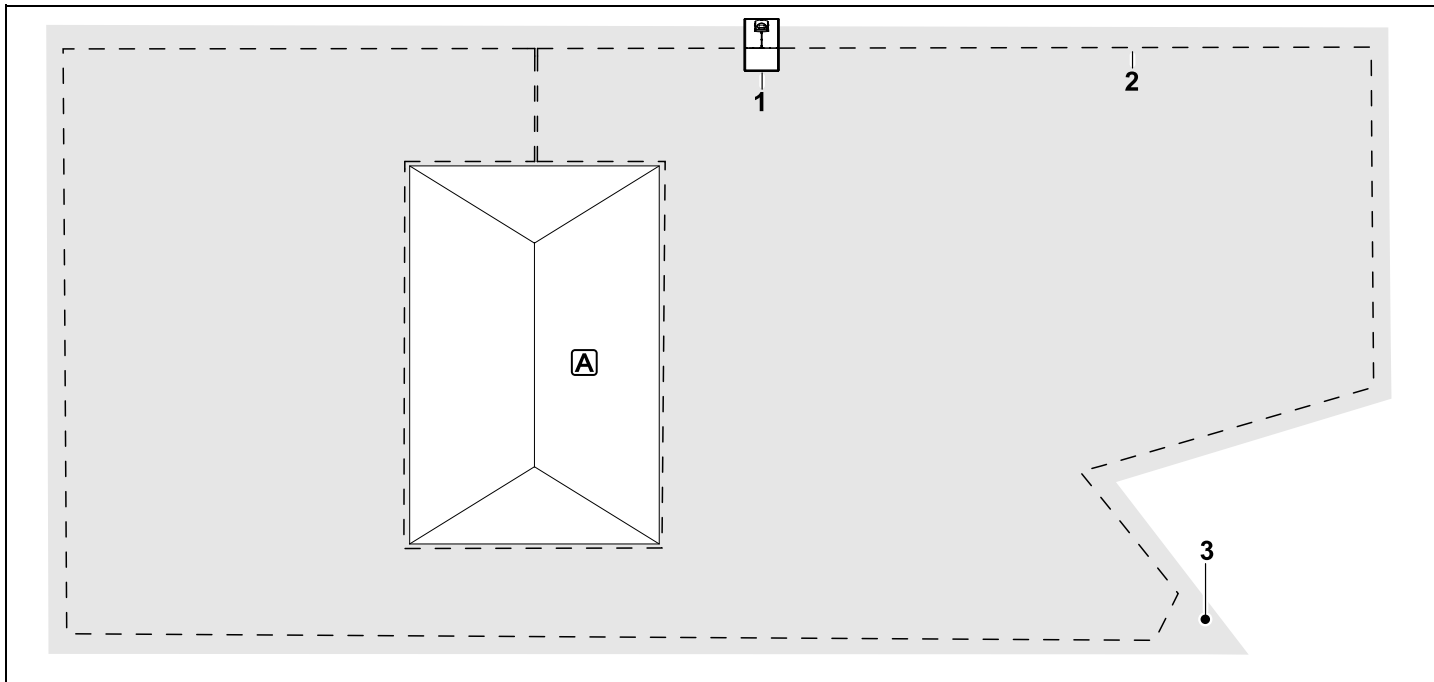
Определить размер скашиваемого участка (без дополнительной зоны), запрограммировать одну исходную точку (4) в узком месте – частота запуска от 20 % до 25 % (⇒ 11.15)

Особенности:

Переносить робота-газонокосилку несколько раз в неделю в дополнительную зону и активизировать команду «Запуск кошения». (⇒ 15.5)

Учитывать производительность. (⇒ 14.4)

При необходимости установить два отдельных окашиваемых участка с двумя базовыми станциями.



Скашиваемый участок вокруг отдельно стоящего здания.

Базовая станция:

Местоположение (1) на краю скашиваемого участка.

Дом [A] выделен в закрытую зону, поэтому базовую станцию невозможно установить в непосредственной близости от дома.

Проложить сетевой кабель от дома к базовой станции в подходящем кабелепроводе.

Закрытая зона:

Установка вокруг дома, исходя от соединительного участка, установленного в правом углу с краю.

Расстояния от провода: (⇒ 12.3)

27 см или **9 см** расстояние до края (2)

Программирование:

После определения размера скашиваемого участка никаких других согласований не требуется.

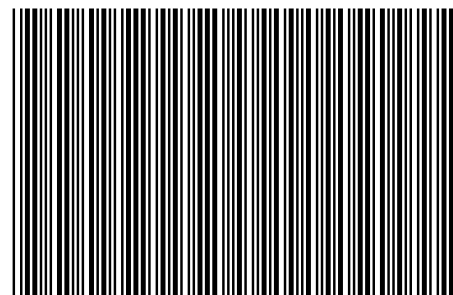
Особенности:

В зоне заостренного угла газона (3) уложить ограничительный провод, как показано на рисунке – исключать углы меньше 90°. (⇒ 9.6)

Зону в углу газона следует регулярно обрабатывать подходящим триммером для газонов.

MI 632, MI 632 P
MI 632 C, MI 632 PC

 **VIKING**[®]



0478 131 9225 A

A **OST 1**